

# RAZ

## RADEBURGER ANZEIGER

Ausgabetag:  
24.05.2024



SEIT 1876

nächster  
Ausgabetag:  
21.06.2024

Unabhängige Zeitung mit den Amtsblättern  
der Stadt Radeburg und der Gemeinde Ebersbach

TSV 1862 Radeburg

## Handballer schaffen ein „Tripple“

Am Sonntag, dem 5.5.24 trafen die TSV 1862 Radeburg und HSV Weinböhla II in Heidenau aufeinander, um das Finale um den Mittelsachsen-Pokal auszutragen. Radeburg siegte mit 37:33 n.V. (15:18 / 29:29 / 33:30).

Obwohl sie selbst nur vom „Double“ sprechen, könnte man sogar von einem „Tripple“ reden, denn das besteht aus Aufstieg, Meisterschaft und Pokalsieg. Dazu schreibt die Abteilung auf ihrer Webseite und in den Sozialen Medien:

Zum Spiel am Sonntag zu bemerken ist die große Fairness, auch der Fanlager und die Gastfreundschaft von Heidenau, die das Event organisatorisch begleitet haben und ein spezieller Dank geht an Ute Klimke, die das Spiel begleitete und nach dem Sieg Mannschaft und Fans in den Hirsch auf ein Fass Bier einlud.

Nachdem in der letzten Woche mit großer Fete endlich der erste Titel des TSV nach dem Neustart am Ende der „Ära Känguru“ (große Sprünge, nix im Beutel) gefeiert werden durfte – und außer der

Ersten auch die Zweite der Männer in ihrer Liga Titel und Aufstieg in die nächsthöhere Spielklasse schaffte, waren natürlich alle heiß auf den Pokal für die Ruhland-7. Die Nachfrage nach Tickets fürs Finale in Heidenau war riesig, sodass man nicht nur einen, nicht zwei, nein drei Busse chartern musste, um halbwegs alle Fans nach Heidenau zu bekommen. Da man die Parkplatzsituation kannte, war der Deal – ihr bekommt so viele Karten – aber nur wenn ihr keine Parkplätze klagt. Danke an dieser Stelle an die Organisatorin des SSV – ja, wir wissen was uns das in Schleife kostet.

Aber zurück zum Wesentlichen. Knapp 150 Schlachtenbummler machten sich auf den Weg, fast alle in Gelb. Wahnsinn. Gänsehaut die Erste. In der Halle formierte sich

Fortsetzung auf Seite 2



Gruppenbild mit Maibaum: Die Abteilungen der Feuerwehr und Radeburger Schützen mit stellv. Bürgermeister Michael Schöne (6.v.r.)

Kultur- & Heimatverein

## Rückblick auf die 15. Heinrich-Zille-Kneipennacht

„Erst fangse ganz langsam an, aber dann ...“ – offenbar auch die Radeburger Nächte. Pünktlich um 18 Uhr war am Dienstag, dem 30. April das feierwütige Radeburger Volk auf dem Marktplatz versammelt. Der Maibaum lag zum Aufstellen bereit, die Schützen standen bereit – nur die Feuerwehr fehlte. Entgegen allen Programmen und Plakatierungen war allerdings der Ortsfeuerwehrleiter auch auf kurze Nachfrage von RAZ der Meinung, dass das Maibaumstellen ab 18:30 Uhr erfolgt.

Aus seiner Sicht also pünktlich gingen die kräftigen Männer ans

Werk, sprich an den Baum und die Hebestangen und im zweiten Anlauf, nach nochmaligem Rotieren des Kranzes, ging es dann unter dem Jubel der umstehenden Gemeinschaft in die Höhe. Nun schmückt der Baum also einen Monat lang das Marktbild.

Da den Schützen wie schon beim Zillelauf das Böllern untersagt wurde, wurde ein wesentlich lauterer Knallkörper gezündet. Wer sich die Ohren nicht zuhielt, konnte noch einige Minuten ein ordentliches Pfeifen in selbigen vernehmen. Irgendwo piff auch noch die Alarmanlage eines vom Knall erschütterten Pkw.

Da Bürgermeisterin Michaela Ritter im Urlaub und „Micha 2“, der 1. Stellvertreter, Michael Ufert, enkeltechnisch verhindert war, sprach „Micha 3“, der 2. Stellvertretende Bürgermeister, Michael „Bäcker“ Schöne, vermutlich Dankesworte an Schützen und Feuerwehr für die traditionelle Verrichtung am Maibaum und wünschte allen Radeburgern und Gästen eine schöne Kneipennacht

Bereits vor dem Startschuss fing es, wie gesagt, langsam an. In der Wollkiste wurde bereits seit 15 Uhr gestrickt. Nebenan gab es die erste Modenschau bei „Luckow’s“ – eine halbe Stunde nach dem Maibaumstellen die Modenschau bei Kerstin Schiefner, in der vom Markt aus gesehen anderen Richtung. Bratwurstduft lag in der Luft – von Casi auf der Großenhainer angefangen, bis



Modenschauen, wie hier im Modehaus Lukow und bei Kerstin Schiefner sind alljährliche Publikumsmagneten.

mit anschließendem erholsamem Feiertag. Zu verstehen war dies wegen eines Ausfalls der Tonalanlage nicht, aber man kann es dennoch so annehmen, denn das nennt man Tradition. Dazu gehört außerdem der Dank an alle weiteren Beteiligten, insbesondere an den Kultur- & Heimatverein als Hauptveranstalter und an den Bauhof für die Bereitstellung der „Basics“.

Fortsetzung auf Seite 2



Gruppenbild mit 150 Fans: die Sieger des Bezirkspokals 2024 wenige Minuten nach dem Schlusspiff am Ende eines dramatischen Spiels.

TSV 1862 Radeburg

Handballer schaffen ein „Tripple“

Fortsetzung von Seite 1

dann schnell die gelbe Wand, was schon zur Erwärmung ein absolut geiles Bild abgab. Mit selbst gebauter Fahne, wilden und alten Nikkis und Fan-Trikots, Trommeln, Tröten, Rasseln – alles was laut ging, wurde laut gemacht. Aber auch der Block der „Weintrauben“ war präsent und beeindruckte mit einer Luftballon-Choreo. Einlaufen mit den Kiddis und der Jugend: Rabu! tönnte es durch die Halle – Gänsehaut, die zweite.

Ach so – dann standen sich ja auch noch die zwei besten Teams des Jahres gegenüber. Und noch eine Besonderheit: am Austragungsort, der Halle des Heidenauer Gymnasiums, durfte der im Handball sonst obligatorische Kleber nicht eingesetzt werden. Wer würde damit besser zurechtkommen? Und es wurde das erwartete schwere Spiel – die Führung ging Mitte der ersten Halbzeit sukzessive an Weinböhl. Aber, wie auch in der ganzen Saison, die Oberligameister aus Sachsen Mitte erholten sich von Tiefschlägen jeglicher Art, ob Fehlwürfe, drei von vier 7m nicht verwandelt, Gegentore und eine umstrittene Kartenfarbe Ende der ersten Halbzeit – nix konnte die Zille-Männer aus der Bahn werfen. Im Gegenteil. Zu Beginn der zweiten Hälfte schaffte Weinböhl eine Viertoreführung (15:19). Doch mit einem von nun an sensationellen Sebastian Küttner im Kasten liefen schnelle Konter durch Bennet Kitsch (2), Basti Eckart (2), Henning Schmotz (2) und Michi Tietze (2) und in der 39. Stand es plötzlich 22:21

für Radeburg. Auszeit Weinböhl. Vergeblich. In der 47. Tor durch Basti, erstmals vier Tore Vorsprung (27:23) für die Tiedemänner! Doch Weinböhl robbt sich wieder an. Radeburg nervös. Zu Beginn der 59. Minute Ausgleich Weinböhl (29:29). In der Schlussminute 29:28 durch Basti. Auszeit Weinböhl. 7 Sekunden(!) vor der Sirene gleichen die Trauben erneut aus – Verlängerung. Und da zeigte sich wieder, was Erwärmungsfußball ausmacht. Die 14. Luft kam bei den Männern aus 01471 wieder zum Vorschein. Sportfreund Küttner stellte die Chinesische Mauer ins Tor. Hinten wurden nur noch vier Stück zugelassen, vorn brachte Tim Kotte Radeburg in Führung und die Zillestädter gaben diese danach nicht mehr ab. Acht Tore in der Verlängerung und der TSV holte sich dieses verdammte Double – alle Dämme brachen – Gänsehaut die, ach, die wieviele auch immer – es war einfach nur geil! Wenn Erwachsene Männer mit Tränen in den Augen sich in den Armen liegen, dann weiß man, hier wurde was ganz Besonderes geschafft. Wie diese Mannschaft tickt, zeigte sich noch bei der Siegerehrung – als Daniel Jahn, einer der größten Teamplayer die man kennen kann – und der leider keine Rose von Heidi Ruhland für dieses Spiel bekam – den Pokal als erster in den Radeburger Block stemmen durfte – was ein geiles Bild.

Aber – was man hier nicht vergessen darf – es gibt große Sieger – aber auch ganz groß, wie fair der komplette Weinböhl-Anhang samt Spielern uns gratulierte – das zeigt wahre Größe, danke für

ein Handballfest über das man in vielen Jahren noch reden wird! Wir wissen, dass Euch schwere Zeiten bevorstehen, gerade mit der Schließung Eurer Halle. Daher auch hier der Aufruf – wer unserem Gegner helfen kann – ein kleiner Auszug aus der Homepage.

Wer den Verein mit einer SPENDE unterstützen möchte, tut dies mit einer Einzahlung auf das KONTO: DE64 8505 5000 0500 1196 78 und dem Verwendungszweck: Spende für den HSWV.

Dann ging die große Party ab – darüber legen wir mal den Mantel des Schweigens. Es war geil – Danke an alle die dabei waren! Wir freuen uns auf eine geile Saison in der Verbandsliga mit Euch – und vorher feiern wir 75 Jahre Handball in Rabu vom 14.-16.06. auf dem Sportplatz mit unseren Brüdern aus Senice – da ist jeder herzlich eingeladen. Gesucht werden hier noch Mannschaften für das Frauenturnier – meldet Euch gern bei uns.

Für Rabu holten das Double über ein geniales Jahr: Jahn, Egberts, Küttner, Höhne im Tor; Schmidt, Gründer, Gneuß, Kusnierz, Eckart, Kitsch, Wagner, Schütt und Schütt, Schur, Ströbel, Tietze und Tietze, Kotte. Auf der Bank – Ruhland Jost. Auf der anderen Seite – die geilsten Fans der Welt. Am Tresen: Kathrin und Jan mit „Zille“.

DANKE IHR VERRÜCKTEN!  
SG, KL

Kultur- & Heimatverein

Rückblick auf die 15. Heinrich-Zille-Kneipennacht

Fortsetzung von Seite 1

sind auf den Markt umgezogen. Dort konzentrierte sich auch das gastronomische Angebot von der Rockmusik-Ecke am „Hirsch“, die Stände von der „Zappel“ und dem Feuerwehrverein bis hin zur nahe gelegenen Genussquelle und dem „Deutschen“, kombiniert mit dem „Nachtshopping“ von den Optikergeschäften über das Schuhgeschäft „Cinderella“,

Zentrum ihre schon traditionelle Klientel und sind außerdem „Bindeglieder“ zum Bahnhofsviertel, Stationen für alle, die „von Kneipe zu Kneipe“ ziehen.

Die beiden „Bahnhöfe“ warteten wieder mit Livemusik auf. Wie schon seit Jahren spielt bei Hundel der Landmann auf. Im Kulturbahnhof gab es die Überborte eines Staffeltabes. Die Band „VerROCKt“, die schon seit über

Ruhe einzieht, beginnt das Gedränge im „Hirsch“ größer zu werden. Die Sturmklause und die seit einigen Jahren als (Nicht-Mehr-)Geheimtipp etablierte „Bar de Luxe“ füllen sich „bis zum letzten Platz“. Die Bar war völlig neu dekoriert.

Dabei wurde die Hirschdekoration der abgelaufenen Faschingsaison gekonnt nachgenutzt. Der Cocktail-Ausschank endet in der



Was wäre die Kneipennacht ohne Musik? Außer den Bands in den Kneipen präsentierte sich auch der Posaunenchor – hier auf dem Marktplatz.

dem Blumengeschäft Leilany, der „Stylebar“ vom Friseur- und Kosmetikgeschäft „Stilvoll“ bis hin zum Wäscheeck.

Räumliche Solitäre wie die Klempnerei Herrmann, die Haarschmiede oder die Weinscheune haben trotz des Abstands zum

40 Jahre in Saiten, Tasten sowie zum Mikrofon greift, spielte noch einmal in seiner „Urbesetzung“ auf, um nach 30 Minuten an die „neuen Töne“ zu übergeben – drei junge Musiker, die die Marke „VerROCKt“ weiterführen.

Wenn draußen dann langsam

Bars regelmäßig immer erst dann wenn Ute kommt und sagt: „Nu is aber Schluss!“ Also, bis zum nächsten Jahr!

(In der Online-Ausgabe ist ein Rückblick-Video verlinkt!)

Klaus Kroemke

Regionalsport

100 Kinder aus Radeburg und Moritzburg erhielten „Flizzy-Sportabzeichen“



Am Dienstag, dem 23. April war am Vormittag, also zu ungewöhnlicher Zeit, „Wooling“ in der Paul-Tiedemann-Halle. Was war da los? 100 Kinder plus Betreuer waren in Aktion für das Flizzy-Kindersportabzeichen, einem altersgerechten Fitnessstest. Sie kamen von Kindergärten aus Radeburg, Großdittmannsdorf, Volkersdorf und Moritzburg. Das Kindersportabzeichen besteht aus sieben Stationen: Standweitsprung, Zielwerfen, Rumpfbeugen, Pendellauf, Balancieren, Hampelmann und Purzelbaum.

zeichnung erhält, denn die Aktion soll keine Enttäuschung geben, sondern die Freude an Bewegung stärken, Kinder spielerisch an sportliche Aktivitäten heranzuführen und zum regelmäßigen Sporttreiben animieren. Die Auszeichnung besteht aus einer Urkunde und dem Sächsischen Kindersportabzeichen mit der niedlichen Sportmaus „Flizzy“. Auf der Urkunde sind die Ergebnisse an den einzelnen Stationen eingetragen – auch als

Rückmeldung an die Eltern über den Fitnesszustand ihres Kindes. Das Kindersportabzeichen gibt es übrigens nur in Sachsen. Der Kreissportbund Meißen veranstaltete den Fitnessstest gemeinsam mit dem Boxclub Radeburg, der, vermittelt durch den Vereinsvorsitzenden Erik Behnke, 10 Mitglieder an den Stationen und zu Vorbereitung, Auf- und Abbau stellte.

Klaus Kroemke



8. Radeburger Sportzentrum-Olympiade

14. bis 16. Juni 2024 Friedrich-Ludwig-Jahn-Allee 9 in Radeburg

Freitag, 14.06.2024

- 18.00 Uhr Bieranstich mit Grußwort / Ehrungen
- 18.15 Uhr Beach-Handball-Turnier
- 18.30 Uhr Fußball Altherrenspiel
- 20.00 – 00.00 Uhr Präsentation Boxclub Radeburg e.V.
- 23.45 – 02.00 Uhr (+1) Disco



EINTRITT an allen Tagen FREI!

Samstag, 15.06.2024

- 09.00 – 18.00 Uhr Fußball-Kinderturniere
- 10.00 – 18.00 Uhr QuattroFun(4) Beachvolleyball
- 10.00 – 18.00 Uhr Handball-Turniere
- 10.00 – 13.00 Uhr Kegeln: Freundschaftswettkampf Männer – Königswartha
- 13.00 – 18.00 Uhr Kegeln für Jedermann / Radeburger-Zille Kegel Cup
- 15.00 – 18.00 Uhr Dart für Jedermann
- 19.00 – 02.00 Uhr (+1) Livemusik mit Rockband „Four Roses“ und Disco



Sonntag, 16.06.2024

- 10.00 – 15.00 Uhr Handball Finalsiege
- 10.00 – 17.00 Uhr DuoFun(2) Beachvolleyball
- 10.00 – 17.00 Uhr Feuerwehractionen
- 10.00 – 13.00 Uhr Kegeln: Freundschaftswettkampf Frauen - Wülknitz
- 10.30 – 17.00 Uhr Dart für Jedermann
- 11.00 – 15.00 Uhr Radeburger Fußball Späturnier
- 13.00 – 17.00 Uhr Kegeln für Jedermann / Radeburger-Zille Kegel Cup
- 13.00 – 13.15 Uhr Präsentation Choreographie der Turnerinnen
- 14.15 – 15.00 Uhr Modenschau „Modehaus Luckow“
- 17.00 Uhr Siegerehrung Kegelwettbewerb
- 17.00 Uhr Siegerehrung Handballturniere



Was ist sonst noch so los?  
Hüpfburg u.v.a.m.

Für das leibliche Wohl sorgen unter anderem die „TSV 1862 Radeburg“, die „Genussquelle Dirk Klotsche“, „Hundels Hafenbar“, der Jugendclub „Zappelbude“ Weinstand „Verflixt & Zugerkork“.

www.tsv-1862-radeburg.de

Die Veranstaltung wird freundlichst unterstützt durch die Stadt Radeburg und den Kreissportbund Meißen e.V.

KLEINES DORFFEST BÄRNSDORF

14. – 16. Juni 2024

- Freitag 20 Uhr EM Deutschlandspiel
- Samstag 15 Uhr EM Public Viewing
- 15 Uhr Kinderprogramm
- 15 Uhr Kaffee + Kuchen
- 19 Uhr Live-Musik und Tanz mit „Zu:Dritt“
- Sonntag 11 Uhr Fröhlichoppen, Spanferkelessen mit den „Grünberger Musikanten“

An allen Tagen frisch Gegrilltes und Bier vom Fass!

Vereinsgelände Bärnsdorfer Hauptstrasse 48

# RADEBURG



Ausgabe:  
05/2024

Ausgabetag:  
24.05.2024

**Informationen & Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Radeburg für Radeburg mit den Ortsteilen Bärnsdorf, Bärwalde, Berbsdorf, Großdittmannsdorf & Volkersdorf, amtliche Mitteilungen des Stadtrates & der Stadtverwaltung Radeburg**

## Stadt Radeburg

### Wahlbekanntmachung

1. Am 09. Juni 2024 finden in der Stadt Radeburg gleichzeitig die **Europawahl**, die **Stadtratswahl** und die **Kreistagswahl** statt.

Die Wahlen dauern von **8:00 Uhr bis 18:00 Uhr**.

2. Die Stadt Radeburg ist in 9 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. In den Wahlbenachrichtigungen, die den in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum **19. Mai 2024** übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die/der Wahlberechtigte wählen kann. Wenn der Wahlraum barrierefrei erreichbar ist, befindet sich auf der Wahlbenachrichtigung unter dem Wahlraum das entsprechende Symbol für Barrierefreiheit (Rollstuhlpiktogramm). Andernfalls findet sich an dieser Stelle das durchgestrichene Symbol. Ein Verzeichnis der barrierefrei zugänglichen Wahlräume liegt im Rathaus der Stadt Radeburg, Einwohnermeldestelle (Zimmer 0.3), Heinrich-Zille-Straße 6, 01471 Radeburg zu den Öffnungszeiten zur Einsichtnahme bereit.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Durchführung der Zulassungsprüfung und anschließenden Ermittlung des Briefwahlergebnisses für die Europawahl um 15:00 Uhr im Museum, Heinrich-Zille-Straße 9, 01471 Radeburg zusammen. Der Briefwahlvorstand tritt zur Durchführung der Zulassungsprüfung und anschließenden Ermittlung des Briefwahlergebnisses für die Kommunalwahlen um 15:00 Uhr im Ratssaal, Heinrich-Zille-Straße 11, 01471 Radeburg zusammen.

3. **Ausübung des Wahlrechts**  
Jede/r Wahlberechtigte kann - außer sie/er besitzt einen Wahlschein - nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie/er eingetragen ist. Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie der amtliche Personalausweis - bei ausländischen Unionsbürgern der gültige Identitätsausweis - oder der Reisepass mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Die Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten. Jede Wählerin bzw. jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums die Stimmzettel für die Wahl/en ausgehändigt, für die sie/er wahlberechtigt ist. Die Stimmzettel müssen von der Wählerin bzw. vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise einzeln gefaltet werden, dass ihre/seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht gefilmt oder fotografiert werden. Jede/r Wahlberechtigte kann ihr/sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch

für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes). Eine Ausübung des Wahlrechts durch eine Vertretung anstelle der Wahlberechtigten ist unzulässig. Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig oder wegen körperlicher Beeinträchtigung oder Behinderung gehindert sind, ihre Stimme alleine abzugeben, können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von den Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der/des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede/r hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist. Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie unmittelbar vor dem Zugang zu dem Gebäude jede Beeinflussung der Wähler durch Wort, Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten (§ 17 Abs. 2 KomWG). Die Veröffentlichung von Ergebnissen von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlentscheidungen ist vor Ablauf der Wahlzeit unzulässig (§ 17 Abs. 3 KomWG).

4. **Stimmzettel, Stimmzahl, Stimmabgabe**  
4.1 **Wahl zum Europäischen Parlament**  
Der Stimmzettel für die Wahl zum Europäischen Parlament (Farbe weiß/weißlich) enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10

**Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,**  
der Stadtrat hat in seinen Beratungen im März und April dieses Jahres wieder zahlreiche für die Ortsentwicklung wichtige Beschlüsse gefasst.

So wurde beschlossen, dass die Stadt Radeburg der Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Radebeul + Coswig mbH (WAB R+C) beiträgt. Die Gemeinde Moritzburg hatte diesen Beschluss bereits im letzten Jahr gefasst. Diese Form der interkommunalen Zusammenarbeit der vier Gemeinden soll eine zukunftsfähige Aufrechterhaltung der Infrastruktur in den Bereichen Trinkwasserversorgung und Abwasserentsorgung gewährleisten. Weder Moritzburg noch Radeburg gehören zu so genannten „Vollverbänden“, denen alle technischen Anlagen gehören und die alle notwendigen Arbeiten aus einer Hand für ihre Mitgliedsgemeinden erledigen. Im Gegenteil sind beide Gemeinden im Trinkwasser- und Abwasserbereich in „Teilzweckverbänden“ organisiert

und betreiben zahlreiche eigene Kanäle, Pumpwerke und technische Anlagen. Diese sehr kleinteiligen Strukturen bedingen einen hohen Organisations- und Abstimmungsbedarf sowie hohen Personalaufwand zur Absicherung der Arbeiten. Der Vorteil ist aber, dass die Gemeinden Eigentümer ihres kommunalen Anlagevermögens sind, die Hoheit über deren Bewirtschaftung haben sowie selbst die Entscheidungen über die Trink- und Abwassergebühren treffen. Auch dies war und ist Wille des Stadtrates. In mehreren Schritten wird nun zuerst die technische und später die kaufmännische Betriebsführung an die WAB R+C übertragen. Informationen dazu erfolgen gesondert zu einem späteren Zeitpunkt.

Weiterhin wurde der Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans zu einer sogenannten Agri-PV-Anlage südlich des Radeburger Stausees nach Abwägung der zahlreich eingegangenen Anregungen von Bürgern und Behörden gebilligt und damit zur weiteren Ausarbeitung

freigegeben. Diesen Beschlüssen waren umfangreiche Debatten im technischen Ausschuss und im Stadtrat vorausgegangen, denen dann wieder Planänderungen folgten. Der Stadtrat hat sich dabei tief in die Thematik „Ausbau der erneuerbaren Energien“ eingearbeitet und die zahlreichen Interessen im Sinne der Gemeinde abgewogen. Im nächsten Planungsschritt erhält nun die Öffentlichkeit, also auch Sie als Bürgerinnen und Bürger, wieder die Möglichkeit, sich über die ausliegenden Unterlagen zu informieren und ihre Stellungnahme abzugeben. Nähere Informationen dazu erhalten Sie hier im Amtsblatt.

Ebenfalls im April hat das Landesamt für Straßenbau und Verkehr mit dem Umbau der Autobahnabfahrt Radeburg der BAB 13 begonnen. In diesem Jahr wird zuerst ein Bauwerk im Bereich der Pfarrbuschstraße errichtet. Die hauptsächlichen Arbeiten an der Anschlussstelle werden im nächsten Jahr folgen.

Für den 2. Bauabschnitt der Erweiterung unserer Oberschule wurden im April für neun weitere Gewerke hauptsächlich im Ausbaubereich die Baubeschlüsse gefasst. Sehr schwierige Baugrundverhältnisse und unerwartet aufgetretene Probleme in den Gründungsbereichen der mehr

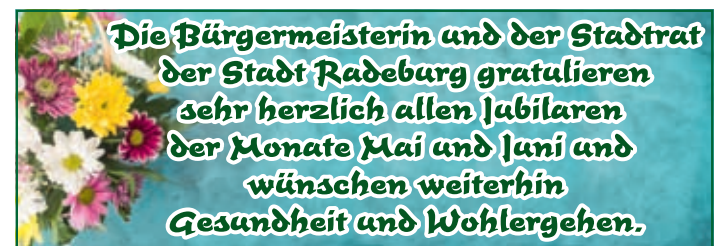
als hundert Jahre alten Bestandsgebäude führten in den letzten Wochen zu zusätzlichen zeit- und kostenintensiven Arbeiten. Es bestätigt sich damit die Befürchtung von Planern und Bauverwaltung, dass der 2. Bauabschnitt deutlich komplizierter zu realisieren sein wird als der bereits im Betrieb befindliche 1. Bauabschnitt der Schulerweiterung. Wir sind aber trotzdem zuversichtlich, dass die Schülerinnen und Schüler nach ihren Sommerferien auch hier bereits deutliche Baufortschritte erkennen können.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, Sie haben in den letzten Tagen Ihre Wahlbenachrichtigungen für die Wahlen des Europäischen Parlaments, des Kreistages sowie des Stadtrates erhalten. In der Stadtverwaltung gehen bereits täglich zahlreiche Unterlagenanforderungen zur Briefwahl ein. Dies zeigt Ihr Interesse an diesen Wahlen – das ist gut so. Ich darf Sie an dieser Stelle nochmals herzlich auffordern, entweder per Briefwahl oder direkt im Wahllokal am Sonntag, dem 9. Juni 2024, von Ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen.

Mit den besten Wünschen für die beginnende Sommerzeit grüßt Sie

*Ihre Bürgermeisterin*  
*Michaela Ritter*

## Bürgermeisterin



**Die Bürgermeisterin und der Stadtrat der Stadt Radeburg gratulieren sehr herzlich allen Jubilaren der Monate Mai und Juni und wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.**

## Stadt Radeburg - Verkehrseinschränkungen

### Bärwalde, Kalkreuther Straße

Die unter Vollsperrung durchgeführte Straßensanierung zwischen Bauerreich und Einmündung Weinböhaer Straße soll bis zum 07.06.24 abgeschlossen sein.

### Radeburg, Meißner Berg

Durch Arbeiten der SachsenEnergie kommt es voraussichtlich bis Juni zu geringfügigen Einschränkungen des Gehweges zwischen Meißner Berg 48 und 58.

### Berbsdorf - Am Schloß, Am Schloßpark, Zum Eishaus

Der Breitbandausbau der Telekom wird voraussichtlich bis mindestens Ende Mai andauern.

## Sitzung des Stadtrates

**am Donnerstag, am 20.06.2024 - 19.30 Uhr**  
**im Ratssaal der Stadt Radeburg**

## Technischer Ausschuss

**am Dienstag, 04.06.2024 - 19 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg**

## Verwaltungsausschuss

**am Dienstag, 11.06.2024 - 19 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg**

## Sprechstunden im Bürgerbüro der Stadt Radeburg, Heinrich-Zille-Str. 11

**Friedensrichter:** nur mit Terminvereinbarung: **03 52 08 / 9 61 - 11**  
**Rentenberatung:** nur mit Terminvereinbarung: **01 51 / 11 64 63 40**  
**Energieberatung:** jeden 4. Dienstag im Monat von **16:30 - 18 Uhr**  
(nur mit Terminvereinbarung: **08 00 - 8 09 80 24 00** oder **03 52 08 / 9 61-11**)  
**Schuldnerberatung** Freitag, den **21.06.2024** von **9-12 Uhr**  
(nur mit Terminvereinbarung: **0 35 22 / 52 87 45**)  
**Senioren- und Pflegeberatung Telefonsprechzeiten:**  
freitags **9-11 Uhr** unter **01 76 / 14 02 28 15**

## Bekanntmachung des Staatsbetriebs Sachsenforst

### Vorhaben „Aktualisierung der selektiven Waldbiotopkartierung“

Die laufende Aktualisierung der Waldbiotopkartierung (WBK 3) gehört gemäß § 37 Abs. 1 Nr. 10 SächsWaldG zu den Aufgaben und Zuständigkeiten der Forstbehörden. Für die im Jahr 2024 durchzuführende Aktualisierung der Waldbiotopkartierung im Bereich der Stadt Radeburg sowie der Gemeinde Ebersbach hat der Staatsbetrieb Sachsenforst das Büro Anke Grasselt, Dresden mit den notwendigen Untersuchungen beauftragt.

Die Mitarbeiter des Büros werden die zu untersuchenden Flächen im Landkreis Meißen im Sinne des § 40 Abs. 6 SächsWaldG und § 37

Abs. 2 SächsNatSchG von Mai bis September 2024 begehgen.

Wir bitten die betroffenen Eigentümer und Nutzer um Verständnis. Im Forstbezirk kann Ihnen der Sachbearbeiter für Waldökologie und Naturschutz (SB WÖNS) Auskunft darüber erteilen, ob ihr Flurstück von den Begehungen berührt ist.

Ihr zuständiger Ansprechpartner ist: Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Dresden

Lutz Knauth  
Sachbearbeiter Waldökologie und Naturschutz  
Tel.: 0351 25308 37

Radeburg, den 15.05.2024

*Ritter*  
*Bürgermeisterin*

**DRUCKEREI VETTERS**

**DU UND DEIN TALENT, SIND BEI UNS GENAU RICHTIG!**

Ausbildungsplätze 2024



[www.druckerei-vetters.de](http://www.druckerei-vetters.de)

**AGK**  
Ausbildungsgesellschaft für Kraftfahrer

**FAHRSCHULE**

**Unsere Termine:**  
Ständig Berufskraftfahrer-Weiterbildung

nächster Kurs PKW/Krad:  
Start am 20.06.24 von 9-12 Uhr

nächster LKW-Kurs:  
Start am 01.07.24 von 17-20 Uhr

Anmeldung  
im Büro Mittwoch: 10-17:30 Uhr  
Tel.: 035208 80840  
oder auf unserer Homepage

[www.AGK24.com](http://www.AGK24.com)



**Der zuverlässige Händler in Ihrer Region.**

Diesel | Heizöl | Schmierstoffe | Batterien | KFZ-Teile ...

Inhaber Tino Ehlert

**Paulick**  
MINERALÖL HANDEL  
Ottendorf-Okrilla

Telefon: 035205 53725  
eMail: info@paulick-oel.de  
[www.paulick-oel.de](http://www.paulick-oel.de)

**WOHNEN AM MEISSNER BERG IN RADEBURG**

zur Vermietung stehen:  
66 moderne 2-/3-/4-Raumwohnungen  
gehobene Ausstattung  
barrierefrei



Domizil  
Immobilienverwaltung GmbH

Tel. 035208-3499819 | info@domizil-radeburg.de | www.domizil-radeburg.de

**Stadt Radeburg**

**Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Radeburg**  
**Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 2 BauGB zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Sondergebiet Agri-Photovoltaikanlage Radeburg“**

Der Stadtrat Radeburg hat in seiner Sitzung am 26.01.2023 den Aufstellungsbeschluss zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Sondergebiet Agri-Photovoltaikanlage Radeburg“ für das im Lageplan dargestellte Plangebiet gefasst.

Der Stadtrat Radeburg hat in seiner Sitzung am 25.04.2024 den Billigungs- und Auslegungsbeschluss zum Entwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes gefasst.

Der Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Sondergebiet Agri-Photovoltaikanlage Radeburg“, bestehend aus Planzeichnung M 1:1.000, der Begründung, der zugehörige Umweltbericht mit Anlagen, der Vorhaben- und Erschließungsplan, das landwirtschaftliche Nutzungskonzept sowie die umweltrelevanten Stellungnahmen werden gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zu jedermanns Einsicht öffentlich ausgelegt.

Die Öffentlichkeit hat die Möglichkeit, sich gemäß § 3 Abs. 2 BauGB im Zeitraum vom **03.06.2024 bis einschließlich 05.07.2024** in der Stadtverwaltung Radeburg, Heinrich-Zille-Straße, 01471 Radeburg, Bauamt, 1. OG (Sekretariat) während folgender Zeiten

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr  
Dienstag: 09:00 – 12:00 Uhr  
13:00 – 18:00 Uhr  
Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 09:00 – 12:00 Uhr  
13:00 – 15:30 Uhr  
Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr

über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung, die Lösungen, die für die Entwicklung des Gebietes in Betracht kommen sowie die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung zu informieren.

Die Planunterlagen sind auch auf der Internetseite des zentralen Landesportals des Freistaates Sachsen unter [www.buergerbeteiligung.sachsen.de](http://www.buergerbeteiligung.sachsen.de) sowie auf der Internetseite der Stadt Radeburg unter: <https://www.radeburg.de/rathaus/bauleitplanung/aktuelle-offenlagen.html> innerhalb des genannten Zeitraumes einsehbar.

Im Rahmen des öffentlichen Beteiligungsverfahrens nach § 3 (1) BauGB und nach § 4 (1) BauGB wurden nachfolgend genannte umweltrelevante Stellungnahmen vorgebracht:

Behörde / sonstiger Träger öffentlicher Belange / Bürger	vorgebrachter Belang (Schlagwort)	Schutzgut
Landesdirektion Sachsen; Stellungnahme vom 04.05.2023	- Lage Teilfläche 1 und 2 im Vorranggebiet Arten- und Biotopschutz - Lage Teilfläche 2 im Vorranggebiet Waldmehrung - Erforderlichkeit Zielabweichungsverfahren - Lage in Wasserschutzgebieten	Tiere und Pflanzen, Wasser
Landratsamt Meißen; Stellungnahme vom 03.05.2023	- Keine Überbauung im Überschwemmungsgebiet und im Bereich des Gewässerrandstreifens - Betroffenheit Trinkwasserschutzgebiete damit Erforderlichkeit einer gesonderten Zulassung - Lage der Teilfläche 1 und 2 im Vorranggebiet Arten- und Biotopschutz - Lage der Teilfläche 2 im Vorranggebiet Waldmehrung – Forstbelange berührt - Erforderlichkeit Umweltbericht und artenschutzfachliche Betrachtung sowie Beurteilung Auswirkungen auf FFH-Gebiet - Erhalt der Baumgruppe auf Teilfläche 2 - Betroffenheit festgesetzte Kompensationsfläche auf Teilfläche 1 - Teilfläche 1: Prüfung Blendwirkung auf Wohnbebauung erforderlich - Erforderlichkeit archäologische Begleitung	Tiere und Pflanzen, Wasser, Boden, Mensch und seine Gesundheit, Kultur und Sachgüter
Landesamt für Archäologie; Stellungnahme vom 29.03.2023	- Erforderlichkeit archäologische Begleitung	Kultur und Sachgüter
Sächsische Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie; Stellungnahme vom 25.04.2023	- Erforderlichkeit der Einhaltung der Vorgaben einer Agri-PV-Anlage (DIN SPEC 91434) - Lage in Trinkwasserschutzzone II und III – Einhaltung der Gebote und Verbote	Boden, Wasser
Gemeindeverwaltung Moritzburg;	- Nähe zum Landschaftsschutzgebiet - Versiegelungen	Boden, Landschaft, Mensch und seine Erholung
Regionalverband Oberes Elbtal / Osterzgebirge, Verbandsstelle Meißen; Stellungnahme vom 08.06.2023	- Lage im Vorranggebiet Waldmehrung (Teilfläche 2) - Lage im Vorranggebiet Arten- und Biotopschutz (Teilfläche 1 und 2)	Tiere und Pflanzen,
Landesdirektion Sachsen, Obere Wasserbehörde; Stellungnahme vom 04.07.2023	- Überstaute Flächen der Talsperre Radeburg und das festgesetzte Überschwemmungsgebiet sind darzustellen	Wasser
Landestalsperrenverwaltung Sachsen; Stellungnahme vom 06.10.2023	- Stauziele ZH 1 = 148,70 mNN und ZH 2 = 148,80 mNN	Wasser
Bürger 01	- Vorrang Photovoltaik auf öffentlichen Gebäuden, Landwirtschaftliche Flächen – Vorrang für Lebensmittelproduktion	Boden
Bürger 02 (+ 52 Mitzeichner)	- Betroffenheit Klima, Umwelt, Natur- und Artenschutz	Klima, Pflanzen und Tiere, Boden, Wasser
Bürger 03	- Betroffenheit Avifauna und Pflanzen - Einschränkung der Erholungsnutzung - Erhöhung Umgebungstemperatur	Tiere und Pflanzen, Mensch und Erholung, Klima
Bürger 04	- Betroffenheit Avifauna - Verlust Erholungsraum - Hecken stoppen Wind und Erosion	Tiere und Pflanzen, Mensch und Erholung

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Bedenken und Anregungen zum Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Sondergebiet Agri-Photovoltaikanlage Radeburg“ in der Fassung vom 22.03.2024 schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radeburg vorgebracht werden. Nicht fristgemäß vorgebrachte Stellungnahmen können bei der weiteren Bearbeitung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans unberücksichtigt bleiben. Die Behörden, die sonstigen Träger öffentlicher Belange und die Nachbargemeinden werden parallel gemäß § 4 Abs. 2 BauGB beteiligt.

Radeburg, den 14.05.2024, gez. Ritter, Bürgermeisterin

**Landesamt für Straßenbau und Verkehr - Verkehrshinweis**

**S 177, Umbau östlich Radeburg mit A 13-Anschlussstelle**

Im Rahmen der Baumaßnahme an der S 177 östlich von Radeburg wird derzeit die Anschlussstelle Radeburg an der Bundesautobahn 13 neugebaut. Hierfür soll die Rampe der Richtungsfahrbahn Dresden der Anschlussstelle Radeburg über die Dieselstraße geführt werden. Die Dieselstraße (neuer Name: „Zufahrt zum Sandfang“) wird dann als Sackgasse zu einer wasserrechtlichen Anlage führen. Zur Überführung der westlichen Rampe der A 13-Anschlussstelle Radeburg über den Zufahrtsweg wird eine Brücke errichtet. Die Baumaßnahme soll voraussichtlich bis April 2025 fertiggestellt werden. Während der Bauzeit kann der Verkehr auf der S 177 aufrechterhalten werden. Die Dieselstraße und die Pfarrbuschstraße des Gewerbegebietes Radeburg sind voraussichtlich bis zum 31. Dezember gesperrt. Die Verkehrsführung der umliegenden Straßen wird nicht beeinflusst.

Die Baukosten belaufen sich auf rund 900.000 Euro. Sie werden vom Freistaat Sachsen mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes finanziert. Wir bitten alle Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die bauzeitlichen Einschränkungen.

Rosalie Stephan

**Heizöl | Diesel | Briketts | Pellets | Transporte**

1932 – 2022  
**90 Jahre**

Brennstoff- und Mineralölhandel  
**Köckritz** GmbH

Schulplatz 1 | 01936 Königsbrück | Tel. 03 57 95/3 15 40  
[www.koekritz-brennstoffe.de](http://www.koekritz-brennstoffe.de)

**Danksagung**  
*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.  
 Was uns bleibt sind Liebe, Dank und Erinnerung  
 an viele schöne Jahre.*

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer herzenguten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma



**Ruth Dehmel** geb. Boden  
 \* 17.11.1930 † 13.04.2024

möchten wir uns für die aufrichtige Anteilnahme bei allen Verwandten, Nachbarn und Freunden bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Pflegeheim „Friedenshöhe“ und dem Team der Tagespflege des ASB in Radeburg.

In stiller Trauer  
**Sohn Jürgen, Sohn Bernd mit Sylvia, Schwiegersohn Gustav, sowie alle Enkel und Urenkel, im Namen aller Angehörigen**



**Wir gehen den letzten Weg mit Ihnen gemeinsam.**

Herr Arnold berät Sie in Radeburg zu Vorsorge und Bestattung.  
 August-Bebel-Str. 3 | Tel. 035208 / 34 97 77 | [www.antea.de](http://www.antea.de)



[www.werbe-steinberg.de](http://www.werbe-steinberg.de)  
 Wir beschriften Schilder, Gebäude, Autos, drucken Plänen, Flyer, Briefpapier uvm. Wir suchen Verstärkung zum Verkleben von Folien, pauschal, Freelancer oder Firma.  
 z.B. 500 Visitenkarten = 27,- €  
**Tel. 035208/9630**

*Die Mutter war`s, was braucht`s der Worte mehr.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Ingeburg Hahm**  
 \* 04.11.1931 † 17.05.2024

In stiller Trauer  
**Deine Kinder mit Familien**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 30. Mai, 11 Uhr statt.



**Klimpel** Werte schaffen - Werte erhalten  
**Gebäudedienstleistungen**

**Wir suchen Verstärkung (m/w/d) im Bereich Hausmeister, Grünanlagen, Reinigung!**

Klimpel-Gebäudedienstleistungen  
 01108 Dresden / OT Marsdorf • Marsdorfer Hauptstr. 6

Bei Interesse Näheres unter:  
 0172-6412161 oder [jaque-klimpel@t-online.de](mailto:jaque-klimpel@t-online.de)

**DANKE** sagen wir allen von Herzen die sich beim Abschiednehmen von

**Werner Kemmler** (Fratsch)

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

**Anne Kemmler im Namen aller Angehörigen**



*Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.* Franz Kafka

**Wolfgang Günther**  
 \* 21.01.1952 † 08.05.2024

Besonderer Dank gilt Frau Dr. Neubert und ihrem Team.

In stiller Trauer  
**Christine Berit  
 Anne mit Matthias, Finja und Lela**

Die Beisetzung findet am Montag, den 27.05.2024, 10:45 Uhr auf dem Heidefriedhof in Dresden statt.



In der Gemeinde Thiendorf ist ab sofort in der Verwaltung in 01561 Thiendorf, Kamenzer Str. 25 die Stelle als

**Sachbearbeiter Anlagenbuchhaltung (m/w/d)** unbefristet in Teilzeit neu zu besetzen.

Nähere Informationen finden Sie unter [thiendorf.de/gemeindeverwaltung/stellenausschreibungen/](http://thiendorf.de/gemeindeverwaltung/stellenausschreibungen/)


**Danksagung**  
*Ich wär' so gern bei Euch geblieben, denn Ihr wart doch mein ganzes Glück.  
 Nun haltet immer treu zusammen, denn ich kehre niemals mehr zurück.*

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme beim Abschiednehmen von unserer geliebten Mutter und Oma

Frau **Ursula Hartelt**  
 \* 12.01.1951 † 09.05.2024

zum Ausdruck brachten danken wir von Herzen.

**In liebevoller Erinnerung deine Kinder Henryk und Marika deine Enkelkinder im Namen aller Angehörigen**



**Suchen dringend Physiotherapeuten (m/w/d) Berufsanfänger willkommen !!!**

Bewerbung unter: 01 72/9010770 oder [ulrike-klimpel@t-online.de](mailto:ulrike-klimpel@t-online.de)

**Physiotherapie Ulrike Klimpel**  
 Hauptstraße 17a  
 01458 Ottendorf-Okrilla  
 OT Medingen



**mini Lernkreis Nachhilfe**  
 seit 1974 - alle Fächer - alle Klassen - LRS-Training  
 Zeugnissorgen? Nachhilfe im Einzelunterricht od. in kleiner Gruppe direkt in Radeburg, Prüfungsvorbereitung Abitur & Realschule, Crashkurse, Onlineunterricht, Nachhilfe über Bildungspaket (BuT)  
 Infos & Beratung: Tel. 035240 778735 oder im Internet unter [www.minilernkreis.de/nordsachsen](http://www.minilernkreis.de/nordsachsen)

**TREPTE-CONTAINERDIENST.de**  
 Telefon 03 52 07/8 12 08

**TREPTE-WERTSTOFFHOF.de**  
 Telefon 03 52 07/89 54 54  
 Moritzburger Str. 7 • Volkersdorf

*Die Stunde ist gekommen, beendet ist dein Tun, die Kraft ist dir genommen, die niemals wollte ruh'n.  
 Du hast in deinem Leben das Beste nur für uns gegeben.*

**Gerta Grafe** geb. Taupitz  
 \* 30.12.1924 † 15.05.2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied dein Sohn Karlheinz mit Marlis dein Sohn Siegfried sowie deine drei Enkel mit Partnerinnen deine sieben Urenkel mit Partnern und Partnerinnen und deine zwei Urenkel

Die Beerdigung findet am 31.05.2024, 13 Uhr in Radeburg statt.



**Karosseriebau Olaf Hübner**

Wir sind ganz in Ihrer Nähe - typoffen und fachgerecht.

- Reparaturen von PKW Kleintransporter Krafträder
- Unfallinstandsetzung Gutachten
- Lackierleistungen
- Werkstattersatzwagen
- Klimaservice
- Inspektionen
- Ölwechsel
- Scheibenservice
- Reifendienst
- wöchentlich HU/AU

Auch ihr Motorrad ist bei uns in guten Händen.

Karosseriebau Meisterbetrieb Olaf Hübner  
 Rödertalstraße 1 OT Medingen 01458 Ottendorf-Okrilla  
 Tel.: 035205/71198 Funk: 0173/8618793 [Karosseriebau.Huebner@t-online.de](http://Karosseriebau.Huebner@t-online.de)

**Apothekenbereitschaftsdienst**

24.05. Bethesda Apotheke Radebeul	Tel.: 0351/8362378
25.05. Rathaus-Apotheke Coswig	Tel.: 03523/75508
26.05. Stadt Apotheke Radebeul	Tel.: 0351/8304168
27.05. Alte Apotheke Weinböhla	Tel.: 035243/32213 o. 035243/32030
28.05. Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe-Center)	Tel.: 03521/72030
29.05. Apotheke am Kupferberg Großenhain	Tel.: 03522/310020
30.05. Spitzgrund Apotheke Coswig	Tel.: 03523/62762
31.05. Mohren-Apotheke Großenhain	Tel.: 03522/51170
01.06. Stadtwald-Apotheke Meißen-Triebischtal	Tel.: 03521/45000
02.06. Neue Apotheke Coswig	Tel.: 03523/60236
03.06. Apotheke am Kupferberg Großenhain	Tel.: 03522/310020
04.06. Rathaus-Apotheke Weinböhla	Tel.: 035243/32832
05.06. Kronen Apotheke Coswig	Tel.: 03523/75234
06.06. Stadt-Apotheke Großenhain	Tel.: 03522/51560
07.06. Regenbogen-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/405995
08.06. Sonnen-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/732008
09.06. Adler Apotheke Radebeul	Tel.: 0351/8309778
10.06. Markt-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/459051
11.06. Hirsch Apotheke Moritzburg	Tel.: 035207/81911
12.06. Stadt Apotheke Radebeul	Tel.: 0351/8304168
13.06. Triebischtal-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/452631
14.06. Apotheke an der Elbe Radebeul	Tel.: 0351/837390
15.06. Hahnemann-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/453385
16.06. Mohren-Apotheke Großenhain,	Tel.: 03522/51170
17.06. Moritz-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/738648
18.06. Bethesda Apotheke Radebeul	Tel.: 0351/8362378
19.06. Rathaus-Apotheke Coswig	Tel.: 03523/75508
20.06. Apotheke Radebeul West	Tel.: 0351/8361478
21.06. Alte Apotheke Weinböhla	Tel.: 035243/32213 o. 035243/32030
22.06. Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe-Center)	Tel.: 03521/72030
23.06. Engel-Apotheke Radeburg	Tel.: 035208/387730

Wenn der Mensch den Menschen braucht

**Privates Bestattungshaus Fritsche**

01471 Radeburg • Dresdner Straße 6

Wir sind in bewährter Weise 24 Stunden für Sie da

**03 52 08/30708 & 0173/3811789**



**Ärztliche Notdienste**

Rettungsstelle Dresden:  
 Die Vermittlung des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes erfolgt über die Tel.-Nr. **116 117**

Bereitschaftszeiten:  
 Mo, Di, Do: 19 - 07 Uhr  
 & Fr.: 13 - 07 Uhr  
 Sa., So. & Feiertag: 07 - 07 Uhr



[www.116117info.de/html](http://www.116117info.de/html)



**Fassadengestaltung · Dekorationsmalerei**  
**Tapezier- und Fußbodenverlegearbeiten**  
**Renovierung · Trockenbau · Beschriftungen**  
**Fassadenvollwärmeschutz · Gerüstbau**

01471 Radeburg · Alte Poststraße 48  
 Tel.: 03 52 08 / 8 04 04 · Fax: 03 52 08 / 8 04 06  
 Funk-Nr.: 01 62 / 4 24 83 89  
 Internet: [www.malermeister-radeburg.de](http://www.malermeister-radeburg.de)



Heizungs- und Badschmiede  
**PARTZSCH**  
 Handwerk aus Leidenschaft

Tel. 01 62 / 43 64 500  
[www.heizungsschmiede.de](http://www.heizungsschmiede.de)

Neue Fördermöglich-  
 keiten ab 2024: Alle Infos zu den Fördermöglichkeiten und auch  
 die passende Unterstützung erhalten Sie bei uns.



**Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.**  
 LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Arbeitnehmer betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der  
**Einkommensteuererklärung,**  
 wenn sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben.

Beratungsstelle:  
 01471 Radeburg  
 Großenhainer Str. 12  
 Ruf: 03 52 08 / 9 19 60

**ZAOE**

**ZAOE lädt zum Tag der offenen Tür**  
 Am **Samstag, den 8. Juni**, öffnet der ZAOE von 8:30 bis 13:00 Uhr seine Tore in Gröbern für die Bevölkerung.

Hierzu ist jeder herzlich eingeladen, der schon immer mal auf den Deponieberg steigen wollte oder mehr über die Betriebsabläufe auf einer abfallwirtschaftlichen Anlage des Zweckverbandes erfahren möchte.

Den genauen Ablauf des Tages können Sie im ausführlichen Artikel auf Seite 12 nachlesen.

**Heimtmuseum Radeburg**

**Publikumsliebling der Karikaturenausstellung zum Zillepreis 2024 steht fest!**

Bis zum 11. April war die am 14. Januar eröffnete Ausstellung zum Heinrich-Zille-Karikaturenpreis 2024 im Museum Radeburg zu sehen. Zum sechsten Mal wurde in diesem Jahr der Heinrich-Zille-Karikaturenpreis der Stadt Radeburg in Kooperation mit der Dresdner Galerie Komische Meister vergeben. Unter dem Motto „Deutschland komisch Vaterland“ gingen bei dem deutschlandweiten Wettbewerb über 300 Arbeiten ein. Die Ausstel-

lung zeigte die besten Karikaturen zum Thema mit Einreichungen aller beteiligten Künstlerinnen und Künstlern aus Deutschland, der Schweiz und Österreich. Die Besucherinnen und Besucher der Ausstellung konnten sich dabei wieder an der Abstimmung zum Publikumspreis beteiligen. Der Publikumspreis ist mit 500 Euro dotiert und wird vom Radeburger Ideenwerk gesponsert. Jedes Jahr, während der Ausstellung zum

Heinrich-Zille-Karikaturenpreis im Museum Radeburg, wird der Publikumspreis ermittelt. Nach der Auszählung aller Stimmen steht in diesem Jahr Helmut Jacek als Sieger fest. Seine Karikatur „Schöntrinken“ konnte die meisten Besucherinnen und Besucher überzeugen. Der 1942 in Aussig an der Elbe geborene Karikaturist, Zeichner, Pressezeichner und Maler lebt heute Berlin. Sponsor des Preisgeldes für den am Jahresanfang verliehenen Haupt-

preis in Höhe von 1.000 Euro war REWE Petz. Der Sieger der Juryauswahl, Philipp Sturm aus Leipzig, der am 14. Januar mit einer großen Preisverleihung geehrt wurde, wird im September wieder in Radeburg erwartet. Dann wird er eine Personalschau mit seinen besten und witzigsten Karikaturen und Cartoons im Museum Radeburg eröffnen.  
 Robert Rösler  
 Heimtmuseum Radeburg und  
 Heinrich-Zille-Kabinett

**Neue Sonderausstellung „160 Jahre Sport in Radeburg“**

Zur Heinrich-Zille-Kneipennacht am 30. April 2024 öffnete das Heimtmuseum eine Sonderausstellung zur Geschichte des Sports in Radeburg. Das 160. Jubiläum feierte der Sport 2022, die Ausstellung holt nach, was durch die Corona-Maßnahmen damals unmöglich gemacht wurde.



Die AG Stadtgeschichte des Kultur- und Heimatvereins hat unter der großen Beteiligung von Bürgerinnen und Bürgern der Stadt umfangreiches Material und spannende Objekte zur reichen Sport-Geschichte Radeburgs gesammelt und begleitend zum aktuellen Heft seiner Schriftenreihe die

Ausstellung „Sport frei! 160 Jahre Turnen und Sport in Radeburg“ konzipiert und umgesetzt. Mit zahlreichen historischen Abbildungen und interessanten Objekten wird die 160jährige, wechselvolle Geschichte des Sports



in der Zillestadt nun in dieser Ausstellung erstmals so umfangreich illustriert und dargestellt. Ein weiteres Ausstellungshighlight sind die Arbeiten der Schülergarde des Radeburger Carneval Clubs. Auf Initiative der Trainerin der Schülergarde, Marielle Buchheim, entstanden in Kooperation mit der Radeburger Malerin Petra Schade und den Mädchen der Schülergarde mehrere eindrucksvolle Kunstwerke, die die Lieblingssorte der Schülerinnen thematisieren. Als

Teil des Wettbewerbs des Dresdner Heidebogens unter dem Motto „Kunst und Kultur trifft Tradition und Heimatpflege“ sollen die Bilder nach der Ausstellung im Museum an die ältere Generation übergeben werden, um so eine Brücke zu schlagen und die Gefühlswelt der Jugend generationenübergreifend zugänglich zu machen. Die Arbeiten sind im Mehrzweckraum des Museums ausgestellt und während der Öffnungszeiten zugänglich.  
 RR



**Die Kita „Villa Regenbogen“ in Volkersdorf feiert ihren 25. Geburtstag und lädt herzlich ein zum TAG DER OFFENEN TÜR am Dienstag, den 04. Juni 2024 von 15 - 17 Uhr**

**Führungen durch die Einrichtung mit Einblick in unseren Gruppenalltag.**

Kaffee und Kuchen · Eiswagen  
 Kinderschminken  
 Löschübungen mit der FFV Volkersdorf  
 Ballspiele mit dem SV Berbisdorf  
 Zauberkünstler-Dua Eric & Pascal

**Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder!**

**DRK-Blutspendedienst Nord-Ost**

**Am Weltblutspendetag, dem 14. Juni, gilt der Dank allen Blutspendern**

Langjährige Blutspender tragen wesentlich zur Absicherung der Blutversorgung bei – Jüngere Generation soll motiviert werden. Jeder, der bereits einmal eine Blutspende oder auch eine Thrombozyten- oder Plasmaspende abgegeben hat, kann stolz auf sich sein. Denn jede Spende leistet einen wichtigen Beitrag zur Sicherstellung der Patientenversorgung mit Blutpräparaten. Einige Blutspenderinnen und -spender tun dies so regelmäßig, dass sie es im Laufe ihres Lebens auf eine sehr hohe Spendenanzahl bringen. Immer wieder ehrt der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost Menschen,

die 100, 150 oder sogar 200 und mehr Spenden abgegeben haben. Jahrzehntelanges Engagement ist Voraussetzung für das Erreichen so hoher Blutspendejubiläen. Die Spenderinnen und Spender aus der sogenannten Baby-Boomer-Generation bilden aktuell noch den größten Teil des DRK-Blutspenderstammes. Sie werden aber in den kommenden Jahren nach und nach als Blutspender ausscheiden. Mit steigendem Lebensalter besteht auch das Risiko, selbst auf Spenderblut angewiesen zu sein. Deshalb ist es jetzt so wichtig, dass die jüngere Generation

nachrückt und die Blutversorgung in den kommenden Jahrzehnten sicherstellt.

Am Weltblutspendetag, dem 14. Juni, wird wieder besondere Aufmerksamkeit auf dieses lebensrettende Thema gelenkt und der Einsatz aller Spenderinnen und Spender gewürdigt. Gleichzeitig sollen neue Spender gewonnen werden, um auch künftig die Patientenversorgung lückenlos sicherstellen zu können. Dafür bedarf es einer kontinuierlichen Spendebereitschaft, denn Blutpräparate sind teilweise lediglich wenige Tage haltbar. Wissenswertes rund um das Thema Blutspende ist im digitalen Blutspende-Magazin zu finden: [www.blutspende.de/magazin](http://www.blutspende.de/magazin)

**DKSB OV Radebeul e.V.**



**KUNTERBUNTE KINDERRECHTE**  
**08.06.2024**  
**10:00 - 14:00 UHR**  
**SOMMERFEST mit FLOHMARKT**  
 der Einrichtungen  
**„Haselnusspatzen“, „Sophie Scholl“ & „Zillekids“**  
 auf dem Meißner Berg

Unter dem Motto „Kunterbunte Kinderrechte“ wird es zahlreiche Spiel- und Bastelaktionen geben, den Zirkus des DKSB, Matschspiele (bitte an Wechselsachen denken), einen Flohmarkt und vieles mehr...  
 Für Speis und Trank ist gesorgt.

Interessenten für einen Flohmarktstand können sich unter 035208/346510 oder [zillekids@dksb-radebeul.de](mailto:zillekids@dksb-radebeul.de) anmelden.

Die drei Einrichtungen des DKSB OV Radebeul e.V., Krippe „Haselnusspatzen“, Kita „Sophie Scholl“ und der Hort „Zillekids“ auf dem Meißner Berg veranstalten ein Sommerfest unter dem Motto „Kunterbunte Kinderrechte“. Die Besucher können sich an diesem Tag an verschiedenen Stationen über Kinderrechte informieren und aktiv werden. An mehreren Stationen wird zu dem Thema bewegt, gebastelt, geraten etc. und wir bringen selbst gestaltete „Wandersteine“ zu diesem Thema auf den Weg. Parallel dazu findet wie bereits in den vergangenen Jahren der „Flohmarkt für Jedermann“ statt. Standgebühren werden nicht erhoben, wir würden uns jedoch über eine kleine Spende freuen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Neben Bratwurst und Kesselgulasch wird es auch eine Kuchentheke geben, die von der Schülerfirma der „Heinrich Zille“ Oberschule betreut wird.

Weitere Höhepunkte sind eine Matschstrecke, ein Glücksrad mit attraktiven Preisen, Bogenschießen für Anfänger, der Auftritt des Kinder- und Jugendzirkus „Sanro“ sowie ein Massenballonstart aller Besucher.  
 Michael Reuter, Hortleitung

Radeburg / Argenbühl

## Gelebte Städtepartnerschaft beim Besuch der Argenbühler in Radeburg



Schnappschuß zur Stadtführung

Im April besuchte eine Abordnung unserer Partnergemeinde Argenbühl im Allgäu unter Leitung des Bürgermeisters Roland Sauter und Natalie Kolb vom Argenbühler „Freundeskreis Städtepartnerschaften“ unsere Stadt. Nachdem wir Radeburger im Vorjahr dort herzlich empfangen wurden und einen schönen Aufenthalt mit vielseitigem Programm genießen durften, war es für den Partnerschaftsverein gemeinsam mit der Bürgermeisterin selbstverständlich, diese Gastfreundschaft zu erwidern.

Nach der Ankunft, dem Einchecken und Frischmachen gab Henry Hasenpflug eine kurze Stadtführung. Den anschließenden Empfangsabend im Deutschen Haus gestalteten die Argenbühl-Fahrer des Vorjahres gemeinsam mit den Stadträten und Mitgliedern des Partnerschaftsvereins. Der Abend begann mit einer kurzen Begrüßung durch unsere Bürgermeisterin Frau Ritter und einem kräftigen, leckerem Abendessen. Er setzte sich mit einem Besuch der an diesem Abend stattfindenden Stadtratssitzung fort. Danach ging es zum Erfahrungsaustausch und Schlummertrunk wieder ins „Deutsche“, wo unsere Gäste auch wohnten.

Am folgenden „Radeburg-Tag“ erhielten unsere Gäste zunächst im Heimatmuseum einen anschaulichen und höchst interessanten Abriss der Geschichte Radeburgs durch unseren Museumsleiter Robert Rößler, um danach ebenso anschaulich durch unseren Schulleiter der Oberschule Michael Ufert (stellvertretender Bürgermeister), den Erweiterungsbau der Zille-Schule kennenzulernen. Dem Lehrekollegium ging es nicht nur darum, das Schulgebäude baulich zu erweitern, sondern vielmehr darum, den Bau so zu gestalten, dass dieser dem pädagogischen Konzept der Schule einen optimalen Rahmen bietet. Die Gäste waren beeindruckt, wie es nach eingehender Beratung aller Beteiligten gelungen ist,

den Anbau in das Gesamtkonzept der Oberschule lebendig einzuordnen. Investition ist hier viel mehr, als nur Geld für Beton auszugeben. Danach ging es mit der Kleinbahn nach Bärsdorf, wo der Gasthof Naumann unsere Gäste mit leckerer sächsischer Küche (Sauerbraten mit Klößen und Rotkohl) verzauberte. Bei der anschließenden Betriebsführung durch die in Bärsdorf ansässige Teichwirtschaft Moritzburg erfuhren die Gäste vom Inhaber Henry Lindner viele interessante Details zur Fischzucht und Vermarktung im Territorium und auch zu deren Problemen. Dem folgte nach der Rückfahrt mit dem „Dackel“ ein ebenso eindrucksvoller Besuch der Tischlerei Zeidler. Hier zeigten drei Generationen von Tischlern, Mario Zeidler, sein Vater Günter und sein Sohn Leopold die

erfolgreiche Entwicklung dieses Radeburger Traditionsbetriebes von der Hinterhof-Werkstatt zur modernen High-Tech-Fertigung von Holz-, Metall-, und Plasteifen mit Hilfe modernster Maschinen und einer erfahrenen Stammebelegschaft.

Die Fa. Zeidler war auch Gastgeber für das am Abend stattfindende Treffen der Radeburger Vereine, Jugendclubs, unseres Jugendarbeiters und der Feuerwehren mit unseren Gästen, zu welchem Frau Ritter geladen hatte. In Argenbühl gibt es mit immerhin 60 Vereinen ein beachtliches Vereinsleben. Aber auch die anwesenden Vertreter der Radeburger Vereine konnten vielschichtige Aktivitäten vorweisen. Es war eine beeindruckende Darstellung, wie engagierte Bürger unserer Stadt mit Einsatz und Einfallsreichtum in ehrenamtlicher Arbeit unsere Vereinslandschaft in lobenswerter Weise zum Wohle unserer Bürger, vor Allem der Jugend gestalten. Danke an alle Akteure nicht nur für die Vorstellung an diesem Tag, sondern vor Allem für ihr tägliches ehrenamtliches Engagement. Auch dafür, dass sie aufzeigten, was seitens der Stadt noch zu tun wäre um die Bedingungen für das Vereinsleben zu verbessern.

Nach soviel Radeburg sollte am nächsten Tag die Stadt Meißen für Abwechslung sorgen. Unter Henry Hasenpflugs Leitung ging es hinauf zur Burg zu einer aufschlussreichen Führung durch diese, als Wiege Sachsens. Nach einem Stadtbummel gab es eine Kellerführung mit Weinprobe in der Winzergenossenschaft, deren Sekt und Weine den Gästen sehr mundeten. Beruhigend für Liebhaber des sächsischen Weins war die Nachricht, dass in den Kellern der Genossenschaft noch genügend Wein vorhanden sei, um den Ernteausfall dieses Jahres, wenigstens in der Genossenschaft auszugleichen.

Kurz frisch machen, dann ging es zum Abschlussfest ins Mehrzweckgebäude des TSV 1862,

wo alle Mitglieder des Partnerschaftsvereins, aber auch interessierte Bürger eingeladen waren. Grillwürste, selbstgemachte Salate und Kuchen, sowie von Bäckermeister Michael Schöne, (zweiter stellvertretender Bürgermeister) gesponserte Brötchen waren willkommen und leckere Stärkung nach den erlebnisreichen Tagen. Bei gemeinsamem Gesang, begleitet von Annett Naumann, Frank Feuker und Uwe Heimbach wurde die Zeit nicht lang bis es spät nach Mitternacht nach Hause ging. Danke auch an den TSV und seinen Vorsitzenden Uwe Peukert, die diese schöne Location zur Verfügung stellten, eingeschlossen einer Führung durchs Gebäude. Gebührend verabschiedet und mit herzlichem Dank traten unsere Gäste am nächsten Tag die Heimreise an. Einschließlich Zwischenstopp in Dresden mit Altstadtführung.

Den Vereinsmitgliedern blieb noch aufzuräumen, abzuwaschen und sauber zu machen. Nicht nur dafür möchte ich den vielen, auch den nicht genannten Mitwirkenden von Seiten des Partnerschaftsvereins, der Stadträte, den Vereinsvertretern und sonstigen Helfern recht, recht herzlich danken. Die Vorbereitung und Durchführung dieses Besuchs war eine erfolgreiche Gemeinschaftsleistung vieler Akteure. Unsere Gäste kamen mit vielen Radeburgern ins Gespräch, lernten deren Engagement aber auch deren Sorgen kennen, so wie wir Radeburger deren Leistungen, Erfahrungen und Kümernisse. Gerade das ist ja ein wichtiges Anliegen gelebter Städtepartnerschaft.

Rüdiger Stannek  
Vorsitzender des Städtepartnerschaftsvereins

**P.S. Wer die Partnerschaftsbeziehungen aktiv mitgestalten will, ist als Vereinsmitglied herzlich willkommen.**

E-Mail: Partnerschaftsverein-Radeburg@web.de oder Tel 0173 5152532



Frau Ritter und Herr Stannek begrüßen die Gäste aus Argenbühl

Landratsamt Meißen

## Sonderausgabe des Amtsblattes zur Wahl des Kreistages Meißen erschienen

Zur Wahl des Kreistages Meißen am 9. Juni 2024 ist eine Sonderausgabe des Amtsblattes des Landkreises Meißen mit der Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge erschienen. Diese ist online auf der Website des Landkreises Meißen abrufbar: <https://www.kreis-meissen.de/Aktuelles/Amtsblätter/>. Zudem liegt die Sonderausgabe in den Stadt- und Gemeindeverwaltungen sowie an den Standorten des Landratsamtes in gedruckter Form aus. 416 Bewerberinnen und Bewerber wurden zur Kreistagswahl 2024 zugelassen. 13 Wahlkreise wurden gebildet. Der Kreistag Meißen umfasst 86 Sitze. Der Kreistag ist die Vertretung der

Bürgerinnen und Bürger sowie das Hauptorgan des Landkreises (§ 23 SächsLKrO). Die Aufgaben des Kreistages umfassen unter anderem die Festlegung der Grundsätze für die Verwaltung des Landkreises und die Entscheidung über alle Angelegenheiten des Landkreises, soweit nicht der Landrat kraft Gesetzes zuständig ist oder ihm der Kreistag bestimmte Angelegenheiten überträgt (§ 24 SächsLKrO). Weitere Informationen zum Kreistag Meißen finden Interessierte auf der Website unter <https://www.kreis-meissen.de/Kreistag/Der-Kreistag/>.

Anja Schmiedgen-Pietsch  
Pressesprecherin

# KINDERFEST

**ZAPPELBUDE RADEBURG**  
01.06.2024  
14:00-18:00 UHR

SPIELE & KINDERSCHMINKEN  
KAFFEE & KUCHEN  
BRATWURST & GETRÄNKE  
POPCORN & ZUCKERWATTE

UNTERSTÜTZT DURCH:  
FEUERWEHR HISTORIK RADEBURG,  
BÄCKEREI SCHÖNE & SELGROS

Am 01.06.2024 findet nach langer Zeit wieder das Kinderfest in der Zappel Radeburg statt. Kommt gern vorbei, wir freuen uns auf euch. Eure Zappelbude.

**LÄUFT'S NICHT?**

**Einer muss es ja machen!**  
Wir sind Ihr Profi für:  
Rohrreinigung & -sanierung

**Rufen Sie uns an!**  
**24h 01522/1891234**

FD-Rohrreinigung Dietz **Warten Sie nicht, bis es zu spät ist!**

Radeburger Straße 52 · OT Rödern · 01561 Ebersbach

Tino Wachtel  
**ZIMMEREI**  
Meisterbetrieb für Holzbau & Ausbau

- Dachstühle
- Carports
- Überdachungen/Vordächer
- Altbausanierung
- Innenausbau/Dachausbau/  
Energetische Sanierung
- Terrassen · Fassadenbekleidung
- Balkone aus Holz · Balkongeländer
- Dachgauben
- Holzrahmenbau für Anbauten,  
Dachaufstockungen, Garagen
- sonstiges rund ums Holz  
gern auch auf Anfrage

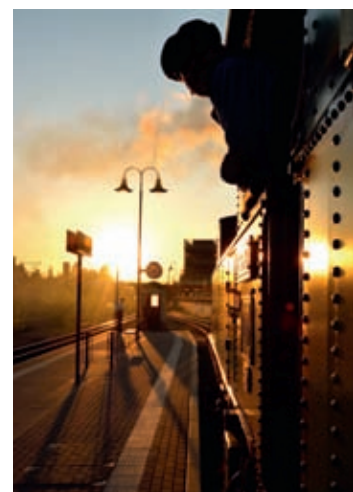
Anbaustr. 50 · 01471 Radeburg  
Funk. 0176. 20 76 67 93  
Mail. [wachteltino@gmail.com](mailto:wachteltino@gmail.com)

Traditionsbahn Radebeul e.V.

## Sommer-Abendfahrt und Fahrt ins Blaue beim Löbnitzdackel

Zu einer abendlichen Fahrt in den Frühsommer mit dem historischen Traditionszug lädt die Traditionsbahn Radebeul e.V. am **Sonntag, den 1. Juni** ein. Gegen 18 Uhr startet der Sonderzug in Radebeul Ost. Unterwegs legen wir eine Pause ein, um Sonnenuntergang und Abendessen zu genießen und eine kleine Dixieland-Kapelle sorgt für Stimmung. Ein Grillbuffet und Getränkeauschank vertreiben die Aufenthaltszeit und den Hunger. Im Dunkeln reisen wir durch den Löbnitzgrund zurück nach Radebeul Ost, wo der Sonderzug um 22:30 Uhr wieder ankommen wird. **Sondertarif:** Je Erwachsenen (über 14 Jahre) 37 Euro, bis zu 4 Kinder fahren in Begleitung eines zahlenden Erwachsenen kostenfrei. Im Preis enthalten sind die Dampfzugfahrt, Musik, ein Abendessen und der Sonnenuntergang. Am **Sonntag, den 2. Juni** lädt die Traditionsbahn zu einer mittäglichen Fahrt ins Blaue ein. Der historische Traditionszug bringt seine Gäste ab Radebeul Ost über Moritzburg bis nach Radeburg und zurück. Die Fahrt vorbei an den

Radebeuler Weinbergen, durch den malerischen Löbnitzgrund, die Moritzburger Seenlandschaft und die Wiesen, Felder und Hügelkuppen um Radeburg ist dabei besonders reizvoll und für einen Ausflug besonders geeignet. Naturfreunde können mit Kati und Rosalie von „losgedackelt“ eine Naturerlebnistour durch die



Moritzburger Kleinkuppenlandschaft erleben. Vom Haltepunkt Bärsdorf geht es über Stock und Stein der Dackeldame und Frauchen hinterher. Am Bahnhof Moritzburg wird wieder der Traditionszug auf der Rückfahrt erreicht. Kennen Sie den Radeburger „Pinselheinrich“? Nein? Dann lernen Sie ihn auf unserer Fahrt kennen - das Leben Heinrich Zilles bei einer Führung durch das Heimatmuseum Radeburg. Bitte geben Sie bei Ihrer Fahrkartenbestellung an, bei welcher Wanderung Sie teilnehmen wollen. Die Teilnahme an einer von beiden Führungen ist im Fahrpreis inbegriffen. Bitte beachten Sie den Sonderpreis von 23 EUR pro Erwachsenen für die Fahrt, bis zu 4 Kinder fahren in Begleitung eines zahlenden Erwachsenen kostenfrei. Die Fahrt findet nur bei ausreichender Teilnehmerzahl statt. Den genauen Fahrplan mit allen Details sowie Informationen zu Fahrpreisen und Reservierungen finden Sie auf unserer Webseite [www.traditionsbahn-radebeul.de](http://www.traditionsbahn-radebeul.de)  
Team der Traditionsbahn Radebeul e.V.

## PASSENDE WERBEMITTEL SIND DAS

**Wir beraten Sie gern!**

Folgen Sie uns!

August-Bebel-Str. 2  
01471 Radeburg  
Tel.: 035208/80810  
[www.iw-radeburg.de](http://www.iw-radeburg.de)

# Wir suchen Dich!

Geld verdienen im Handwerk ist die schönste Berufung!

Top-Job in Radeburg! Bist du offen für Neues, handwerklich begabt und eignest dir gern neue Dinge an, auch ohne Vorkenntnisse? Interessiert?

Ruf einfach an oder schreib eine Mail!

Unsere Arbeitszeiten sind Montag bis Freitag von 07.00 Uhr bis 15.45 Uhr.

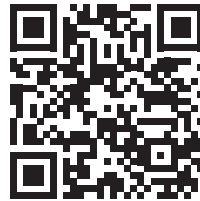


Tel: 035208 34 17 46

Glas · Holz · Metall

Manchmal denkt man so viel und traut sich so wenig.

Wir sind eine Glasmanufaktur in Radeburg. Wir biegen Gläser für Verkaufstheken, Vitrinen, Oldtimer, Boote, Innenausbau, Denkmalschutz und vieles mehr. Wir bearbeiten aber genauso plane Gläser.



Glasbiegerei Pfaltz - Die Glasmanufaktur e.K.  
Ansprechpartner: Madlen Meyer  
madlen.meyer@glasbiegerei-pfaltz.de

Friedrich-Ludwig-Jahn-Allee 6  
01471 Radeburg

www.glasbiegerei-pfaltz.de

Mein VOLKERSDORF e. V.

## Frühjahrswanderung



Am 1. Mai 2024 folgten wieder zahlreiche Volkersdorfer der Einladung des Vereins „Mein VOLKERSDORF e.V.“ zur jährlichen Frühjahrswanderung. Startpunkt war der Platz, an dem der Verein die Errichtung einer neuen überdachten Sitzgruppe plant. Zur Begrüßung wurde auf das Projekt und die damit verbundene Spendensammlung verwiesen. Im Anschluss starteten etwa 80 Interessierte zu der ca. 8 km langen Runde rund um Volkersdorf, welche jedes Jahr durch das Vereinsmitglied Jürgen Simon ausgearbeitet wird. Mit wissenswerten Beiträgen über die Umge-

bung bereicherte Nobert Gawehn die Wanderung. Diesmal konnten die Teilnehmer etwas über die Gewässer auf Volkersdorfer Flur erfahren. Bei bestem Wetter kamen die Wanderer zur Mittagzeit auf dem Sportplatz an und freuten sich über die vom Verein angebotene Stärkung, bei der sie sich noch angeregt über das eben Gehörte austauschten. Der Verein sagt Danke für das Interesse und verweist auf seine Homepage [www.meinvolkersdorf.de](http://www.meinvolkersdorf.de)

BW



## KANDIDATEN

v.l.: Heiko Gneuß (parteilos), René Eilke (CDU), Sylvia Schäfer (CDU), Michael Schöne (parteilos), Uwe Berge (parteilos), Jens Meister (parteilos)



AM 09. JUNI 2024 IST  
STADTRATSWAHL  
DER STADT RADEBURG

### Kommunalwahl – Leserschrift

#### BÜRGERINITIATIVE – BI

Sehr geehrte Einwohner und Einwohnerinnen der Stadt Radeburg und der angeschlossenen Ortsteile, am Sonntag, den 09.06.2024, finden die Wahlen für die Volksvertreter der Stadt Radeburg und ihrer angeschlossenen Gemeinden statt. Wir leben in schwierigen Zeiten. Leider gibt es wieder Kriege und die Ausrichtung der Politiker in Berlin in Bezug auf eine friedliche und sichere Zukunft lässt sehr zu wünschen übrig. Dies zu beeinflussen ist sehr schwierig, wenn nicht sogar unmöglich. Seit der Wende haben wir endlich die Möglichkeit, uns aktiv in die kommunalen Belange einzumischen, um zumindest auf dieser Ebene notwendige Verbesserungen vorzuschlagen und sie dann in Abstimmung mit den anderen Abgeordneten auch umzusetzen.

Unsere Bürgerinitiative setzt sich folgende Ziele und stellt sich für deren Umsetzung zur Wahl:  
• Ganz wichtig ist für uns die Ent-

lastung der Familien mit Kindern. Kinder sind unsere Zukunft! Zuzahlungen für Busfahrkarten, Kindergarten- und Hortbetreuung, u.s.w., welche Familien zahlen müssen, gehören stufenweise abgeschafft! Ein warmes Essen für die Schulkinder sollte ebenfalls ohne Kostenaufwand der Eltern selbstverständlich sein.  
• Standorte für Windkraft- und Solarparks sollten unsere wundervolle Heimat nicht zerstören und deren Errichtung auf Sinn und Verstand, statt auf Kommerz und Masse beruhen.  
• Des Weiteren stehen wir für eine Einbindung unserer Bürgergeldempfänger in gemeinnützige Tätigkeiten, um unsere Gemeinschaft auf diese Art und Weise zu unterstützen. Für unsere Bürgerinitiative stellen sich Bernd Funke und Ulf Walther am 09.06.24 zur Wahl.

Wir hoffen auf Ihre zahlreiche Unterstützung!  
Ihre BI - BÜRGERINITIATIVE

### REWE Petz

#### PETZ REWE GmbH veranstaltete Richtfest in Radeburg



Polier Andreas Wehner (links) und Geschäftsführerin Maike Sanktjohanser (rechts) beim Einschlagen des symbolischen Nagels.

Etappenziel erreicht: Am Donnerstag, den 16. Mai feierte die PETZ REWE GmbH Richtfest des neu gebauten Marktes in Radeburg. Geschäftsführerin Maike Sanktjohanser, der Verkaufsleiter für PETZ Sachsen Peter Steinhorst und Marktleiter Maik Bäger haben die Bürgermeisterin Michaela Ritter und weitere Vertreter der Stadt Radeburg freudig empfangen. Außerdem waren die am Bau beteiligten Firmen zu dem Fest eingeladen: das orstansächsische Bauunternehmen Schneider Systembau GmbH, das Ingenieurbüro Richter & Kaup sowie das Vermessungsbüro Schmidtke Öbv. Mit dem Spatenstich im Oktober

2023 wurde der Startschuss für den neuen PETZ Markt an der Großenhainer Straße 58 gesetzt. Dort entsteht bis Herbst 2024 ein von Grund auf neu gebauter Markt der zum Einen ein tolles Einkaufswohlfühlerlebnis verspricht und zum Anderen den aktuellen Nachhaltigkeitsstandards voll entspricht. Maike Sanktjohanser: „Wir sind sehr zufrieden über den zügigen Baufortschritt und freuen uns sehr, unsere Kundinnen und Kunden hier in Radeburg im Herbst in einem tollen neuen und zukunftsfähigen Markt begrüßen zu können.“

Julia Fitzen

## Naturstein für Küche, Bad, Haus und Hof

Fensterbänke · Steintreppen · Kamine · Fußböden  
Badeinfassungen · Tischplatten · Grabmale



01471 Radeburg  
Bärwalder Str. 12  
Tel. 03 52 08 / 24 18  
Fax 03 52 08 / 43 27

## KÜHNE ROSENWOCHEN

BEGINN: 08. JUNI 2024

MUSIK, KAFFEE + KUCHEN  
BERATUNG + VORTRÄGE ROSEN

FEIERE MIT UNS DIE KÖNIGIN ALLER BLUMEN



wir sind GÄRTNER seit 1899  
[www.kuehne-gruen-erleben.de](http://www.kuehne-gruen-erleben.de)



Kühne grün erleben / Radeburger Landstr. 12 / 01108 Dresden

## 32. DORF- UND KINDERFEST MARS DORF



14. - 16. Juni '24

FR 14.06.24

ab 19:00 Uhr

- Geselliger Abend - im Festzelt zu Gast der Männergesangverein Lausa / Weixdorf 1885 e.V.

SA 15.06.24

ab 15:00 Uhr

Kinderfest mit Spiel + Spaß für Groß und Klein

Hüpfburg · Kletterstange · Basteln  
Kinderschminken · Torwandschießen  
Bobby-Car-Rennen · Tombola  
Ponyreiten · Rollenrutsche  
Vogelschießen u.v.m.

SO 16.06.24

ab 09:00 Uhr

Zeltgottesdienst

ab 11:00 Uhr

Vogelschießen

KOSTEN-FREI

Kaffee und selbst gebackener Kuchen

ab 19:00 Uhr  
- Tanz in die Nacht -  
im Festzelt

EINTRITT FREI

[www.marsdorfer-ev.de](http://www.marsdorfer-ev.de)

Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen bestens gesorgt!





Moritzburg

Verkehrsinformation zum 22. Schloss-Triathlon

Werte Anwohnerin und werter Anwohner, wir, die Vereinsmitglieder des Moritzburger Triathlonvereins e.V., richten zum 22. mal ehrenamtlich den Schloss-Triathlon in und um Moritzburg aus. Der Schloss-Triathlon wird dieses Jahr am 15./16. Juni 2024 stattfinden. An diesen beiden Tagen kommt es aufgrund der Streckenführung zu leichten Einschränkungen im Straßenverkehr und wir hoffen, dass Sie sich aufgrund der Vorabinformation auf die Gegebenheiten frühzeitig einstellen können.

Zufahrt nach Moritzburg

Zufahrt nach Moritzburg aus Richtung Dresden nach Radeburg und aus der Gegenrichtung möglich (Schloßallee und Radeburger Straße)

Parkplätze

- Sperrung Parkplatz Schloss Moritzburg vom 14.-16. Juni 2024 als Veranstaltungsort
- Parkplätze Teilnehmer/Besucher: Sonderparkplatz Ortseingang (Schloßallee 70, Moritzburg)
- Parkplätze PKW - Schlossbesucher: Kutschketeich Parkplatz - Ostufer Schlosssteich
- Parkplätze Reisebusse - Schlossbesucher: Perlhühnerscheune Parkplatz - Ostufer Schlosssteich

Verkehrseinschränkungen in Moritzburg am 15./16.06.2024

- Vollsperrung Meißner Straße zwischen Schloßallee und Kalkreuther Straße
- Schwimm- und Laufstrecke: Zufahrt zur Kalkreuther Straße (Gaststätte Seeblick, Hochseilgarten, Gärtnerei Bauditz und Mittelteich) ist nur über (bis) Bärwalde möglich
- Vollsperrung der Durchfahrt Kalkreuther Straße ab Gärtnerei Bauditz bis Bärwalde (beide Richtungen)
- Markt in Moritzburg wird zur Sackgasse (Meißner Straße gesperrt)

- nach Abschluss des Wettkampfes vom 15.06 - 22:00 Uhr bis 16.06 - 07:30 Uhr wird die Durchfahrt Markt – Meißner Straße – Kalkreuther Straße – Bärwalde in beide Richtungen geöffnet

Öffentliche Verkehrsmittel

- Änderungen des Busfahrplanes entnehmen Sie bitte den Informationen des VVO und der VGM.

Verkehrseinschränkungen Radstrecke

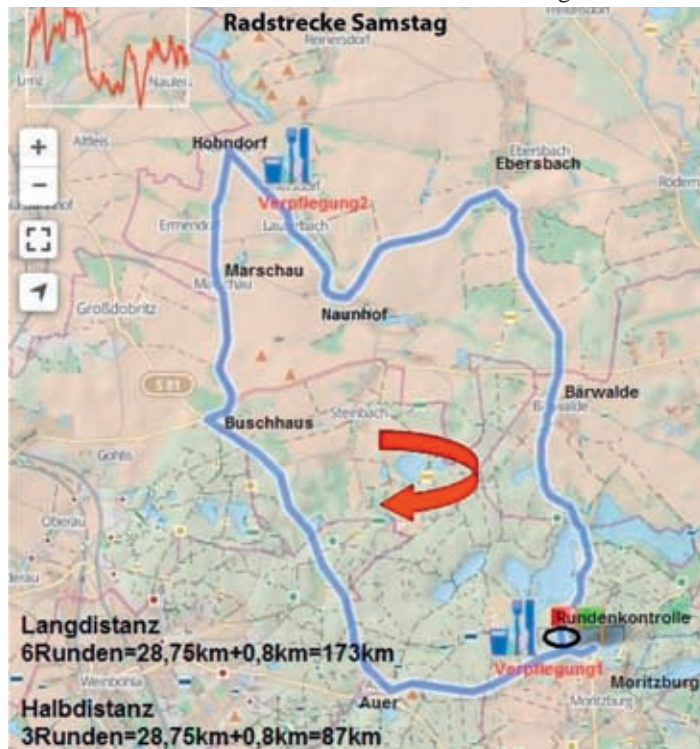
Samstag, 15.06.2024 – Einschränkungszeit 06:45 - 17:00 Uhr

- Vollsperrung S80 zwischen Moritzburg und Auer - Parken für Anwohner auf Parkplatz Weinböhlauer Straße/ S81 gegenüber Gasthof „Zum Auer“
- Vollsperrung S81 zwischen Auer und Kreisverkehr Buschhaus - Möglichkeit Querung der Radstrecke S81 - Neuer Anbau - Möglichkeit Querung der Radstrecke S81 - Mistschänkenweg (K8014)
- Vollsperrung S177 zwischen Kreisverkehr Buschhaus und Bärwalde - Möglichkeit Querung der Radstrecke zwischen Steinbach und Naunhof in beide Richtungen - ACHTUNG: Vollsperrung der Ortslage Steinbach aufgrund von Baumaßnahmen
- Vollsperrung der Straße zwischen S177 (Buschhaus), Marschau und Hohndorf
- Vollsperrung K8533 zwischen Hohndorf, Lauterbach und Naunhof
- Verkehrstrennung in der Ortslage Naunhof (halbseitige Sperrung - Einbahnstraße) - Ortseingang Naunhof (Alte Dorfstraße) bis Abzweig Ebersbach (K8534)
- Vollsperrung K8534 zwischen Naunhof und Ebersbach
- Verkehrstrennung in der Ortslage Ebersbach (halbseitige Sperrung - Einbahnstraße) – Hauptstraße zwischen Naunhofer Str. und Bärwalder Str.
- Vollsperrung Ebersbach - Bärwalder Straße bis S177

- Vollsperrung von S177 - Kalkreuther Straße durch Ortslage Bärwalde bis Moritzburg  
**Sonntag, 16.06.2024 – Einschränkungzeiten 08:45 - 12:00 Uhr und 14:15 - 16:45 Uhr**

- Vollsperrung S80 zwischen Moritzburg und Auer
- Vollsperrung S81 zwischen Auer und Kreisverkehr Buschhaus
- Vollsperrung S177 zwischen Kreisverkehr Buschhaus und Bärwalde (Kalkreuther Straße)
- Vollsperrung von S177 - Kalkreuther Straße durch Ortslage Bärwalde bis Moritzburg

Umleitungsempfehlung 15./16.06.2024 aus Richtung Meißen/Weinböhl/Coswig ab Auer die S81 und weiter S179 nach Moritzburg



Die Linke

Ihr Radeburger Bewerber für den Kreistag

Rüdiger Stannek, Diplom-Agraringenieur

**Die Linke in Radeburg**

Liebe Wählerinnen und Wähler

**Von uns kriegen Sie:**

Sachliche, vernünftige, zielorientierte Lokalpolitik. Sozial ausgewogene Entscheidungen, die haushälterisch, aber nicht verschwenderisch sind.

**Sie kriegen von uns niemals:**

Polemik und Parteiengezänk, Selbstdarstellung, Besserwisseri und Rechthaberei.

**Für uns steht stets das Wohl der Bürgerinnen und Bürger unsrer Stadt, über allen Parteiprogrammen.**

**Sacka Sommerkonzert mit dem Frauenchor SACKA SINGT!**

Kirchgemeinde und Benefizkonzerten des Frauenchores nach aufwändiger Restaurierung durch die Firma Jehmlich Orgelbau Dresden neu geweiht. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.

**Ein volles Konzertjahr für den Frauenchor**

SACKA SINGT! beteiligt sich in diesem Jahr an weiteren Konzertprojekten, z.B. als Mitwirkende bei der Aufführung von Carl Orffs „Carmina Burana“ am Sonntag, 8. September 2024 in der Dresdner Jungen Garde. Das Konzert, veranstaltet von den Landesbühnen Sachsen, vereint Sänger und Sängerinnen des Theaters und der Singakademie Dresden, das Orchester der Elbland Philharmonie Sachsen, sowie viele Laienchöre der Region. Karten sind jetzt schon über die Website der Landesbühnen Sachsen erhältlich: [www.landesbuehnen-sachsen.de](http://www.landesbuehnen-sachsen.de)

Das Adventskonzert am Samstag, 14. Dezember 2024 im Kultur- und Sportzentrum Thieendorfer gestalten die Frauen von SACKA SINGT! gemeinsam mit dem Leipziger Ensemble Nobiles und dem Pianisten Amadeus Boyde. Geplant ist ein fröhliches Programm von bekannten und neuen Weihnachtsliedern, die auch zum Mitsingen einladen. JT

**IHRE SICHTBARKEIT STEIGERN!**

**Wir beraten Sie gern!**

August-Bebel-Str. 2 01471 Radeburg Tel.: 0352 08/80810 [www.iw-radeburg.de](http://www.iw-radeburg.de)

**Containerdienst Vermietung von**

PKW- und Baumaschinen-transportanhängern, Baumaschinen und Baugeräten, Bagger, Radlader, Stampfer, Erdbohrer, Steinsägen und vielem mehr auf Anfrage!

**HGS Nicklich** Hauswartdienste Garten- & Landschaftsbau Schuttguttransporte

Bärnsdorf · Lindeberg 15 01471 Radeburg 0172 / 7 94 18 63

[www.hgs-nicklich.de](http://www.hgs-nicklich.de) • [info@hgs-nicklich.de](mailto:info@hgs-nicklich.de)

**Sachsenenergie**

**HIGHSPEED VON HIER**

**Aus Sachsen. Für Sachsen.**

SachsenEnergie treibt den Ausbau von Highspeed-Internet in Radeburg und den Ortsteilen voran. Auf SachsenGigaBit ist Verlass – der Ausbau erfolgt garantiert.

In einigen Bereichen ist der Ausbau bereits weit fortgeschritten. So ist beispielsweise die Breitbandverlegung in der Schulstraße abgeschlossen. Am Meißner Berg werden derzeit die Hausanschlüsse realisiert und der Glasfaserverteiler errichtet.

Noch vor den Sommerferien wird SachsenEnergie mit den Glasfaserverlegearbeiten im Gewerbegebiet Süd beginnen.

Das Stadtgebiet befindet sich derzeit in der Planungsphase und wird als nächstes für die Tiefbauarbeiten vorbereitet. Alle betroffenen Haushalte wurden bereits informiert. Unser Vertriebspartner vor Ort, die Ideenwerk Radeburg GmbH

(August-Bebel-Str. 2, Radeburg) berät Sie gern zum Vertrag auf Glasfaseranschluss und den SachsenGigaBit Tarifen (SachsenGigaBit ist eine Marke der SachsenEnergie) sowie unsere Regionalberater von SachsenEnergie welche sich bereits im Ausbaubereich persönlich an Ihrer Haustür vorstellen. Die Kollegen an der Haustür können sich stets als SachsenEnergie ausweisen und tragen Firmenkleidung.

SachsenEnergie verfolgt das Ziel, möglichst vielen Bürgerinnen und Bürgern Highspeed-Internet bereitzustellen. Das Ausbaubereich wird daher kontinuierlich erweitert.

Über neue Erschließungsgebiete und den aktuellen Baustand informiert SachsenEnergie regelmäßig im Radeburger Anzeiger oder unter [www.Sachsen-GigaBit.de/](http://www.Sachsen-GigaBit.de/) Glasfaser-Radeburg

## Stadtrat spricht sich einstimmig für Fotovoltaik südlich des Stausees aus

In der Stadtratssitzung vom 25. April hat der Stadtrat einstimmig den Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Sondergebiet Agri-Photovoltaikanlage“. Nachdem es bereits eine frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden gab, bei der zahlreiche Stellungnahmen eingingen, wurde nun die (reduzierte) Planfassung vom 22.03.2024 beschlossen die vom 03.06. bis 05.07.2024 erneut öffentlich ausliegt. Eine „Agri-Photovoltaikanlage“ unterscheidet sich von anderen Photovoltaikanlagen im Freiland dadurch, dass hier die gleichzeitige Nutzung von Freiflächenphotovoltaik und Landwirtschaft auf derselben Fläche ermöglicht wird. Zum Bebauungsplan gehören Vermeidungs-, Minderungs- und Ausgleichsmaßnahmen im Vorhabengebiet. Im Folgenden wird aus der allgemeinverständlichen Zusammenfassung des Umweltberichtes zitiert. Der Umweltbericht ist vollständig einsehbar in unserer Onlineausgabe.

**Die Vorhabenfläche liegt außerhalb von naturschutzrechtlichen Schutzgebieten** bzw. -objekten. Die Fläche grenzt die Staatsstraße S 177 an und davon südlich befindet sich das Europäische Vogelschutzgebiet „Moritzburger Kleinkuppenlandschaft“ (EU-Nr.: DE 4747-451). Teilweise überlagernd mit dem Vogelschutzgebiet befindet sich ebenfalls südlich der Vorhabenfläche das Landschaftsschutzgebiet „Moritzburger Kleinkuppenlandschaft“ Nr. d 67. An die Fläche grenzt zudem im nordöstlichen Bereich der gemäß § 30 Bundesnaturschutzgesetz (BNatSchG) gesetzlich geschützte Biotop „32 -natürliche oder naturnahe Bereiche stehender Binnengewässer einschließlich ihrer Ufer- und dazugehörigen uferbegleitenden natürlichen oder naturnahen Verlandungsbereichen“ an (Biotop-Nr. 3066-002).

**Das Plangebiet liegt in folgenden Wasserschutzgebieten:** Im nordwestlichen Bereich der Fläche befindet sich das Risikogebiet Große Röder (HQ 200, Datum der Veröffentlichung 26.11.2022) und das festgesetzte Überschwemmungsgebiet „Große Röder“, Gewässer der 1. Ordnung (HQ100, Festsetzungsdatum: 07.11.2006). Die Fläche liegt vollständig in der Trinkwasserschutzzone III des Speichersystems Radeburg (Beschluss des Bezirkstages Nr. 37-5/97 vom 25.06.1987). Innerhalb des Geltungsbereiches befindet sich gemäß § 24 Abs. 2 SächsWG zudem der 10 m breite Gewässerrandstreifen des Großen Röders, 10 m landwärts ab der Böschungskante. In der Planzeichnung ist der Gewässerrandstreifen nachrichtlich dargestellt. Im Rahmen der Planung ist der Gewässerrandstreifen nicht zu beeinträchtigen und in seiner jetzigen Form zu erhalten. Es erfolgt daher keine Überplanung.

**Für das Schutzgut Mensch** hat die Haupttrasse entlang der S 177 für die Erholungsnutzung einen hohen Wert. Dagegen hat die Vorhabenfläche die als Sondergebiet „Agri-PV-Anlage“ entwickelt werden soll keine besondere Bedeutung, da die Flächen intensiv ackerbaulich genutzt sind. Emissionen gehen von den PV-Anlagen nicht aus. Reflexionen sind nur in sehr geringem Umfang zu erwarten. Im Vorhabenbezogenen Bebauungsplan sind reflexionsarme Materialien für die Ständerkonstruktion sowie reflexionsmindernde Beschichtung der Module festgeschrieben. Die Umsetzungen der Planinhalte führt nur zu geringen Beeinträchtigungen des Schutzgutes Mensch.

Die Wertigkeit des Plangebiets wird hinsichtlich seiner Eignung als **Lebensraum für Tier- und Pflanzenarten** im Bereich der

ackerbaulich genutzten Flächen als gering und im Bereich der Gehölzstrukturen und insbesondere des Gewässerrandstreifens mit seinen naturnahen Ufergehölzen und -säumen als hoch, eingeschätzt. Die Agri-PV-Anlage wird mit nachgeführten Modulen ausgeführt, d.h. sie folgen den Sonnenverlauf. Da die Module den Sonnenverlauf folgen ist eine Veränderung der Standortbedingungen gegenüber den fest verankerten vertikalen aufgeständerten Anlagen erheblich geringer. Die fest aufgeständerten Solarfelder führen zum einen zu mehr Verschattung und zum anderen zu **einer Ablenkung des Regenwassers**. Bei Regen kann das Wasser die Erdoberfläche bei nicht nachgeführten Anlagen nicht mehr gleichmäßig erreichen, sondern wird durch die wie ein Dach wirkenden Solarfelder abgelenkt. Das Regenwasser sammelt sich somit zwischen den Solarfeldern, wohingegen es unter den Modulen vergleichsweise trocken bleibt.

Durch die Nachführung der Module entsprechend dem Sonnenverlauf ist dieser Effekt vernachlässigbar. Insgesamt sind für die Schutzgüter Tiere und Pflanzen nur sehr geringe Beeinträchtigungen zu erwarten. Mit der **Umsetzung der Ausgleichsmaßnahmen** (Pflanzung von geschlossenen Gehölzbeständen und Anlage von extensiven Blühstreifen zur Stärkung des Biotopverbundes) sowie der Anlage von Blühstreifen in einer Breite von 1 m unterhalb der Modulreihen auf bisherigen landwirtschaftlich intensiv genutzten Flächen wird das Plangebiet gegenüber dem Bestand naturschutzfachlich aufgewertet. Gemäß der einschlägigen Fachliteratur wird angenommen, dass sich die Blühstreifen auf Ackerflächen sehr positiv auf die florale und faunistische Biodiversität, insbesondere von Insekten und Bodenorganismen auswirken. Die dem Boden zugeschriebenen Funktionen, wie z.B. Filter-, Puffer- und Stoffumwandlungsfunktionen sind mit einer mittleren Wertigkeit damit einhergehend mit einer mittleren Empfindlichkeit bewertet worden. Das **Schutzgut Boden** wird durch zusätzliche Versiegelungen aufgrund notwendiger Errichtung baulicher Nebenanlagen beeinträchtigt. Dabei werden nur die Bereiche der Trafostationen versiegelt, die direkt an vorhandenen Zufahrten angeordnet werden sollen. Zusätzliche Wege sind somit nicht erforderlich. Für die Module kommen Rammfundamente zum Einsatz, die ca. 1,60 m bis 1,80 m tief in die Erde gerammt werden. Die Versiegelung wird damit unter 1% der Sondergebietsfläche betragen.

## Agri-PV: das Beste daraus gemacht – aber ist das auch was Gutes?

Zunächst das in jedem Fall Gute: Der Technische Ausschuss und der Stadtrat haben durch die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden vermieden, dass größerer Schaden entsteht – vom Vertrauensverhältnis zu den Bürgern bis hin zu Umweltschäden. Der Verzicht auf die in noch höherem Maße umweltrelevante Fläche an der Würschnitzer Straße (unmittelbar gegenüber dem Eingang zum Campingplatz) war eine gute Entscheidung. Positiv ist weiterhin, das Agri-PV zweifellos die bisher beste technische Lösung auf Ackerflächen ist – wegen der weiteren Nutzbarkeit für die Landwirtschaft und der geringen Flächenversiegelung. Aber ist das Beste gut genug? Positiv ist auch zu bewerten, dass die von mir als Verfasser und 52 Mitzeichnern eingereichten Anregungen im Umweltbericht Eingang gefunden haben und beantwortet wurden.

Anders sieht es nach meiner Einschätzung aus, was die Qualität der Antworten betrifft. Zusammenfassend kann gesagt werden, dass die mit wissenschaftlichen Quellen belegten Fragestellungen nicht auf der Grundlage von sachlichen Belegen beantwortet wurden, sondern nur mit Vermutungen und Behauptungen. Das ist zunächst nicht weiter schlimm, denn vom 03.06. bis einschließlich 05.07. erfolgt jetzt die so genannte „Offenlage“ der Pläne und nicht zuletzt jeder Bürger kann noch einmal seine Einwände vortragen. Das ist auch umso wichtiger, als bereits das nächste Vorhaben zwischen „Waldrose“ und Stausee in den Startlöchern ist. Am Donnerstag, dem 23. Mai (also nach Redaktionsschluss) wurde wahrscheinlich der nächste Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan einer weiteren, noch größeren Anlage geplant. Im Interesse unserer Natur, der Umwelt, des Klimas und der hier lebenden Menschen ist es deshalb wichtig, von Anfang an auf einer fachlichen Unterersetzung zu bestehen und nicht nur etwas „hinzubiegen“. Wenn die Behauptungen durch Fakten unteretzt werden, kann ja auch alles gut und richtig sein und die bei diesem Thema kritischen Bürger können es mittragen.

### Hier nun die Bezugnahmen des Planungsbüros zu unseren Anregungen im Einzelnen.

Wir hatten in unserer Anregung darauf hingewiesen, dass PV-Module sowohl nach oben als auch nach unten Wärmestrahlung abgeben und dies ist besonders während des Tages von Bedeutung ist, wenn

PV-Module oft 20 °C wärmer sind als die Umgebungstemperatur. Auf Seite 26 wird dies auch in Bezug auf Agri-PV-Anlagen bestätigt: „Durch den Betrieb der Solaranlagen wird Wärme erzeugt. Im Normalbetrieb erreichen die Solarmodule eine Erwärmung bis auf ca. 50°C. Bei starker Sonneneinstrahlung können sich die Module zeitweise auch auf über 60°C erhitzen. Da der Wirkungsgrad der Solarzellen mit zunehmender Temperatur sinkt, sind die Hersteller bestrebt, die Erwärmung so gering wie möglich zu halten. Dazu dienen entsprechende Konstruktionen, welche eine gute Hinterlüftung der Anlage gewährleisten.“ Photovoltaik hat mit einem Wirkungsgrad von maximal 25% ohnehin den geringsten von allen Energiewandlern. Selbst mit der geplanten Nachführtechnik wird es nicht mehr. In was wird die restliche Sonnenenergie umgewandelt? Überwiegend, annähernd 75%, sind Wärme, die dank „guter Hinterlüftung“ umso mehr in die Umgebung abgegeben wird.

### Frage: Was berechtigt zu der Behauptung, PV-Anlagen würden der Klimaerwärmung entgegenwirken? Ich bitte um die Angabe einer fachlich fundierten Quelle für diese Aussage.

Was dadurch entsteht ist der so genannte „Wärmeineffekt“. Auf Seite 43 wird die „Verminderung der Kaltluftentstehung, u.U. Störung des Frischluftabflusses durch die Solarmodule, Entstehung lokaler Wärmeineffekte durch Versiegelung, ggf. Veränderung der kleinklimatischen Situation durch die Solarmodule“ eingeräumt. Auf Seite 44 wird auch explizit genannt, dass das „Schutzgut Klima“ beeinträchtigt wird durch „ggf. Entstehung lokaler Wärmeineffekte durch Erwärmung der Solarmodule“.

Dies wird also eingeräumt und etwas verschleiert durch die abgekürzten Begriffe „u.U.“ und 2 x „ggf.“ Unter welchen Umständen denn? Natürlich unter denen, die dann vorliegen werden (oder auch nicht) wenn alles fertig gebaut und „alles zu spät“ ist. „Gegebenenfalls“ – welcher Fall ist denn gegeben? Natürlich der, dass dieser Schaden eintreten kann (oder auch nicht). Ist das wissenschaftlich? Ich habe da Zweifel. **Welche konkrete lokale Erwärmung (in Grad Celsius) ist mit Blick auf das globale Minus-1,5°-Ziel hinnehmbar – unter Berücksichtigung der bereits global installierten und noch geplanten „PV-Wärmeinseln“? Welche Auflagen (Rückbau?)**

wird es geben, wenn die klimaschädlichen Effekte dann „u.U.“ oder „ggf.“ größer sind als erwartet?

Es kommt noch besser: Ebenfalls auf Seite 44: „Die genannten Wirkfaktoren können auch über den Vorhabenort hinauswirken (Wirkraum), müssen dabei jedoch nicht zwingend Eingriffe zur Folge haben.“ Wieso nicht? Weil der Gesetzgeber das nicht verlangt? „Sie verursachen als Konflikte den Funktionsverlust von Schutzgütern, Funktionseinschränkungen bei Schutzgütern sowie den Verlust bzw. die Beeinträchtigung von Lebensräumen.“ – Schutzgüter, als Laie ahnt man es nicht, sind nicht bloß schützenswerte Güter, sondern auch z.B. auch Mensch, Natur, Klima, Wasser, Luft ...

Daraus ergeben sich konkrete Fragen: **Wie groß wird der Wärmeineffekt „über den Wirkraum hinaus“ konkret sein (in Grad Celsius) - in angrenzenden Schutzgebieten, in Teilen des Stadtgebietes oder bis zum Ortsteil Boden? Wurde das untersucht? Unterliegen die Schutzgüter bei einer Abwägung gegenüber dem Klimaziel?**

Im Umweltbericht auf S. 26 heißt es dazu: „Da die Flächen zukünftig zur Erzeugung von Strom aus erneuerbaren Energien (Solarenergie) genutzt werden, wird im Gegenteil dem Klimawandel sogar entgegengewirkt.“ **Wie kommt man darauf, mit heißen Modulen, die einen Wärmeineffekt erzeugen, der sogar über den Wirkraum hinausgeht – und dies bei weltweit JEDER Photovoltaik-Anlage, die Erderwärmung zu stoppen? Können Sie eine fachlich fundierte Quelle dafür benennen?**

Auf S. 26 heißt es weiter: „Die Errichtung der Agri-PV-Anlage Radeburg dient der klimaneutralen Produktion von Strom. Es sollen mit der Agri-PV-Anlage Module installiert werden, die eine Leistung von ca. 7.000 kWp Strom pro Jahr klimaneutral produzieren.“ Hier regen gleich zwei Aussagen an, etwas einzuwenden. Zum einen bedeutet das kleine „p“ hinter kW, dass damit der „Peak“ gemeint ist – die „Spitzenleistung“.

**Ist das aufs Jahr bezogen so zu verstehen, dass an 365 Tagen durchgehend die Sonne scheinen müsste, um diesen Wert zu erreichen?** Bitte die Berechnung vorlegen!

Die Formulierung „klimaneutrale Produktion“ stimmt schon wegen des Wärmeineffekts nicht und lässt außerdem die Ökobilanzen bei der Herstellung völlig außer Acht. Zu letzterem die Frage: **Wie klimaschädlich oder -neutral ist die Produktion und die spätere Entsorgung der PV-Module, der Unterkonstruktion und der**

**Inverter (Wechselrichter)?** Transport, Bau der elektrischen Leitungen u.a. sind ganz sicher ebenfalls nicht klimaneutral, auch wenn der Anteil an der Gesamtbilanz sicher geringer ist.

Weiter heißt es: „Durch den Einsatz (gemeint ist sicher: Ersatz) fossiler Energieträger ... werden jährlich ca. 5.600 t CO<sub>2</sub> sowie andere Luftschadstoffe eingespart.“ **Was ist die Bezugsgröße? Sind veraltete Kohlekraftwerke die Berechnungsgrundlage für die CO<sub>2</sub>-Einsparung?**

Übrigens: für Luftschadstoffe sind europaweit Grenzwerte festgelegt. CO<sub>2</sub> gehört nicht zu den Luftschadstoffen, auch wenn das Narrativ öffentlich gepflegt wird. Quelle einsehbar in unserer Online-Ausgabe.

In Bezug auf Regenwasser wird hier auch nur darüber gesprochen, dass dank der Agri-PV-Technologie die Austrocknung des Bodens „vernachlässigbar“ sein wird (S.40), aber kein Wort wird darüber verloren, dass Regenwasser, dass auf die 50, 60 Grad heißen Paneele trifft, erwärmt wird, ehe es versickert. **Welche Effekte hat das erwärmte Wasser, zum Beispiel auf Mikroorganismen, gerade in der Trinkwasserschutzzone?**

Ich würde gern die Anregung ergänzen. Wenn so genannte „Erneuerbare“, dann bitte solche mit einem hohen Wirkungsgrad und nicht solche, die gerade dann ihren (geringen) Wirkungsgrad ausschöpfen, wenn es aufgrund von viel Sonne und Wärme am wenigsten gebraucht wird. Wasserkraft hat einen Wirkungsgrad von 80 bis 90% und steht bei nahezu jedem Wetter zur Verfügung. Warum wird die Wasserkraft an der Stauanlage Radeburg (die noch dazu nahe am Umspannwerk liegt) nicht sofort genutzt? Es gibt inzwischen Lösungen, dass Fische durch Turbinen nicht zu Schaden kommen. Wenn diese nicht gut genug sind, wäre das auch für das Fraunhofer-Institut eine lohnende Forschungsaufgabe.

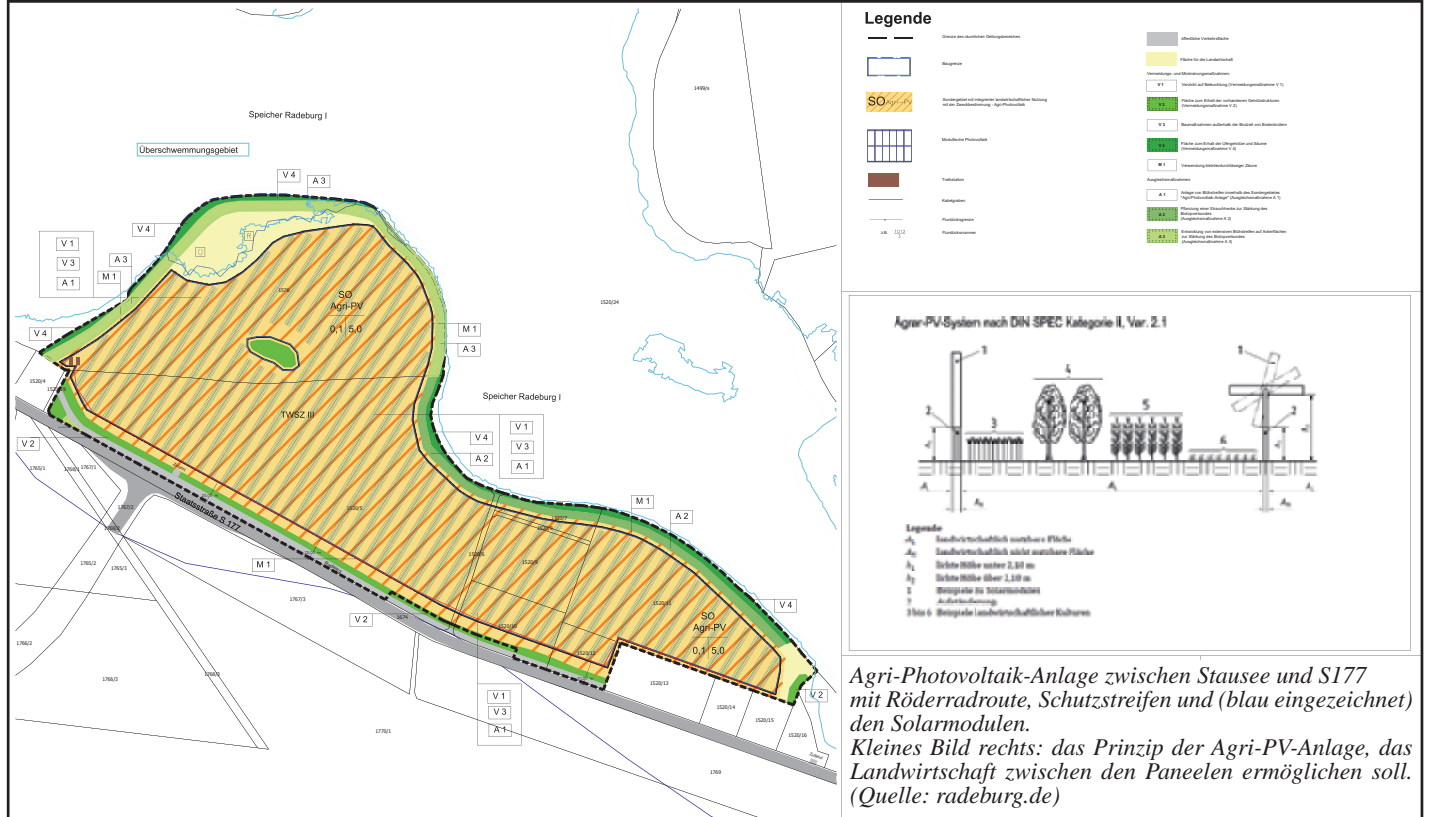
Wir hatten in der Anregung darauf hingewiesen, dass Solarmodule dunkler sind, als es der ursprüngliche Untergrund ist und es dadurch bis zu 20% weniger Reflexion kommt. Das Planungsbüro bestätigt auf Seite 15, „dass Reflexionen schon deswegen nicht erwünscht sind, weil sie den Eintritt des Sonnenlichts in die Solarzelle und damit den Energieertrag mindern. Die Hersteller der Solarmodule sind daher bestrebt, die Reflexionen durch besondere Beschichtungen so gering wie möglich zu halten.“

Die gut gemeinte Absicht, den Wirkungsgrad zu erhöhen hat den Nebeneffekt, dass Blendwirkungen für Mensch und Tier (insbesondere Vögel) vermieden werden. Wie dies (insbesondere in der Menge von PV-Anlagen insgesamt) auf die Energiebilanz der Absorption, Speicherung und Abgabe von kurz- und langwelliger Strahlung auswirkt (Treibhauseffekt) – dazu legt das Büro weder Daten noch Quellenangaben vor. Vermutlich gibt es keine. In der Anregung wurde belegt, dass PV-Installationen einen Teil des Bodens beschatten und die Wärmeabsorption in den Oberflächenböden reduzieren.

Der Effekt, dass die Luft über den Modulen erwärmt wird, am Boden aber kalt bleibt und der Kaltluftabfluss dadurch gestört wird, wird auf S. 25 zwar bestätigt, es wird aber darauf hingewiesen, dass die Barrierewirkung durch den vorgesehenen Abstand der Module von 0,5 m zum Boden minimiert werden kann. Frage: Was konkret bedeutet „minimiert“? Kaltluftströme sind mit Blick auf die Bedrohung von Fauna und Flora durch den Klimawandel essenziell. Gibt es entsprechende Messungen bei vergleichbaren Anlagen? Ggf. bitte vorlegen!

Vielen Dank im Voraus für die gewissenhafte Beantwortung der Fragen!

Klaus Kroemke im Namen der Mitzeichner.



Agri-Photovoltaik-Anlage zwischen Stausee und S177 mit Röderradroute, Schutzstreifen und (blau eingezeichnet) den Solarmodulen. Kleines Bild rechts: das Prinzip der Agri-PV-Anlage, das Landwirtschaft zwischen den Paneelen ermöglichen soll. (Quelle: radeburg.de)

## Ein Wochenende voller Outdoor-Abenteuer

Das diesjährige „Freiluft Festival“ von Globetrotter lockt am 25. und 26. Mai 2024 Naturbegeisterte mit spannenden Aktionen, Testmöglichkeiten und Workshops in den Ferienpark Bad Sonnenland in Moritzburg. Als Deutschlands größte Outdoormesse findet die Freiluft bereits im 10. Jahrgang in der Moritzburger Teichlandschaft statt. Dabei lädt die Dresdner Globetrotter Filiale Outdoor-Enthusiast:innen, Familien und alle, die gerne draußen sind, zu einem unvergesslichen Wochenende voller Action, Spaß und Abenteuer ein.

An zwei Tagen, samstags von 10 - 18 Uhr und sonntags von 10 - 17 Uhr, bietet das Globetrotter Freiluft Festival die einzigartige Gelegenheit, die neueste Outdoor-Ausrüstung zu testen und sich von führenden Ausrüstungspartnern und Lieferanten aus der Outdoor-Branche inspirieren zu lassen. Die Themenwelten erstrecken sich von Outdoor-Küche über Draußenschlafen, Vanlife, Wassersport, Klettern bis hin zum Wandern.

Doch auf dem Freiluft Festival gibt es nicht nur die Möglichkeit, Ausrüstung zu testen. Zahlreiche Reiseanbieter, Verbände und Vereine präsentieren sich mit eigenen Ständen und gewähren Einblicke in ihre Aktivitäten. Es gibt die Chance, im FREILUFT Camp zu übernachten, Boote Probe zu paddeln und sich über aufregende Reiseziele zu informieren. Des Weiteren gibt es zahlreiche Mitmachangebote und Workshops zu Themen wie Vanlife in Skandinavien, Tourenplanung mit Komoot oder Outdoor-Erste Hilfe mit den Johannitern. Für die jungen Outdoorer bietet die Freiluft ein abwechslungsreiches Kinderprogramm! Im eigens aufgebauten

Globetrotter Azubi-Shop, kann der ein oder andere Ausrüstungswunsch auf der FREILUFT käuflich erworben werden!

Auch auf dem Freiluft Festival kauft Globetrotter 2nd Hand Ware an. Ein zweites Leben für gut erhaltenen Outdoor-Liebingsstücke bietet der 2nd Hand An- und Verkauf von gebrauchter Kleidung und Hardware. Die Globetrotter Service-Profis prüfen ausgediente Artikel vor Ort, machen ein faires Gutscheingebot und kümmern sich um ein zweites Leben der ehemaligen Abenteuerbegleiter. In der Globetrotter Werkstatt können einfache Reparaturen unmittelbar vor Ort erfolgen.

Das „Freiluft Festival Dresden“ findet im Ferienpark „Bad Sonnenland“ bei Moritzburg statt. **Der Eintritt ist frei!**

**Veranstaltungsdetails:**  
Datum: **Samstag und Sonntag, 25. und 26. Mai 2024**  
Uhrzeit: Samstag 10:00 bis 18:00 Uhr, Sonntag 10:00 bis 17:00 Uhr  
Ort: Ferienpark „Bad Sonnenland“ bei Moritzburg

Weitere Informationen:

<https://www.globetrotter.de/magazin/freiluft-testival-dresden/>

### Ferienpark und Campingplatz Bad Sonnenland

Der Ferienpark Bad Sonnenland in Moritzburg liegt nur 5 Kilometer von der Landeshauptstadt Dresden entfernt. Die idyllisch gelegene, naturbelassene Anlage direkt am Dippelsdorfer Teich bietet Ruhe und Entspannung.

Der Campingplatz mit 140 unparzellierten Stellplätzen, 140 Plätze für Dauercamper sowie 20 Ferienhäuser in verschiedenen Kategorien ist der ideale Ausgangspunkt für einen erlebnisreichen Aufenthalt in Dresden ELBLAND.

Für aktive Abwechslung im Ferienpark sorgen Spielplatz, Beachvolleyballplatz, Tischtennisplatten, ein Verleih für Kajaks, SUPs, Fahrräder und vieles mehr.

Zeitgleich fanden in diesem Jahr die Vereinsmeisterschaften der Schützengesellschaft Radeburg in Ebersbach und die Kreismeisterschaften in den Kleinkaliberdisziplinen (KK) am 19. u. 20.04.2024 in Großenhain statt. Die Vereinsmeisterschaft bildet immer die sportliche Grundlage für die Teilnahme an den Kreismeisterschaften und später an den Landesmeisterschaften.

### Vereinsmeister wurden in den Disziplinen:

Großkaliber Pistole Michael Sackstedt  
Großkaliber Gewehr Dieter Neumann  
Kleinkaliber Pistole Sylvana Pfaltz  
Kleinkaliber Gewehr Peter Zimmer  
Luftpistole Dieter Pfaltz  
Luftgewehr Peter Zimmer

Gesamtmeister wurde der/die

Schütze/Schützin mit der höchsten Ringzahl aus allen Disziplinen. Bei den Schützinnen wurde das mit einer Gesamttringzahl von 583,8 Ringen Sylvana Pfaltz, bei den Schützen wurde es Peter Zimmer mit der Gesamttringzahl von 621 Ringen.

Die Ordensverleihung der Vereinsmeister erfolgt im Rahmen des diesjährigen Schützenfestes am 24./25.05.2024 beim Vogelschießen im Deutschen Haus Radeburg. Aus den 9 Schützenvereinen des Schützenkreises 8 wurden die jeweiligen Kreismeister in den verschiedenen Disziplinen und Altersklassen ermittelt. Kleinkaliberdisziplinen werden mit Randpatronen .22 lfb (long-rifle) geschossen. Uns allen bekannt durch die Biathlonwett-kämpfe, bei denen stehend und liegend aus einer Entfernung von 50 m geschossen wird.

Nachfolgend die guten Platzierungen der Radeburger Schützen:

KK-Gewehr 50 m Auflage Sen.I Kreismeister Peter Zimmer  
KK-Gewehr 50 m Auflage Sen(innen) II Kreismeisterin Sylvana Pfaltz

KK-Gewehr 50 m Auflage Sen. III

Kreismeister Dieter Pattloch  
KK-Pistole 25 m Auflage Sen(innen) II

Kreismeisterin Sylvana Pfaltz  
KK-Pistole 25 m Auflage Sen. IV

Kreismeister Dieter Pfaltz

Bei den Kreismeisterschaften in Schönfeld am 27.04.2024 konnte unser einziger Schütze Peter Zimmer in der Disziplin KK-Gewehr 100 m Auflage mit guten 287 Ringen Kreismeister werden. So kann es durchaus weitergehen, nämlich bei den Landesmeisterschaften in Hoyerswerda am 05./06.Juli 2024. Hier erwartet uns allerdings eine sehr starke Konkurrenz besonders aus Leipzig und aus den Schützenvereinen des Erzgebirges. Aus ganz Sachsen werden Schützen aus 19 Schützenvereinen um die Landesmeisterschaften schießen. Die Radeburger werden sich mit insgesamt 6 Schützen an diesen Meisterschaften beteiligen. Allen Schützen und Schützinnen ein GUT SCHUSS und gute Platzierungen.

Gez. Dieter Pfaltz  
Wettkampfwart

### Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e.V.

## Wasser- und Bodenanalysen

Am Mittwoch, den 26. Juni 2024 bietet die AfU e.V. die Möglichkeit in der Zeit von 11.00 - 12.00 Uhr in Radeburg, in der Begegnungsstätte, Meißner Str. 1 a, Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca. 1 Liter) in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene

Einzelparameter z.B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Ramona Stephan

### Umwelt

## Achtung – Frühlingskreuzkraut breitet sich aus

Schnelle Bekämpfung der giftigen Pflanze ratsam



hat 7 statt 13 Blütenblätter.“ Das Kreuzkraut trifft auf Brachen, Stilllegungsflächen, Grünland, Futterflächen sowie an Feld- und Straßenrändern auf und wurde auch im Schnittgrün innerhalb der Stadt Radeburg schon gesichtet.

RAZ fragte: „Wie kommt es plötzlich zu so einer Ausbreitung?“ – Bauer Jentzsch:

„Das giftige Frühlingskreuzkraut ist in Sachsen auf dem Vormarsch. Beim Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG) gehen dazu vermehrt Meldungen ein. Um die Ausbreitung des Frühlingskreuzkrauts in ganz Sachsen zu erfassen, hat das LfULG ein Monitoring gestartet. Wie Landwirt Thomas Jentzsch bestätigt, ist auch unsere Region betroffen.“

Das Frühlingskreuzkraut enthält für Menschen und Tiere gesundheitsschädliche Pyrrolizidinalkaloide (PA). Alle Pflanzenteile sind giftig. Die höchste Konzentration wird in der Blüte erreicht. Eine Aufnahme durch den Menschen ist durch das Miternten als Beikraut in Blattsalaten, Gewürzen, Kräutertees und Wildkräutern möglich und kann die Leber schädigen. Bei Pferden und Rindern kann die Aufnahme weniger Milligramm PA über einen längeren Zeitraum zu schweren Vergiftungen durch die Schädigung der Leber führen. Das Frühlingskreuzkraut ist eine krautige, 10 bis 50 Zentimeter hohe Pflanze mit gelben margeritenartigen Blüten. Thomas Jentzsch: „Das Frühlingskreuzkraut kann man mit Johanniskraut verwechseln, ist aber trotzdem gut zu unterscheiden. Johanniskraut

immer, war aber nicht so verbreitet und deshalb auch kein großes Problem. Laut Botanik sollen die Samen ja höchstens 50m weit kommen, Seit zwei Jahren sieht das plötzlich anders aus. Wir Bauern vermuten als Ursache große Erdmassentransporte, die durch die Aufschüttung von Gewerbeflächen veranlasst wurden. Wenn ein LKW die Samen der Pflanze aus 3 Meter Höhe verliert, dazu Fahrtwind, der ihn hochwirbelt, dann kann er schon sehr weit getragen werden.“ Futter, Silage und Heu von stark mit Frühlingskreuzkraut befallenen Flächen dürfen nicht in den Verkehr gebracht und verfüttert werden. Einzelpflanzen sollten mit der Wurzel herausgerissen und in der Restmülltonne entsorgt werden. Bei mehreren Pflanzen oder größeren Beständen ist vorzugsweise mindestens zweimal kurz vor der Blüte und vor der Samenbildung zu mähen. Danach sollte das Mähgut beräumt und in Kompostieranlagen mit thermischer Behandlung oder in Müllverbrennungsanlagen entsorgt werden, um die weitere Verbreitung einzudämmen.

K.Kroemke / Infoquelle: Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie

### Bärwälder

## Neun Junge im Entenhaus



In unserer letzten Ausgabe haben wir darüber berichtet, dass Bärwälder Bürger um Rico Damme die Initiative ergriffen haben, damit das Entenpärchen auf dem Dorfteich endlich seine Jungen erfolgreich aufziehen kann. Das angebotene Entenhaus wurde „dankend“ angenommen und zu Pfingsten sind nun neun Junge geschlüpft.

Foto Tina Damme

**KRAFTRAD BERGSTEIGEN**  
Auf den Keulenberg  
**15.09.2024**  
Oldtimer-Motorradtreffen auf dem höchsten Berg zwischen Dresden und Schweden  
**ACHTUNG! Teilnahme nur mit Voranmeldung über : kraftrad-bergsteigen@gmx.de**  
**Begrenzt auf 200 Motorräder!**

## SCHULBÜCHER EINSCHLAGEN

- perfekter Schutz für jedes Buch
- maßgeschneidert für alle Formate
- rückstandsfrei entfernbar & 100 % recyclebar



August-Bebel-Str. 2 • Radeburg • [www.iw-radeburg.de](http://www.iw-radeburg.de)

**SOFORTSERVICE: 05. bis 09.08.24 danach nach Absprache BÜCHER KÖNNEN BEREITS IN DEN FERIEEN ABGEGEBEN WERDEN**

# EBERSBACH

Ausgabe:  
05/2024



Ausgabetag:  
24.05.2024

## Obersbacher Amtsblatt

Nachrichten & Informationen für Ebersbach & Umgebung, amtliche Mitteilungen der Gemeinde Ebersbach mit den Ortsteilen Beiersdorf, Bieberach, Cumnersdorf, Ebersbach, Ermendorf, Freitelsdorf, Göhra, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf & Rödern



### Wir gratulieren

Den Jubilaren herzliche Glückwünsche übermitteln der Bürgermeister und der Gemeinderat Ebersbach. Wir wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

#### zum 85. Geburtstag

am 12. Juni	Klaus, Annelies	Ebersbach
am 19. Juni	Hiller, Waltraut	Kalkreuth

#### zum 80. Geburtstag

am 14. Juni	Gansauge, Werner	Rödern
am 14. Juni	Pfeiffer, Gerd	Ebersbach

#### zum 75. Geburtstag

am 27. Mai	Hensel, Reinhard	Rödern
am 14. Juni	Sievert, Heinz	Kalkreuth
am 18. Juni	Herr, Manfred	Bieberach

#### zum 70. Geburtstag

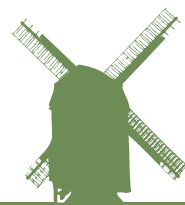
am 15. Juni	Sklaretzki, Bernd	Rödern
-------------	-------------------	--------

In der **Gemeinde EBERSBACH** ist eine Stelle als Krankheitsvertretung befristet zu besetzen:

#### Technische Hilfskraft (m/w/d)

Die Vergütung erfolgt auf Minijob-Basis.

Die komplette Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Website unter [www.gemeinde-ebersbach.de](http://www.gemeinde-ebersbach.de).



### Gemeinde Ebersbach

#### Einladung zur Sitzung des Gemeinderates

Sehr geehrte Einwohner,

zu der am **Donnerstag, 30. Mai 2024, 19:00 Uhr** im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Ebersbach stattfindenden öffentlichen Sitzung möchte ich Sie recht herzlich einladen. Die Tagesordnung wird Ihnen ortsüblich bekanntgegeben.

Falk Hentschel, Bürgermeister

**PRIVATES BESTATTUNGSHAUS**

**dolor Bestattungen**

INH. STEFFEN GRAMSCH

Großenhain · Dresdner Straße 16  
Folbern · Königsbrücker Straße 1A

dolorbestattungen@t-online.de  
www.dolor-bestattungen.de

Wir sind Tag & Nacht für Sie erreichbar!

**☎ (0 35 22) 50 70 55**

*„Dem Auge fern,  
dem Herzen  
ewig nah.“*

### Abwasserzweckverband

„Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ 03522/ 38920

Bei Störungsmeldungen erreichen Sie uns über folgende Telefonnummer: 0 15 22-5 14 95 33

### Bürgermeister

#### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

der Gemeinderat beschloss in seiner Sitzung am 16. Mai 2024 die Haushaltssatzung für das laufende Jahr. Ich bin zufrieden, dass wir trotz wachsender Herausforderungen bei der Haushaltsaufstellung eine tragfähige Budgetplanung auf die Beine stellen konnten.

Neben der Fortsetzung unseres großen Bauvorhabens in der Kindertagesstätte „Zwergenland“ in Kalkreuth sieht unsere Haushaltssatzung dieses Jahr erneut eine Investition im Bereich der Feuerwehr vor. Die zweite Tranche für die bereits laufende Neubeschaffung eines Tanklöschfahrzeugs für die Ortsfeuerwehr Ebersbach, welches zukünftig rund 6.000 Liter Wasser mit sich führen wird, war mit 216.000,00 EUR einzuplanen. Das neue Fahrzeug soll aufgrund der Liefer- und Aufbauzeiten im 1. Halbjahr des kommenden Jahres geliefert werden. Außerdem sind für die Instandsetzung der Ortsverbindungsstraße Ebersbach-Rödern (Zweitannenweg/ Ebersbacher Weg) rund 250.000,00 EUR geplant. In Lauterbach wird mit Unterstützung des Dresdner Heidebogens aus Mitteln der Richtlinie LEADER für rund 25.000 EUR - bei 70%iger Förderung - der Spielplatz erneuert. Diese Maßnahme wird jedoch erst 2025 umgesetzt werden. Aus Vorjahren übertragene Finanzmittel werden in den Klassenräumen des Altbaus der Grundschule Kalkreuth für den Einbau von Akustikdecken und die malermäßige Instandsetzung eingesetzt.

Der Breitbandausbau ist weiterhin in vollem Gange. In Ebersbach wird noch bis etwa Mitte Juni im Bereich Hauptstraße 1 bis 31 sowie im Bereich Naunhofer Straße bis Oberschule gearbeitet werden. In Oberrödern sollen die Tiefbauarbeiten für den ausstehenden 3. Bauabschnitt vom Abzweig Ebersbacher Weg bis etwa Gasthof Beeg endlich

fortgesetzt werden. Dies wird bis Ende August andauern. Ebenso finden aktuell die Tiefbauarbeiten in Kalkreuth entlang der Großenhainer Straße statt.

Ich danke allen Bürgerinnen und Bürgern sowie Verkehrsteilnehmern für das Verständnis, welches Sie für die Baumaßnahmen aufbringen. Dies vor allem im Bewusstsein darum, dass es derzeit mitunter sehr mühsam sein kann, zügig von einem Ortsteil zum Anderen zu kommen. In den Ortsteilen, in denen die Tiefbauarbeiten bereits weitgehend abgeschlossen sind, geht das sogenannte Einjetten der Glasfaserkabel bis in jedes Haus weiter voran. Der Plan für die Inbetriebnahme eines ersten Abschnitts unseres digitalen Hochgeschwindigkeits-netzes ist weiterhin August 2024. Dieser Abschnitt wird sehr wahrscheinlich mindestens den Ortsteil Naunhof umfassen.

In gut zwei Wochen haben Sie die Wahl!

Am Sonntag, den 09. Juni, finden neben der Wahl der Abgeordneten zur Europäischen Parlament auch die Kommunalwahlen im Freistaat statt.

Dabei stehen zum Einen die Mitglieder für den Kreistag des Landkreises Meißen zur Wahl und zum Anderen sind auch die 18 Mitglieder für den Gemeinderat unserer Gemeinde Ebersbach zu wählen. Bei den Ortschaftsratswahlen in unseren 14 Ortsteilen wählen wir zudem 9 neue Ortschaftsräte mit insgesamt 53 Mitgliedern.

Ich bitte Sie, machen sie von ihrem Wahlrecht Gebrauch und gehen Sie wählen! Oder nutzen Sie die Möglichkeit der Briefwahl. Es ist jetzt Ihre Chance zur politischen Mitbestimmung über die Entscheidungsgremien auf lokaler Ebene für die nächsten 5 Jahre.

Ihr Bürgermeister Falk Hentschel

### Vereine der Gemeinde Ebersbach

#### Veranstaltungstermine Juni 2024

- 01.06.2024 **Kinderfest** – Jugendclub Lauterbach e. V. – Jugendclub Lauterbach, Am Lindenberg
- 01.06.2024 **Dorffest** mit Vogelschießen & Original Freitelsdorfer Badewannenrennen Dorclub Freitelsdorf e. V. – Dorfgemeinschaftshaus Freitelsdorf, Straße der Jugend 4
- 01.06.2024 **Breitensportturnier** – Reit- und Fahrverein Kalkreuth e. V. – Reit- und Fahrverein Kalkreuth e. V. – Paulsmühle 5b
- 02.06.2024 **Konzert KaleidosChor** (17 Uhr) – Förderverein Schloss und Park Lauterbach e. V. – Schloss Lauterbach, Schlossallee 4
- 02.06.2024 **Kalkreuth frühstückt** (9 bis 13 Uhr) – Kulturverein Kalkreuth e. V. – Autohaus Wachtel, Großenhainer Str. 37 A
- 07.06.2024 **Sportfest Ebersbach** – SV Grün-Weiß Ebersbach e. V. Sportplatz Ebersbach
- 16.06.2024 **10. Traktortreffen** (9 bis 18 Uhr) – Ebersbacher Schützenverein 1873 e. V. – Schützenhaus Ebersbach, Am Bahndamm 10
- 22.06.2024 **Schaffbrückenfest** (14 bis 19 Uhr) – Heimatverein Kalkreuth e. V. – Festgelände an der großen Röder (hinter der Grundschule)

#### Öffentliche Bekanntmachung

durch **Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur**

**Dipl.-Ing. Katja Kießling**

Hermann – Zschoche - Straße 6 | 01558 Großenhain

Tel.: 03522 / 506060 | Fax: 03522 / 506061

E-Mail: [info@vermessung-kiessling.de](mailto:info@vermessung-kiessling.de)

**Ankündigung von Vermessungsarbeiten (Katastervermessung und Abmarkung) in den Gemarkungen Altleis, Baßlitz, Dallwitz, Geißlitz, Nauleis der Gemeinde Priestewitz und in den Gemarkungen Ermendorf, Hohndorf, Lauterbach der Gemeinde Ebersbach, zur Verbesserung des Liegenschaftskatasters.**

Hiermit informiere ich alle Eigentümer (bzw. Nutzer) der außerhalb der Ortslagen liegenden Flurstücke, dass ich oder meine Mitarbeiter **ab dem 10.06.2024** diese zur Durchführung von Vermessungsarbeiten betreibe bzw. befahre.

Rechtsgrundlage für die Vermessungsarbeiten ist das Sächsische Vermessungs- und Katastergesetz vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch Artikel 15 der Verordnung vom 12. April 2021 (SächsGVBl. S. 517) geändert worden ist, in der jeweils geltenden Fassung.

Die Vermessungsarbeiten werden über mehrere Monate andauern. Für Rückfragen stehe ich gern zur Verfügung, beziehen Sie sich bitte dabei auf die Antrags-Nr. 23387.

Dipl.-Ing. Katja Kießling

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

### Gemeinde Ebersbach

#### Öffentliche Bekanntmachung

#### Wahl zur Besetzung der Schiedsstelle Ebersbach

Gemäß § 2 Abs. 1 S. 1 Sächsisches Schieds- und Gütestellengesetz (SächsSchiedsGütStG) sind die Gemeinden verpflichtet, Schiedsstellen einzurichten.

Die Gemeinde Ebersbach sucht für die neue Wahlperiode 2024 bis 2029 eine/n Friedensrichter/in sowie eine/n Stellvertreter/in.

Dieses Ehrenamt können Einwohner der Gemeinde Ebersbach übernehmen, die Interesse an einer solchen Aufgabe haben und mindestens 30 Jahre, jedoch höchstens 70 Jahre alt sind.

Die Aufgabe der Friedensrichterin oder des Friedensrichters besteht darin, außerhalb eines Gerichtsverfahrens kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten zu schlichten oder Sühneversuche durchzuführen. Die Aufgabenpalette des Friedensrichters ist vielfältig. Sie umfasst unter anderem die Schlichtung von Nachbarschaftsstreitigkeiten oder von Streitigkeiten mit dem Vermieter, aber auch bei Körperverletzung, Hausfriedensbruch, Beleidigung oder Sachbeschädigung kann der Friedensrichter aussöhnen.

Die Friedensrichterin oder der Friedensrichter werden ebenso wie deren/dessen Stellvertreter/in und die/der Protokollführer/in für die Dauer von fünf Jahren vom Gemeinderat gewählt. Eine Wiederwahl für die Besetzung der Ämter ist zulässig. Die Wahl bedarf der Bestätigung durch den Vorstand des Amtsgerichtes Riesa. Wer Interesse an der Aufgabe hat, wird gebeten, sich schriftlich **spätestens 30.06.2024** bei der Gemeindeverwaltung Ebersbach, Am Bahndamm 3, 01561 Ebersbach zu bewerben.

Folgende Hinweise sollten beachtet werden:

Der Friedensrichter muss nach seiner Persönlichkeit und seinen Fähigkeiten für das Amt geeignet sein.

Gemäß § 4 Abs. 2 und 3 Sächsisches SchiedsGütStG kann Friedensrichter nicht sein, wer

- als Rechtsanwalt zugelassen oder als Notar bestellt ist;
- die Besorgung fremder Rechtsangelegenheiten geschäftsmäßig ausübt;
- das Amt eines Berufsrichters oder Staatsanwalts ausübt oder als Polizei- oder Justizbediensteter tätig ist.
- die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

Des Weiteren soll gemäß § 4 Abs. 4 Sächsisches SchiedsGütStG Friedensrichter nicht sein, wer

1. bei Beginn der Amtsperiode das 30. Lebensjahr noch nicht oder das 70. Lebensjahr schon vollendet haben wird;
2. nicht in der Gemeinde Ebersbach wohnt;
3. gegen die Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat, insbesondere die im Internationalen Pakt über bürgerliche und politische Rechte vom 19. Dezember 1966 gewährleisteten Menschenrechte oder die in der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte vom 10. Dezember 1948 enthaltenen Grundsätze verletzt hat oder
4. für das frühere Ministerium für Staatssicherheit oder Amt für nationale Sicherheit tätig war.

Lt. § 4 Abs. 5 Sächsisches SchiedsGütStG wird bei ehemaligen Mitarbeitern oder Angehörigen in herausgehobener Funktion von Parteien und Massenorganisationen, der bewaffneten Organe und Kampfgruppen sowie sonstiger staatlicher oder gemeindlicher Dienststellen oder Betriebe der ehemaligen DDR, insbesondere bei Abteilungsleitern der Ministerien und Räten der Bezirke, Mitgliedern der SED-Bezirks- und Kreisleitungen, Mitgliedern der Räte der Bezirke, Absolventen zentraler Parteischulen, politischen Funktionsträgern in den bewaffneten Organen und Kampfgruppen, Botschaftern und Leitern anderer diplomatischer Vertretungen und Handelsvertretungen sowie bei Mitgliedern der Bezirks- und Kreisleitungen vermutet, dass sie die als Friedensrichter erforderliche Eignung nicht besitzen. Diese Vermutung kann widerlegt werden.

Der Friedensrichter, Bewerber oder Vorgeschlagene hat gegenüber der Gemeinde schriftlich zu erklären, dass Ausschlussgründe nach § 4 Abs. 2 bis 5 Sächsisches SchiedsGütStG nicht vorliegen, und seine Einwilligung, Auskünfte zu den Ausschlussgründen des Absatzes 4 Nr. 3 und 4 und des Absatzes 5 beim Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes einzuholen, zu erteilen.

Nähere Auskünfte über das Amt des Friedensrichters erhalten interessierte Bürger in der Gemeindeverwaltung Ebersbach bei Herrn Cardaun (Tel. 035208/955-15).

Ebersbach, 24.05.2024

Hentschel, Bürgermeister

### Gemeinde Ebersbach

#### Beschlüsse der Gemeinde Ebersbach

Mit Eilbeschluss des Bürgermeisters und in öffentlicher Sitzung des Gemeinderates am 25.04.2024 wurden nachstehende Beschlüsse gefasst:

#### Eilbeschluss des Bürgermeisters laut § 52 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO

- 20/05/2024 Bereitstellung von Haushaltsmitteln für die Umsetzung der Maßnahme: Erneuerung Bolzanlage in Ebersbach OT Beiersdorf, Hopfenbachstraße 15 im Haushaltsjahr 2024

#### Gemeinderat

- 21/04/2024 Beauftragung der Firma P+S Pflaster- und Straßenbau GmbH, Neudorfer Str. 1, 01609 Wülknitz zur Ausführung der Straßenbauarbeiten für die Instandsetzung der Gemeindeverbindungsstraße (Zweitannenweg, Ebersbacher Weg) mit einer Bruttoauftragssumme laut Vergabeempfehlung in Höhe von 278.102,56 €
- 22/04/2024 Beauftragung der Firma BJW-Ausbau Jörg Walter, Badstraße 12, 01465 Langebrück für die Ausführung der Bauleistung Los 5 – 2. BA „Trockenbauarbeiten“ mit einer Bruttoauftragssumme laut Vergabeempfehlung in Höhe von 17.996,29 €
- 23/04/2024 Beauftragung der Firma Tischlerei Brendel e.K., Zscheilaer Str. 8, 01662 Meißen für die Ausführung der Bauleistung Los 25 „Tischlerarbeiten Einbaumöbel“ mit einer Bruttoauftragssumme laut Vergabeempfehlung in Höhe von 39.505,52 €
- 24/04/2024 Spendenannahmen von Einrichtungen der Gemeinde Ebersbach

Im Sekretariat der Gemeinde Ebersbach kann zu den Öffnungszeiten der vollständige Wortlaut der in öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse eingesehen werden.

gez. Falk Hentschel, Bürgermeister

Gemeinde Ebersbach

**Öffentliche Bekanntmachung  
der Wahl zum Bürgermeister am 01. September 2024  
und für einen etwaigen zweiten Wahlgang am 22. September 2024  
in der Gemeinde Ebersbach**

**1. Zu wählen ist der Bürgermeister**

Höchstzahl der Bewerber je Wahlvorschlag: 1  
Mindestzahl Unterstützungsunterschriften: 40  
Die Stelle ist hauptamtlich.

**2. Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen**

2.1. Es ergeht hiermit die Aufforderung, Wahlvorschläge für diese Wahl  
• frühestens am Tag nach dieser Bekanntmachung und bis  
• spätestens am 27.06.2024 bis 18:00 Uhr  
beim Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses in der Gemeindeverwaltung Ebersbach, Am Bahndamm 3, 01561 Ebersbach, schriftlich einzureichen (die elektronische Form ist ausgeschlossen).

2.2. Wahlvorschläge können von Parteien und Wählervereinigungen und auch von Einzelbewerbern eingereicht werden. Jede Partei, jede Wählervereinigung und jeder Einzelbewerber kann nur einen Wahlvorschlag einreichen. Jeder Wahlvorschlag darf nur einen Bewerber enthalten.

2.3. Wahlvorschläge für die erste Wahl gelten auch für den etwaigen zweiten Wahlgang, sofern sie nicht bis 06.09.2024 zurückgenommen oder nach Maßgabe des § 44a Abs. 2 Nr. 2 KomWG geändert werden.

**3. Inhalt und Form der Wahlvorschläge**

3.1. Die Wahlvorschläge sind unter Beachtung der gesetzlichen Vorschriften des Gesetzes über die Kommunalwahlen im Freistaat Sachsen (Kommunalwahlgesetz – KomWG) und der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Kommunalwahlgesetzes (Sächsische Kommunalwahlordnung – SächsKomWO) aufzustellen und einzureichen. Sie müssen den Bestimmungen über Inhalt und Form der Wahlvorschläge in den §§ 6a bis 6e KomWG sowie § 16 SächsKomWO entsprechen. Dem Wahlvorschlag sind die im § 16 Abs. 3 SächsKomWO genannten Unterlagen beizufügen:  
• eine Erklärung jeder Bewerberin und jedes Bewerbers, dass sie oder er der Aufnahme in den Wahlvorschlag zugestimmt hat (§ 6a Absatz

2 des Kommunalwahlgesetzes) und dass sie oder er für dieselbe Wahl nicht in einem anderen Wahlvorschlag aufgestellt ist,  
• eine Erklärung der Bewerberin oder des Bewerbers zum Vorliegen der allgemeinen persönlichen Voraussetzungen für die Berufung in das Beamtenverhältnis (§ 41 Absatz 3 des KomWG, auch in Verbindung mit § 56 Satz 2 des KomWG),  
• beim Wahlvorschlag einer Partei oder Wählervereinigung eine Ausfertigung der nach § 6c Absatz 7 des Kommunalwahlgesetzes anzufertigenden Niederschrift mit der erforderlichen Versicherung an Eides statt,  
• im Falle der Anwendung von § 6c Absatz 1 Satz 4 des KomWG eine von dem für die Gemeinde Ebersbach zuständigen Vorstand oder sonst Vertretungsberechtigten der Partei oder mitgliederschäftlich organisierten Wählervereinigung unterzeichnete schriftliche Bestätigung, dass die Voraussetzungen für dieses Verfahren vorliegen (§ 6a Absatz 4 Satz 2 des KomWG gilt entsprechend),  
• beim Wahlvorschlag einer mitgliederschäftlich organisierten Wählervereinigung oder einer Partei, deren Satzung nicht gemäß § 6 Absatz 3 Satz 1 Nummer 1, Satz 2 des Parteiengesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Januar 1994 (BGBl. I S. 149), das zuletzt durch Artikel 4 des Gesetzes vom 10. August 2021 (BGBl. I S. 3436) geändert worden ist, in der jeweils geltenden Fassung, der Bundeswahlleiterin oder dem Bundeswahlleiter mitgeteilt worden ist, zum Nachweis der mitgliederschäftlichen Organisation eine gültige Satzung,  
• beim Wahlvorschlag einer nicht mitgliederschäftlich organisierten Wählervereinigung für jede Unterzeichnerin und jeden Unterzeichner des Wahlvorschlags eine Bescheinigung der Gemeinde Ebersbach über ihr oder sein Wahlrecht,  
• der Wahlvorschlag eines Einzelbewerbers ist von diesem eigenhändig zu unterzeichnen,  
• bei ausländischen Unionsbürgerinnen und Unionsbürgern eine Versicherung an Eides statt nach § 6a Absatz 3 des KomWG.

**3.2. Wählbar zum Bürgermeister sind**

• Deutsche im Sinne des Artikels 116 des Grundgesetzes und  
• Staatsangehörige anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union,

die das 18. Lebensjahr vollendet haben und die allgemeinen persönlichen Voraussetzungen für die Berufung in das Beamtenverhältnis gemäß § 7 des Beamtenstatusgesetzes und § 4 des Sächsischen Beamtengesetzes, in der jeweils geltenden Fassung, erfüllen.  
3.3. Nicht wählbar für das Amt eines hauptamtlichen Bürgermeisters ist, wer  
• das 65. Lebensjahr vollendet hat  
• von der Wählbarkeit in den Gemeinderat gemäß § 31 Absatz 2 ausgeschlossen ist  
• aus dem Beamtenverhältnis entfernt, wem das Ruhegehalt aberkannt oder gegen wen in einem dem Disziplinarverfahren entsprechenden Verfahren durch die Europäische Union, in einem anderen Mitgliedsstaat der Europäischen Union oder in einem anderen Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum eine entsprechende Maßnahme verhängt worden ist oder  
• wegen einer vorsätzlichen Tat durch ein deutsches Gericht oder durch die Recht sprechende Gewalt eines anderen Mitgliedsstaats der Europäischen Union oder eines anderen Vertragsstaats des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zu einer Freiheitsstrafe verurteilt worden ist, die bei einem Beamten den Verlust der Beamtenrechte zur Folge hätte, in den auf die Unanfechtbarkeit der Maßnahme oder Entscheidung folgenden fünf Jahren.

**3.4. Als Bewerber einer Partei oder mitgliederschäftlich organisierten Wählervereinigung kann in einem Wahlvorschlag nur benannt werden, wer in**

• einer Versammlung der im Zeitpunkt ihres Zusammentritts wahlberechtigten Mitglieder im Wahlgebiet (Mitgliederversammlung) oder  
• einer Versammlung der aus ihrer Mitte gewählten Vertreter (Vertreterversammlung) hierzu in geheimer Wahl gewählt worden ist. Hierzu sind im Rahmen der Mitglieder- bzw. Vertreterversammlung für jeden Wahlkreis getrennte Wahlen durchzuführen. Jeder stimmberechtigte Teilnehmer der Versammlung ist vorschlagsberechtigt. Den Bewerbern ist Gelegenheit zu geben, sich und ihr Programm der Versammlung vorzustellen.  
Das Nähere über die Wahl von Vertretern für Vertreterversammlungen, über die Einberufung und Beschlussfähigkeit der Versamm-

lungen sowie über das Verfahren für die Wahl der Bewerber regeln die Parteien und mitgliederschäftlich organisierten Wählervereinigungen durch ihre Satzungen.  
Als Bewerber in Wahlvorschlägen **nicht mitgliederschäftlich organisierter Wählervereinigungen** kann nur benannt werden, wer in einer Versammlung der im Zeitpunkt ihres Zusammentritts wahlberechtigten Angehörigen der Wählervereinigung von der Mehrheit der anwesenden Angehörigen hierzu gewählt worden ist.  
Mit dem Wahlvorschlag ist eine Niederschrift über die Wahl der Bewerber mit Angaben zu Ort, Art und Zeit der Versammlung, Zahl der erschienenen Stimmberechtigten und dem Ergebnis der Wahlen einzureichen. Außerdem haben der Leiter und zwei von der Versammlung festgelegte stimmberechtigte Teilnehmer an Eides statt zu versichern, dass die Bewerber in geheimer Wahl bestimmt wurden und die Bewerber Gelegenheit hatten, sich und ihr Programm der Versammlung vorzustellen.

**3.5. Die Wahlvorschläge von Parteien und mitgliederschäftlich organisierten Wählervereinigungen sind von dem für das Wahlgebiet zuständigen Vorstand oder sonst Vertretungsberechtigten eigenhändig zu unterzeichnen.**

Besteht der Vorstand oder sonst Vertretungsberechtigte aus mehr als drei Mitgliedern, genügt die Unterschrift von drei Mitgliedern, darunter die des Vorsitzenden oder seines Stellvertreters.  
Die **Wahlvorschläge von nicht mitgliederschäftlich organisierten Wählervereinigungen** sind von drei wahlberechtigten Angehörigen der Vereinigung, die an der Versammlung zur Bewerberaufstellung teilgenommen haben, eigenhändig zu unterzeichnen.  
3.6. Gemeinsame Wahlvorschläge mehrerer Parteien oder Wählervereinigungen erfordern jeweils drei Unterschriften nach § 6a Abs. 4 KomWG für jeden der beteiligten Wahlvorschlagsträger. Die Wahlvorschlagsträger haben unabhängig voneinander jeder ein Aufstellungsverfahren nach § 6c KomWG durchzuführen.  
3.7. Indem die Wahlbewerberinnen/ Wahlbewerber im Rahmen der Aufstellungsversammlung der Versammlungsleiterin/dem Versammlungsleiter die für die Erstellung des Wahlvorschlags (Anlage 16 zur Sächsischen Kommunalwahlordnung) notwendigen personenbezogenen Daten mitteilen, die Zustimmungserklärung (Anlage 17 zur

Sächsischen Kommunalwahlordnung) und – soweit sie Bürgerinnen/ Bürger anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind – eine Versicherung an Eides statt gemäß § 6a Absatz 3 des Kommunalwahlgesetzes abgeben, entstehen für die den Wahlvorschlag aufstellende Partei bzw. Wählervereinigung aktive datenschutzrechtliche Hinweispflichten nach Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung. Es wird empfohlen, der Wahlbewerberin/dem Wahlbewerber im Rahmen der Aufstellungsversammlung ein standardisiertes Merkblatt entsprechend dem Musterformular 1 unter <https://www.datenschutz.sachsen.de/informationspflichten-4155.html?cp=%7B%7D> auszuhandigen. Dabei ist darauf hinzuweisen, dass die Zustimmungserklärung trotz einer eventuellen datenschutzrechtlichen Geltendmachung der Berichtigung und Löschung materiell-rechtlich weiter gültig bleibt (§ 6a Absatz 2 Satz 2 Kommunalwahlgesetz).

**4. Vordrucke**

Die Vordrucke für Wahlvorschläge, Zustimmungserklärungen, Wählbarkeits- und Wahlrechtsbescheinigungen, Niederschriften über die Mitglieder-/Vertreterversammlungen zur Bewerberaufstellung einschließlich zugehöriger eidesstattlicher Versicherungen sind während der üblichen Öffnungszeiten bzw. auf Anforderung per E-Mail an [hauptamtsleiter@gemeinde-ebersbach.de](mailto:hauptamtsleiter@gemeinde-ebersbach.de) in der Gemeindeverwaltung Ebersbach, Gemeindevwahlausschuss, Am Bahndamm 3, 01561 Ebersbach erhältlich.

**5. Hinweise auf Unterstützungsunterschriften**

5.1. Jeder Wahlvorschlag muss entsprechend der unter Punkt 1. angegebenen Mindestzahl von Wahlberechtigten des Wahlgebietes, die keine Bewerber des Wahlvorschlags sind, unterstützt werden (Unterstützungsunterschriften). Die Wahlberechtigung muss zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Wahlvorschlags gegeben sein. Die Unterstützungsunterschrift muss vom Wahlberechtigten bei der Gemeindeverwaltung Ebersbach auf einem Unterschriftenformblatt unter Angabe von Familienname, Vorname, Geburtsdatum und Anschrift der Hauptwohnung sowie des Tages der Unterschrift eigenhändig geleistet werden. Ein Wahlberechtigter kann für dieselbe Wahl nur für einen Wahlvorschlag eine Unterstützungsunterschrift leisten. Hat ein Wahlberechtigter für dieselbe Wahl für mehrere Wahlvorschläge eine Unterstützungsunterschrift geleistet, sind alle

seine Unterschriften ungültig. Eine geleistete Unterstützungsunterschrift kann nicht zurückgenommen werden.  
5.2. Die Unterstützungsunterschriften können nach Einreichung des Wahlvorschlags bei der Gemeindeverwaltung Ebersbach, Am Bahndamm 3, 01561 Ebersbach während der allgemeinen Öffnungszeiten bis zum 27. Juni 2024, 18:00 Uhr, geleistet werden.  
Öffnungszeiten:  
Montag 9:00 – 11:00 Uhr  
Dienstag 9:00 – 12:00 Uhr  
13:00 – 18:00 Uhr  
Donnerstag 13:00 – 15:00 Uhr  
Freitag 9:00 – 11:00 Uhr

Die Wahlberechtigten haben sich auf Verlangen auszuweisen. Wahlberechtigte, die infolge Krankheit oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert sind, die Gemeindeverwaltung aufzusuchen, können die Unterstützungsunterschrift durch Erklärung vor einem Beauftragten der Gemeindeverwaltung ersetzen. Dies haben sie beim Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses spätestens bis 20. Juni 2024 schriftlich zu beantragen; dabei sind die Hinderungsgründe glaubhaft zu machen.

**5.3. Der Wahlvorschlag einer Partei oder mitgliederschäftlich organisierten Wählervereinigung, die aufgrund eigenen Wahlvorschlags im Sächsischen Landtag vertreten ist oder seit der letzten Wahl im Gemeinderat der Gemeinde Ebersbach vertreten ist, bedarf keiner Unterstützungsunterschriften. Dies gilt entsprechend für den Wahlvorschlag einer nicht mitgliederschäftlich organisierten Wählervereinigung, wenn er von der Mehrheit der für die Wählervereinigung Gewählten, die dem Gemeinderat zum Zeitpunkt der Einreichung angehören, unterschrieben ist.**

**5.4. Gemeinsame Wahlvorschläge mehrerer Parteien oder Wählervereinigungen bedürfen dann der Unterstützungsunterschriften, wenn dies für mindestens einen Wahlvorschlagsträger erforderlich ist.**

**6. Hinweis auf die Durchführung verbundener Wahlen**

Die Bürgermeisterwahl wird gemäß § 57 Abs. 2 KomWG organisatorisch mit der Wahl zum Sächsischen Landtag verbunden.

Ebersbach, 24.05.2024  
Hentschel, Bürgermeister

Die Bürgermeisterwahl wird gemäß § 57 Abs. 2 KomWG organisatorisch mit der Wahl zum Sächsischen Landtag verbunden.

Die Bürgermeisterwahl wird gemäß § 57 Abs. 2 KomWG organisatorisch mit der Wahl zum Sächsischen Landtag verbunden.

**6. Hinweis auf die Durchführung verbundener Wahlen**

Die Bürgermeisterwahl wird gemäß § 57 Abs. 2 KomWG organisatorisch mit der Wahl zum Sächsischen Landtag verbunden.

**6. Hinweis auf die Durchführung verbundener Wahlen**

Die Bürgermeisterwahl wird gemäß § 57 Abs. 2 KomWG organisatorisch mit der Wahl zum Sächsischen Landtag verbunden.

**6. Hinweis auf die Durchführung verbundener Wahlen**

Die Bürgermeisterwahl wird gemäß § 57 Abs. 2 KomWG organisatorisch mit der Wahl zum Sächsischen Landtag verbunden.

**6. Hinweis auf die Durchführung verbundener Wahlen**

Die Bürgermeisterwahl wird gemäß § 57 Abs. 2 KomWG organisatorisch mit der Wahl zum Sächsischen Landtag verbunden.

**6. Hinweis auf die Durchführung verbundener Wahlen**

Die Bürgermeisterwahl wird gemäß § 57 Abs. 2 KomWG organisatorisch mit der Wahl zum Sächsischen Landtag verbunden.

**6. Hinweis auf die Durchführung verbundener Wahlen**

Die Bürgermeisterwahl wird gemäß § 57 Abs. 2 KomWG organisatorisch mit der Wahl zum Sächsischen Landtag verbunden.

**6. Hinweis auf die Durchführung verbundener Wahlen**

Die Bürgermeisterwahl wird gemäß § 57 Abs. 2 KomWG organisatorisch mit der Wahl zum Sächsischen Landtag verbunden.

**6. Hinweis auf die Durchführung verbundener Wahlen**

Die Bürgermeisterwahl wird gemäß § 57 Abs. 2 KomWG organisatorisch mit der Wahl zum Sächsischen Landtag verbunden.

ZAOE

**ZAOE lädt zum Tag der offenen Tür**

Am Samstag, den 8. Juni, öffnet der ZAOE von 8:30 bis 13:00 Uhr seine Tore in Gröbern für die Bevölkerung. Hierzu ist jeder herzlich eingeladen, der schon immer mal auf den Deponieberg steigen wollte oder mehr über die Betriebsabläufe auf einer abfallwirtschaftlichen Anlage des Zweckverbandes erfahren möchte. Es werden neben Führungen auf den einzelnen Betriebsteilen auch verschiedene Aktionen geboten, so zum Beispiel Kompostverkauf, das Schadstoffmobil und Spiele für Groß und Klein. Das Team der Abfallberatung beantwortet alle Fragen rund um die Abfallent-

sorgung. Falls der kleine Hunger kommt, so ist für Abhilfe gesorgt.

Auch das RepairCafé ist wieder mit dabei. Besucher bringen dafür einfach ihre defekten Haushaltsgeräte mit und versuchen, diese gemeinsam mit den Fachleuten vom RepairCafé zu reparieren. Bei der Durchführung der Veranstaltung wird der Zweckverband tatkräftig vom Umweltzentrum Freital e.V. unterstützt.

Geschäftsstelle  
Telefon: 0351 40404-50,  
E-Mail: [info@zaoe.de](mailto:info@zaoe.de),  
Internet: [www.zaoe.de](http://www.zaoe.de)

Recycling

**Hausmüllentsorgung – schwarze Tonne**

Montag, 03./ 17. Juni 2024 · 01. Juli 2024

**Entsorgung – gelbe Tonne**

Montag, 27. Mai 2024 · 10./ 24. Juni 2024

**Papierentsorgung – blaue Tonne**

Sonnabend, 25. Mai 2024 · Freitag, 21. Juni 2024

**Bioabfall**

Donnerstag, 30. Mai 2024 · 06./ 13./ 20./ 27. Juni 2024

Die Abfallbehälter / - säcke sind zum Entsorgungstermin bis 6:00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.

**10. Ebersbacher Traktorentreffen**

am 16.06.2024

**Schützenhaus Ebersbach**

01561 Ebersbach Am Bahndamm 10

ab 9:00 Uhr Anreise

- große u. kleine Traktoren

- Eigenbau Traktoren

- Stamos

- alles was 3 und mehr Räder hat

10:00 Uhr Frühschoppen mit Musik

12:00 Uhr Mittag

14:00 Uhr Kaffee und Kuchen

- Traktorfahrschule für Groß und Klein

- Geschicklichkeitsfahren



Es lädt Sie herzlich ein der Ebersbacher Schützenverein 1873 e.V.

**Privates Bestattungshaus**

Großenhain

Gleich, ob Sie aus Trauer um einen lieben Menschen zu uns kommen oder für sich selbst vorsorgen wollen.

Wir stehen Ihnen mit offenen Herzen

und gebotenen Mitgefühl umsichtig zur Seite.

Familie  
**Götze - Jahn**

Gustav-Schuberth-Str. 1, Ecke Weßnitzer Str.  
E-Mail: [bestattung-goetze@gmx.de](mailto:bestattung-goetze@gmx.de)

Tag & Nacht ☎ (0 35 22) 31 00 55

„Das Leben ist eine Reise die heimwärts führt.“

In dankbarer Erinnerung nehmen wir Abschied von

Frau **Regina Jurisch**

\* 25.02.1928 † 05.05.2024

In stiller Trauer  
dein Sohn Eckhard mit Dagmar  
deine Enkel Marcus und Michael mit Familien  
dein Bruder Fred mit Hannelore

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 07.06.2024, 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Naunhof statt.

Gemeinde Ebersbach

**Wahlbekanntmachung**

1. Am 09. Juni 2024 finden in der Gemeinde Ebersbach gleichzeitig
- die **Europawahl**,
  - die **Wahl des Gemeinderats** und
  - die **Kreistagswahl** sowie
  - die **Ortschaftsratswahlen in den Ortschaften** Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ebersbach, Freitelsdorf, Kalkreuth, Naunhof, Reinersdorf und Rödern statt.

Die Wahlzeit dauert von **8:00 bis 18:00 Uhr**.

2. Die Gemeinde ist in folgende 9 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Nr.	Abgrenzung des Wahlbezirks	Bezeichnung des Wahlraums	barrierefrei
011	Beiersdorf	Beiersdorf, Gastraum „Bowlingtreff“ Hopfenbachstraße 6, 01561 Ebersbach	Nein
012	Bieberach	Bieberach, ehem. FFw-Versammlungsraum Heidestraße 6, 01561 Ebersbach	Nein
013	Cunnersdorf	Cunnersdorf, Dorfgemeinschaftshaus lange Straße 11 d, 01561 Ebersbach	Ja
014	Ebersbach	Ebersbach, Turnhalle Oberschule Hauptstraße 125, 01561 Ebersbach	Ja
015	Freitelsdorf	Freitelsdorf, Dorfgemeinschaftshaus Straße der Jugend 4, 01561 Ebersbach	Ja
016	Kalkreuth	Kalkreuth, Speisesaal Grundschule Großenhainer Straße 2, 01561 Ebersbach	Nein
017	Naunhof	Naunhof, Dorfgemeinschaftshaus Schulstraße 18, 01561 Ebersbach	Nein
018	Reinersdorf/Göhra	Reinersdorf, Dorfgemeinschaftshaus Am Steinkreuz 1, 01561 Ebersbach	Nein
019	Rödern	Rödern, Kegelbahn Radeburger Straße 8a, 01561 Ebersbach	Nein

In den Wahlbenachrichtigungen, die den in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten im Zeitraum vom 10. Mai 2024 bis zum 19. Mai 2024 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann. Wenn der Wahlraum barrierefrei erreichbar ist, befindet sich auf der Wahlbenachrichtigung unter dem Wahlraum das entsprechende Symbol für Barrierefreiheit (Rollstuhlpiktogramm). Andernfalls findet sich an dieser Stelle das durchgestrichene Symbol.

Ein Verzeichnis der barrierefrei zugänglichen Wahlräume liegt während der allgemeinen Öffnungszeiten bei der Gemeindebehörde Gemeinde Ebersbach Bürgerbüro, Erdgeschoß - Zimmer 09, zur Einsichtnahme aus.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Durchführung der Zulassungsprüfung und anschließenden Ermittlung des Briefwahlergebnisses am 09.06.2024 um 15:00 Uhr in der Oberschule Ebersbach, Hauptstraße 125, 01561 Ebersbach zusammen.

**3. Ausübung des Wahlrechts**

Jede bzw. jeder Wahlberechtigte kann – außer sie/er besitzt einen Wahlschein – nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie/er eingetragen ist.

Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie der amtliche Personalausweis - bei ausländischen Unionsbürgern der gültige Identitätsausweis - oder der Reisepass mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Die Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten. Jede Wählerin und jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums die Stimmzettel ausgehändigt, für die sie/er wahlberechtigt ist. Die Stimmzettel müssen von der Wählerin oder dem Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise einzeln gefaltet werden, dass die Stimmenabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht gefilmt oder fotografiert werden.

Jede/jeder Wahlberechtigte kann ihr/sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliederstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes). Eine Ausübung des Wahlrechts durch eine Vertretung anstelle der Wahlberechtigten ist unzulässig. Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig oder wegen körperlicher Beeinträchtigung oder Behin-

derung gehindert sind, ihre Stimme allein abzugeben, können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von den Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Die Wahlhandlung sowie die anschließende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jeder hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie unmittelbar vor dem Zugang zu dem Gebäude jede Beeinflussung der Wähler durch Wort, Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten (§ 17 Abs. 2 KomWG).

Die Veröffentlichung von Ergebnissen von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlentscheidungen ist vor Ablauf der Wahlzeit unzulässig (§17 Abs. 3 KomWG).

**4. Stimmzettel, Stimmzahl, Stimmabgabe**

**4.1. Wahl zum Europäischen Parlament**

Der Stimmzettel für die Wahl zum Europäischen Parlament (**Farbe weiß/weißlich**) enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerberinnen und Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat **eine Stimme**. Die Wählerin bzw. der Wähler **gibt ihre/seine Stimme in**

der Weise ab, dass sie oder er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, für welchen Wahlvorschlag sie gelten soll.

**4.2. Kommunalwahlen (Gemeinderatswahl/Ortschaftsratswahlen/Kreistagswahlen)**

Die Stimmzettel sind von folgender Farbe:

Wahlart	Wahlgebiet/Wahlkreis	Farbe
Gemeinderatswahl	Ebersbach	gelb
Ortschaftsratswahl	Ortschaft Beiersdorf	grün
	Ortschaft Bieberach	grün
	Ortschaft Cunnersdorf	grün
	Ortschaft Ebersbach	grün
	Ortschaft Freitelsdorf	grün
	Ortschaft Kalkreuth	grün
	Ortschaft Naunhof	grün
	Ortschaft Reinersdorf	grün
	Ortschaft Rödern	grün
Kreistagswahl	Landkreis Meißen	rosa

Jede Wählerin/jeder Wähler hat bei der Wahl zum Gemeinderat/Kreistag und zum Ortschaftsrat jeweils **drei Stimmen**:

Der Stimmzettel enthält unter fortlaufender Nummer a) die für den Wahlkreis/das Wahlgebiet zugelassenen Wahlvorschläge unter Angabe ihrer Bezeichnung und in der gemäß § 19 Abs. 5 und 6 SächsKomWO bestimmten Reihenfolge,

b) die Familiennamen, Vornamen sowie Beruf oder Stand der Bewerberinnen und Bewerber in der zugelassenen Reihenfolge. Bei der Kreistagswahl sind ferner die Postleitzahl und der Wohnort entsprechend der nach § 20 Abs. 1 SächsKomWO bekanntgemachten Anschrift angegeben.

Sofern in einem Wahlkreis/Wahlgebiet nur ein Wahlvorschlag zugelassen worden ist, enthält der Stimmzettel den für den Wahlkreis/das Wahlgebiet zugelassenen Wahlvorschlag unter Angabe seiner Bezeichnung, die Familiennamen, Vornamen und Beruf oder Stand der Bewerberinnen und Bewerber in der zugelassenen Reihenfolge sowie drei freie Zeilen.

Die Wahlen werden in folgender Form durchgeführt

Wahlart	Wahlgebiet/Wahlkreis	Verhältniswahl/Mehrheitswahl
Gemeinderatswahl	Ebersbach	Verhältniswahl
Ortschaftsratswahl	Ortschaft Beiersdorf	Mehrheitswahl
	Ortschaft Bieberach	Mehrheitswahl
	Ortschaft Cunnersdorf	Mehrheitswahl
	Ortschaft Ebersbach	Mehrheitswahl
	Ortschaft Freitelsdorf	Mehrheitswahl
	Ortschaft Kalkreuth	Verhältniswahl
	Ortschaft Naunhof	Mehrheitswahl
	Ortschaft Reinersdorf	Mehrheitswahl
	Ortschaft Rödern	Mehrheitswahl
Kreistagswahl	Landkreis Meißen, Wahlkreis 8	Verhältniswahl

**Bei Verhältniswahl:**

Es können nur Bewerberinnen/Bewerber gewählt werden, deren Namen im Stimmzettel aufgeführt sind.

- Die/der Wahlberechtigte kann ihre/seine Stimmen Bewerberinnen/Bewerbern aus verschiedenen Wahlvorschlägen geben (Panaschieren) oder einer Bewerberin/einem Bewerber bis zu drei Stimmen geben (Kumulieren).

- Die Stimmen werden abgegeben, indem die/der Wahlberechtigte auf dem Stimmzettel die Bewerberin/den Bewerber bzw. die Bewerberinnen/Bewerber durch Ankreuzen

oder auf andere eindeutige Weise kennzeichnet.

**Bei Mehrheitswahl:**

Es können die Bewerberinnen/Bewerber, deren Namen im Stimmzettel aufgeführt sind, und andere Personen gewählt werden. Die/der Wahlberechtigte kann jeder Bewerberin/jedem Bewerber oder jeder anderen Person nur **eine** Stimme geben. Die/der Wahlberechtigte gibt die Stimme in der Weise ab, dass sie/er auf dem Stimmzettel

a) eine Bewerberin/einen Bewerber durch Ankreuzen oder auf andere eindeutige Weise,

b) andere Personen durch eindeutige Benennung mit Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand, Anschrift auf den freien Zeilen

als gewählt kennzeichnet.

**5. Wahl mit Wahlschein oder durch Briefwahl**

Die Briefwahl für die Europawahl und die Kommunalwahlen finden mit jeweils eigenen Vordrucken statt; lediglich für den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins gibt es einen gemeinsamen Vordruck auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung. Die Wahlscheine werden jeweils gesondert mit Briefwahlunterlagen erteilt. Es sind jeweils gesonderte farblich unterscheidbare Wahlbriefe abzusenden.

**5.1. Wählerinnen/Wähler, die einen Wahlschein für die Europawahl besitzen, können an der Wahl in dem Kreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,**

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Kreises

oder

- durch Briefwahl

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde die folgenden Unterlagen beschaffen:

- einen amtlichen Wahlschein,
- einen amtlichen Stimmzettel für die Europawahl,
- einen amtlichen weißen Stimmzettelumschlag für die Europawahl

und

- einen amtlichen hellroten Wahlbriefumschlag, auf dem die Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, aufgedruckt ist.

**5.2. Für die Kommunalwahlen wird ein gemeinsamer Wahlschein ausgestellt. Der Wahlschein für die Kommunalwahlen ist von weißer Farbe.**

Wahlberechtigte, die einen Wahlschein für die Kommunalwahlen besitzen, können an den Wahlen

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des für sie zuständigen Wahlgebiets

oder

- durch Briefwahl

teilnehmen. Gilt der Wahlschein für mehrere gleichzeitig durchzuführende Kommunalwahlen, kann die persönliche Stimmabgabe nur in einem Wahlbezirk des jeweils kleinsten Wahlgebiets erfolgen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde die folgenden Unterlagen beschaffen:

- einen amtlichen Wahlschein
- die seiner Wahlberechtigung entsprechenden amtlichen Stimmzettel

- einen amtlichen gelben Stimmzettelumschlag

- einen amtlichen orangenen Wahlbriefumschlag, auf dem die Adresse aufgedruckt ist, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist.

5.3. Die Wahlbriefe mit den jeweils dazugehörigen Stimmzetteln in den richtigen verschlossenen Stimmzettelumschlägen und den Wahlscheinen mit der unterschriebenen Versicherung an Eides statt müssen so rechtzeitig an die auf den Wahlbriefumschlägen angegebene Stelle getrennt für die Europawahl und die Kommunalwahlen übersendet werden, dass sie dort jeweils spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingehen. Später eingehende Wahlbriefe werden bei den Wahlen nicht berücksichtigt.

Die Wahlbriefe können auch bei der auf den Umschlägen genannten Stellen abgegeben werden.

Ebersbach, 24.05.2024  
Falk Hentschel, Bürgermeister

Forstbetriebsgemeinschaft (FBG) Großenhainer Land w.V.

**Jahreshauptversammlung und Aktivitäten der Großenhainer Land w.V.**

Am 12. April 2024 fanden sich Mitglieder der FBG Großenhainer Land w.V. und Gäste zur Jahreshauptversammlung im Herrenhaus Oelsnitz ein. Der Jahresbericht für das vergangene Jahr war sehr erfreulich. Bereits 55 Waldbesitzer der Region profitieren von fachlichem Austausch, einem günstigen Tarif zur Waldbrandversicherung oder professioneller Unterstützung bei Waldpflegemaßnahmen.

Durch die gestiegene Mitgliederzahl wurde beschlossen, den Vorstand auf drei Personen zu erweitern. Andreas Mager aus Lampertswalde ergänzt nun den Vorsitzenden Joachim Rothe aus Oelsnitz und seinen Stellvertreter Dr. Sven Mißbach aus Großenhain. Alle drei verfügen über umfangreiche Erfahrungen bei

der Bewirtschaftung ihrer Wälder und vertreten Waldbesitzer in der Forstpolitik.

Auf der Basis Sächsischer Fördermittel konnte eine Teilzeitstelle für forstfachliche Arbeiten und die Geschäftsführung eingerichtet werden. Försterin Claudia Wunsch berät Waldbesitzende, zeichnet Waldbestände zur Durchforstung aus und koordiniert Maschinen und Arbeitskräfte.

Seit August 2023 arbeitet ein ansässiges Unternehmen kontinuierlich in Durchforstung und Holzernte für die Forstbetriebsgemeinschaft. Es ist dadurch gelungen, einen eigenen Holzverkauf an die verarbeitenden Werke zu organisieren. Waldbesitzer können Holz, welches sie nicht selbst

benötigen, durch die Bündelung direkt verkaufen und sich auf eine qualitativ hochwertige Arbeitsausführung verlassen. Erlöse werden Eigentümerspezifisch gut geschrieben.

Ab Juli 2024 sind Harvester, Rückzug und Waldarbeiter unter anderem in den Gemarkungen Bröbnitz, Weißig a.R., Niegeroda und Lampertswalde im Einsatz. Maschinen für die Vorbereitung der Aufforstung oder die Förderung von Naturverjüngung werden im Herbst und Winter tätig sein.

In den Gemarkungen Ponickau, Stölpchen und angrenzend läuft ganzjährig Technik, sodass auch frischer Käferbefall zeitnah bearbeitet werden kann.



Grundwissen zur Waldpflege bei regelmäßigen Fortbildungsangeboten direkt im Wald (Foto: FBG Großenhainer Land w.V.)

Bei Bedarf oder Fragen zu weiteren Angeboten melden Sie sich gerne unter Telefon 0175/9379495 oder [info@fbg-grossenhain.de](mailto:info@fbg-grossenhain.de).

Um den Zustand der Wälder in der Region weiter zu verbessern und Eigentum in Wert zu halten, sollten jüngere Bestände alle 5 bis 10 Jahre durchforstet werden und geschädigte bzw. alte Wälder möglichst noch vor der Verkrautung mit nutzbaren Baumarten verjüngt werden. Aus dem Verkauf von Holz und mit Hilfe von Fördermitteln können Bodenbearbeitung, Anpflanzungen und Wildschutz finanziert werden. Die Forstbetriebsgemeinschaft bietet hierfür individuelle Unterstützung von der Materialbeschaffung bis zum kompletten Waldumbau. Grundwissen zur Waldpflege wird in regelmäßigen Fortbildungsangeboten vermittelt – siehe [www.fbg-grossenhain.de](http://www.fbg-grossenhain.de)

# Sportfest SV Grün-Weiß Ebersbach e.V.

**Wo?** Am Bahndamm 3, 01561 Ebersbach  
**Wann?** FR 07.06. / SA 08.06. / SO 09.06.

**Freitag 07.06.2024**  
18:00 Uhr Eröffnung  
Fußballspiel der „Alten Herren“ gegen SV Glaubitz  
19:30 Uhr Fußballspiel Männer gegen SG Schönfeld  
21:30 Uhr Disco „Party Vibes in Grün und Weiß“ auf 2 Floors mit DJ E-Zone (die Hits von Heute)  
DJ Erbam (Ü-30 Tanzfloor)

**Samstag 08.06.2024**  
16:00 Uhr 3. Ebersbacher Dartturnier (Warm-Up ab 15 Uhr)  
17:00 Uhr Volleyballturnier  
Bambinis gegen TSV Reichenberg/Boxdorf e. V.  
im Anschluss:  
After-Show-Party mit DJ Erbam

**Sonntag 09.06.2024**  
10:00 Uhr Kreis-, Kinder- und Jugendsportspiele 2024  
F- Junioren  
Frühshoppen & Beginn Verkauf Tombola-Lose  
11:00 Uhr Kaffee und Kuchen  
13:30 Uhr Tombola  
14:30 Uhr Fußballspiel C- Jugend gegen SV Lampertswalde  
15:00 Uhr Tombola  
16:30 Uhr Auftritt Tanzbar  
ganztägig Hüpfburg



An allen drei Tagen ist für das leibliche Wohl gesorgt.

## Leserzuschrift

### ...zur Kommunalwahl am 9. Juni 2024

#### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Radeburg, Ebersbach und deren Ortsteilen.

Im Mai 2019 hatten Sie mich für die Alternative für Deutschland in den Kreistag Meißen, den Gemeinderat Ebersbach und den Ortschaftsrat Kalkreuth gewählt. Für diese kommunalen Parlamente stelle ich mich am 9. Juni 2024 erneut zur Kandidatur. Hier ein unvollständiges Resümee meiner Tätigkeit in aller Kürze. **Kreistag:** Die kurz nach der Wahl erhobenen Vorwürfe einer Stasi-Tätigkeit gegen mich und weitere AfD-Kreisräte haben sich inzwischen als versuchte AfD-Diffamierung in Luft aufgelöst. Als Kreisrat bin ich gleichzeitig Verbandsrat im Regionalen Planungsverband Oberes Elbtal-Ostertagebirge und kämpfe dort u.a. gegen die ideologische und unsinnige 2%-Flächenausweisung für die geplanten Windräder sowie gegen den Abbau des Kiesfeldes Würschnitz-West in der Radeburger Heide. Im Kreistag selbst setzte ich z.B. mich gegen die Nutzung des Schlosses Naunhof als Asylheim sowie für den Ausbau der sehr schlechten Kreisstraße in Reinersdorf ein. **Gemeinderat:** Erstmals zog die AfD

mit drei Gemeinderäten in das Gremium ein. Im Gegensatz zu manch anderen nahmen wir regelmäßig an allen Ausschuss- und Ratssitzungen teil und haben uns konstruktiv mit in die Arbeit eingebracht. Die finanziellen Spielräume der Kommunen sind aber durch eine falsche Politik in Bund und Land sowie eine ungerechte Steuerverteilung katastrophal. Die geplante Abschaffung der neun Ortschaftsräte unserer Gemeinde konnte auch durch meinen Leserbrief im Amtsblatt Januar 2024 verhindert werden. **Ortschaftsrat:** Wesentlich auch auf meine Initiative als Vorsitzender des Heimatvereins Kalkreuth konnte die historische Schafbrücke vor dem Abriss gerettet und 2020 saniert werden. Als neue Tradition entstanden daraus die jährlichen Schafbrückenfeste (wieder am 29. Juni 2024). Nicht zu vergessen sind auch der Neubau des ältesten sächsischen Kindergartens am alten Standort sowie die Initiative und Vorbereitung der 800-Jahrfeier Kalkreuth im Jahre 2025. Gegen die geplante Aufstellung von Windrädern westlich des Dorfes hat der Ortschaftsrat meine Stellungnahme dazu einstimmig beschlossen. *Karl-Heinz Rutsch (AfD)*

## SV Grün-Weiß Ebersbach e. V.

### Meisterlich gespielt, wird nun meisterlich gefeiert...

Am 05.05.2024 hat sich unsere Männermannschaft fast schon sensationell den Meistertitel der Kreisliga-Meißen gesichert. Mit lediglich einer Niederlage wurde der Titel im Eiltempo eingefahren.

Die Mannschaft verkörperte dabei stets Ehrgeiz, Zusammenhalt und Spielfreude. Nach vielen Jahren, welche vor allem wegen Personalnöten weniger erfolgreich waren, steigt die Mannschaft nun zum ersten Mal in die Kreisoberliga auf. Zu allen Spielen konnten die Jungs sich über die Unterstützung der Fans freuen. Mit Freude kann man immer wieder feststellen: Hier ist in den letzten Monaten etwas Großes entstanden! Diesen Erfolg und vieles andere mehr wollen wir nun gemeinsam zu unserem Sportfest feiern. Alle

Interessierten entnehmen die Details bitte dem angehangenen Programm. Aufgrund der aktuellen Breitbandverlegung kommt es in Ebersbach zu einigen verkehrstechnischen Einschränkungen, beachtet die entsprechende Beschilderung sowie die Vorort ausgewiesenen Parkplätze. Wir freuen uns auf Eueren Besuch!

PS: Am 01.06.2024 wird die Männermannschaft um 15:00 Uhr ihr vorerst letztes Spiel in der Kreisliga gegen den FSV Wacker Nünchritz bestreiten. Wer Lust und Zeit hat, kann gerne mitfeiern, ob die Mannschaft auch noch den Fairplay-Preis gewinnt und mit Robert Geißler den besten Torschützen der aktuellen Kreisliga-Saison stellt.

*Christoph Baier*

## Leserzuschrift

### Informationen der Bürgerinitiative Gegenwind Rödersche Heide

Still ruht der See. Doch die Ruhe täuscht. Unter der Oberfläche brodel es gewaltig.

Drei Sätze, die die aktuelle Lage beschreiben. Die Planungen zum Ausbau der Windkraft werden massiv vorangetrieben – hinter verschlossenen Türen in Rathäusern, Verwaltungen, Planungs- und Abgeordnetenbüros. Man könnte glatt den Eindruck gewinnen: Im Wahljahr 2024 sollen kein Staub aufgewirbelt und die Bürger beunruhigt werden. Was dennoch zu lesen und hören ist, verschlägt jedem die Sprache, der Natur und Heimat liebt. Zur Erinnerung: 2% Prozent der Landesflächen sollen Windvorranggebiete werden. Um dieses Ziel zu erreichen, ließ der Regionale Planungsverband Elbtal-Ostertagebirge (RPV) vom Institut für Landschaftsarchitektur der TU Dresden prüfen, welche Landschaftsschutzgebiete für den Bau von Windparks mit „geöffnet“ - sprich geopfert - werden können. Dabei muss man sich unbedingt vor Augen halten, in was für einer schützenswerten Landschaft wir leben: 44 % der Flächen im RPV sind ausgewiesene Landschaftsschutzgebiete (LSG)! Bis 2022 waren diese Gebiete Tabu für Windparks. Doch die Berliner Ampelregierung hat die Naturschutz-Gesetze geschliffen. Heute ist die Genehmigung von Windrädern in LSG möglich. Diese Regelung gilt solange, bis der Flä-

chenbeitragswert zur planerischen Sicherung von 2 % der Regionsfläche für die Windenergienutzung erfüllt ist.

Was sagt das TU-Gutachten? Es empfiehlt dem RPV, 6 % der LSG-Flächen (im ersten Schritt!) in seine Windkraftplanungen einzubeziehen. Wald- und Aufforstungsflächen sollen ausdrücklich auch in diese Flächenbetrachtungen integriert werden.

Wie bezieht der RPV dazu Stellung? Er hat schon angekündigt, dass er keine Rücksicht nehmen kann und alle diese Flächen braucht, um das vorgegebene 2%-Ziel zu schaffen. Politik mit der Brechstange – so sieht sie aus! Alles muss sich dem 2-Prozent-Ziel unterordnen! Wir sind entsetzt über diese rücksichtslosen Planungen. Unsere Mütter und Väter haben für die Ausweisung von Schutzgebieten gekämpft, damit unsere schöne Heimat mit ihrer Flora, Fauna, Kultur und Geschichte für kommende Generationen bewahrt und vor Zerstörung geschützt wird. Warum soll das alles jetzt keinen Wert mehr haben? Wir meinen: Selbstmord aus Angst vor dem Tode war noch nie eine gute Lösung.

Infos im Netz unter:  
[www.gegenwind-heide.de](http://www.gegenwind-heide.de)  
Facebook raiph.zimmermann  
*Rentsch*

## Freitelsdorf – Leserzuschrift

### Egon O. wird aus der JVA Torgau entlassen



René Müller (li.) mit Egon (Matthias) beim Abholen der Sitzgruppe

In Freitelsdorf hat sich viel getan. Die Brücke nach Cunnersdorf wurde erneuert. Obststräucher und Obstbäume gepflanzt. Eins fehlt noch eine Gelegenheit zum Verweilen. Deshalb bestellte der Ortsvorsteher Sebastian eine Sitzgruppe in der JVA Torgau. Diese musste nur noch abgeholt werden. Es wurde lange gesucht und gefragt. Schließlich erklärte sich das Team René und Egon (heißt eigentlich Matthias) bereit zu fahren. Am 18.04.2024 ging es früh bei Zeiten los in die JVA Torgau. 1811 wurde die heutige JVA Torgau auf Befehl Napoleon I errichtet. Sie diente unter anderem als Militär-

gefängnis und ab 1919 als ziviles Strafgefängnis. Bei Sonnenschein kamen die Abholer in Torgau an. Es führt eine Kopfsteinpflasterstraße zur Festung Fort Zinna, wie die JVA Torgau auch genannt wird. Egon musste durch die Personenschleuse und René fuhr durch die Fahrzeugschleuse. Beide wurden gefragt, ob sie schon mal hier waren, was nicht bestätigt wurde. Auch das Fahrzeugschleuse wurde ordentlich kontrolliert, da nichts reinkommen darf, was nicht rein gehört. Das Team wurde vom Marco Hinderlich, Verantwortlicher der Tischlerei, abgeholt. Dann ging es durch die nächste Schleuse in die

Tischlereiwerkstatt. Dort wurde das Fahrzeugschleuse mit Hilfe der Insassen beladen und ordentlich vergurtet, damit auch nichts auf der Heimfahrt passiert.

Danach ging es zurück über die verschiedenen Schleusen zum Ausgang. Egon musste wieder durch die Personenschleuse und das Fahrzeugschleuse durch die Fahrzeugschleuse. Draußen angekommen stand Egon vor dem Tor und zwei Handwerker neben ihm. Diese waren Kreidebleich. Auf die Frage was Egon gemacht hatte, gab er an, dass er nur gesagt hat, dass es schön ist, nach 10 Jahren mal wieder freie Luft zu atmen. Es ist bloß Mist, dass ihn keiner abholt. Dies ist wie bei

der Olsenbande. Es wurde herzlich gelacht. Danach ging es zurück nach Freitelsdorf. Dort wurde die Sitzgruppe entladen und mit Hilfe der Freitelsdorfer Jugend aufgebaut. Damit hat die Freitelsdorfer Dorfgemeinschaft einen Ort geschaffen, wo Radfahrer, Bootspaddler von der Röder und natürlich Jeder andere auch verweilen und die Naturgenießen kann. Unser Dank gilt auch dem Tischlerteam um Herrn Hinderlich aus der JVA Torgau. Diese haben eine gute und wertige Arbeit geleistet. Durch Eigeninitiative und viele fleißige Hände wurde einfach ein schöner Ort zum Verweilen geschaffen. *René Müller*



mit der Zollkapelle Nürnberg

## 16. Lauterbacher Schlossfrühling

- Baufortschritt 1. Obergeschoss
- buntes Markttreiben
- Allerlei für Gaumen und Kehle
- Führungen durch den Schloss-Park
- Spiel und Spaß für Groß und Klein

ganztägig:

ab 10:00 Uhr hauseigene MC-Band: Jazz & Swing zum Frühschoppen  
ab 13:00 Uhr Die Zollkapelle Nürnberg im Konzert  
15:00 Uhr kleine Hopfenbachflöhe: Programm der Kita Lauterbach

Sonntag, 26. Mai 10:00 bis 18:00 Uhr  
Eintritt: 2 Euro Kinder frei  
[www.schlosspark-lauterbach.de](http://www.schlosspark-lauterbach.de)

Am Tag der Parks und Gärten lädt der Förderverein Schloss und Park Lauterbach e. V. mit einem bunten Programm für Groß und Klein und kulinarischen Genüssen zum Verweilen in Schloss und Park ein.

#### Programm:

- 10:00 Uhr Eröffnung und Frühschoppen mit der MC-Band
- 13:00 Uhr Blasmusik mit der Zollkapelle Nürnberg im Konzert
- 13:00 Uhr Spaß und Spiel für Kinder
- 15:00 Uhr Hopfenbachflöhe – die Kita Lauterbach mit buntem Programm
- 10:00 bis 18:00 Uhr Führungen zur Schlossgeschichte
- 10:00 bis 15:00 Uhr Kinderbekleidungsmarkt

#### 1. Hören

Schon zum Frühschoppen gibt es Livemusik von der hauseigenen MC-Band und zünftige Blasmusik von der Zollkapelle Nürnberg Die Hopfenbachflöhe aus der Kita Lauterbach zeigen am Nachmittag, was sie in ihrem kleinen Programm einstudiert haben.

#### 2. Entdecken

Bei den auf die Besucher abgestimmten Führungen durch das Schloss-Areal kann man einen Extra-Blick hinter die Kulissen der Sanierungsarbeiten im ersten Obergeschoss werfen. Die Fensterpaten können die neuen Fenster sehen, für welche sie gespendet haben. In dieser Etage gibt es auch wieder Geschichte zum Anfassen: der Ritter Hans Rudolf von Palm in Rüstung mit Pferd und seine Knappe Fritz Freiherr o Byrn sind aus einem Gemälde „herausgekommen“ und stehen nun in einer Figureninszenierung als schmuckes Fotomotiv wahrhaftig im Raum. Wer möchte, kann einen Ritterumhang überwerfen und sich hier fotografieren lassen.

Den Schloss-Maler Roland Schwenke, auch Hochland-Canaletto genannt, findet man im Gartensaal. Gern erzählt er die abenteuerlichen Geschichten rund um die Entstehung seiner Öl-Gemälde, die im Erdgeschoss des Schlosses zu bewundern sind.

#### 3. Stöbern

In den Lauterbacher Bücherstuben finden die Besucher mehr als 20.000 gut sortierte Bücher, darunter viele Kinderbücher aber auch zahlreiche Schallplatten und Tonträger. Das Mitnehmen von Büchern ist gegen eine freiwillige Spende ausdrücklich erwünscht und hilft dem Verein dabei, finanzielle Mittel für die Schloss-Sanierung bereitzustellen. Die Blaulichtstuben, eine große Privatsammlung mit Exponaten von Polizei und Zoll aus über 250 Ländern befindet sich im zweiten Obergeschoss. Sie wurde vollständig neu konzipiert. Die Besucher haben hier genügend Freiraum, die Ausstellungsstücke zu bestaunen und einen herrlichen Ausblick über den Schlosspark. Der Kinderbekleidungsmarkt in der Turnhalle hinter dem Schloss wird von der Kita Lauterbach organisiert. Er öffnet bereits am Freitag von 15-19 Uhr und Samstag 10 bis 15 Uhr und präsentiert nicht nur Preiswertes zum Anziehen, sondern auch interessantes Spielzeug zum günstigen Preis.

#### 4. Genießen

Vielfältige Getränke aber auch regionale Spezialitäten vom Grill und aus der Schlossküche hält das Service-Team für die Gäste bereit. Es gibt Eis, Kaffee und Landkuchen. Auch die berühmten „Lauterbacher Rotznasen“ sind im Angebot.

#### Veranstaltungsausblick Schloss Lauterbach:

- 2. Juni um 17 Uhr: Konzert mit dem KaleidosChor Eintritt frei
- 8. September, 10 bis 18 Uhr: Tag des offenen Denkmals
- 22. September, 15 Uhr: Konzert mit dem Gemeinschaftsorchester Großenhain
- 8. Dezember von 14 bis 18 Uhr: 15. Lauterbacher Schlossweihnacht

[www.schlosspark-lauterbach.de](http://www.schlosspark-lauterbach.de)

Leserzuschrift Kommunalwahlen

## Unabhängig im Interesse der Gemeinde

**Sehr geehrte Leser, sehr geehrte Wähler,**  
mein Name ist Erik Baumann. Ich bin 38 Jahre alt, glücklich verheiratet und Vater von 2 Kindern. Von Beruf bin ich IT-Fachinformatiker. In meiner Freizeit genieße ich die Natur an unserer Röder, gehe Laufen / Wandern oder gehe meinem Hobby als Sportschütze und Jäger nach. Ja ich liebe das Leben in unserem beschaulichen, kleinen Dorf Bieberach. Warum stelle ich mich zur Wahl? Erreichen konnte ich z.B. eine notwendige Erneuerung des Spielplatzes, eine Vergrößerung von Rissen in unseren Straßen sowie die Verhinderung eines Abrisses des Gasthofes Bieberach. Diese Erfolge waren nur mit einer kritischen Stimme im Gemeinderat und einer übergreifenden Zusammenarbeit zwischen Ort-

schaftsrat und Gemeinderat möglich. Auf ähnliche Erfolge können auch die anderen bisherigen Mitglieder unserer Fraktion verweisen, die wir gern noch stärker sehen wollen. In der amtlichen Bekanntmachung zur Wahl finden Sie unsere Kandidaten. Nach dem Grundsatz „Gutes bewahren, Neues mitgestalten“ setzen uns ein für  
- die Bedürfnisse von Familien, mit Fokus auf den Ausbau der Kinderbetreuung, die Schulstandorte und wohnortnahe ärztliche Versorgung.  
- die Förderung von Vereinen und Gruppen und den Ausbau kultureller Angebote für Jung und Alt;  
- eine bessere Infrastruktur, d.h., bessere Rahmenbedingungen für Gewerbe, Handwerk und Landwirtschaft; d.h., wirtschafts- und bürger-

freundliche Verwaltung, nicht zuletzt durch Digitalisierung; d.h. ein flexibler ÖPNV zu vertretbaren Kosten. Ein Schlüssel zum Erfolg ist eine stärkere interkommunale Zusammenarbeit.  
Wir unterstützen eine umweltfreundliche Kommunalpolitik. Die Errichtung von Photovoltaik-Anlagen auf Gebäuden soll Vorrang haben vor Windkraftanlagen.

Für die gleichen Ziele möchte ich mich als Mitglied des Kreisverbandes der Freien Wähler gemeinsam mit Frau Christina von Löwis im Kreistag einsetzen. Wir wollen dort parteiunabhängige Stimmen sein, für die Interessen unserer Städte und Gemeinden im Vordergrund stehen. Machen Sie bitte von Ihrem Wahlrecht am 09.06.2024 zur Gemeinderatswahl und zur Kreistagswahl Gebrauch.

Erik Baumann (Freie Wähler)



Gutes bewahren,  
Neues mitgestalten



sachlich • ortsverbunden • familienfreundlich • Parteiunabhängig

## Chöre helfen beim Naturschutz

### Arbeitseinsatz für Biotop-Brücke Bieberach



Menschenkette

(c) Andreas Gruhl

Der Himmel ist dicht verhangen an diesem Aprilmorgen, es regnet beständig und von den klammen Kräutern, Sträuchern und Bäumen des privaten Renaturierungsprojektes „Biotopbrücke Bieberach“ fallen dicke Tropfen auf den bereits durchgeweichten Boden.

Bei einer Temperatur knapp unter fünf Grad und böigem Wind eigentlich ein Samstag, um mit der dampfenden Kaffeetasche in der Hand vor der tropfenverhangenen Fensterscheibe die Gemütlichkeit der eigenen vier Wände zu genießen. Umso verwunderter muss man sein, wenn man an diesem Morgen die Cunnersdorfer Straße am westlichen Ortseingang der Ortslage Cunnersdorf passiert und in etwa einhundert Meter Entfernung mitten im Wiesengrün viele bunte Flecken wandern sieht. In ihren Regenjacken in den unterschiedlichsten strahlenden Farben haben sich hier SängerInnen des Jugendchores Großenhain und des Eltern-LehrerInnen-Ehemaligen-Chores des Netzwerks Kinderchöre in der Großenhainer Pflege und deren Angehörige eingefunden, um mit harter Arbeit etwas für die Natur in unserer Heimat zu tun und so die Belastungen der Umwelt nachhaltig zu kompensieren, welche auch durch die für die Chöre unvermeidbaren Reisen entstehen. „Statt einfach nur finanzielle Kompensation irgendwohin zu leisten, wollen wir teilnehmen, um so Klima- und Naturschutz greifbar zu machen und investieren Zeit und Geld in nachhaltige Projekte vor Ort.“ erklärt Stefan Jänke, Intendant des Netzwerks Kinderchöre in der Großenhainer Pflege und zusammen mit den Eigentümern der Biotopbrücke Bieberach ein Organisator dieses Arbeitseinsatzes. Mit einem erdverschmierten Spaten in der Hand steht er dabei an einer frisch geschachteten Grube, während einige Chormitglieder neben

ihm die Grube vergrößern und auf der anderen Seite bereits große Natursteine aus einer Schubkarre abgekippt werden. „Hier schaffen wir gemeinsam Landschaftselemente, welche unsere großräumigen privaten Renaturierungsmaßnahmen für einige besonders gefährdete Arten der regional-typischen Tierwelt als Lebensraum besonders attraktiv machen.“ beschreibt Anja Blobel, ein Mitglied des vierköpfigen Familien-Teams hinter der Biotopbrücke Bieberach, das Anliegen der Arbeitseinsatzes. „Die Grube zu unseren Füßen ist die Grundlage für einen Natursteinhaufen, der Versteck, Lebensraum und Witterungsschutz für vielen Arten sein wird.“

Währenddessen sind Mitstreiter bereits mit dem Aufstapeln der Natursteine und dem Andecken des Erdaushubs an der Nordwestseite des Steinhügels beschäftigt. Nur wenige Meter entfernt graben weitere SängerInnen Pflanzlöcher und setzen sorgfältig Strauchpflanzen ein, die die Chöre im Fachhandel beschafft und gespendet haben. Jan Passek - ebenfalls ein Teammitglied der Biotopbrücke - deutet mit ausgebreiteten Armen die Ausmaße der späteren Strauchinseln an, die sich aus den noch unscheinbaren im Quadrat angeordneten Strauchpflanzen nicht erahnen lassen. „Dies sind Gehölze, welche ursprünglich in diese Region gehören und überall natürlich auftraten, z.B. Schlehe, Weißdorn und Hartriegel.“ erläutert er. „Sie bilden in Blüte und Frucht selbst in Ihrem Vergehen und Zerfall ideale Bedingungen für Tiere, Pflanzen, Pilze und Flechten – sind ein wichtiger Teil der Lebensgrundlage.“

Derweil schleifen einige Jugendliche Äste und Stämme unterschiedlicher Struktur und Dicke an den Rand der großen Regenwassermulden und

stellen sie zu einem zeltförmigen lockeren Haufen zusammen. „Da dieses Renaturierungsprojekt auf einem kahlen Acker geschaffen wurde, sind natürlich gerade diese Biotope des Vergehens mittelfristig nicht vorhanden und müssen unbedingt bewusst geschaffen werden.“ fügt Jan Passek an. Die jugendlichen Reishaufenaubauer sind dabei jüngere SängerInnen des Jugendchores Großenhain-Reinersdorf-Ebersbach und die jüngsten Teilnehmer dieses Arbeitseinsatzes. Insgesamt schufteten 45 Leute unermüdet. Nach den drei Arbeitsstunden dieses Samstags sind so auch beeindruckende Ergebnisse zu verzeichnen. Neben den großen Reishaufen und vierzig gepflanzten Sträuchern konnten die Beteiligten vor allem die großzügige Spende der Tief- und Kulturbau Mühlbach

die durchnässten und schmutzigen Helferinnen und Helfer so schnell ins Wochenende auseinander, wie sie drei Stunden zuvor aufgetaucht sind. Was aber bleibt ist die Leistung eines beeindruckenden Teams über alle Altersstufen hinweg, dessen Anspruch bei körperlicher Arbeit für einen guten Zweck seinem künstlerischen Anspruch im Gesang in nichts nachsteht. (Presseteam Jugendchor) Weitere Infos [www.biotopbruecke-bieberach.de](http://www.biotopbruecke-bieberach.de) Der Eltern-LehrerInnen-Ehemaligen-Chor ist ein Ensemble der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ebersbach im Ev.-Luth. Kirchspiel Radeburg [www.kirchenmusik-ebersbach-reinersdorf.de](http://www.kirchenmusik-ebersbach-reinersdorf.de) Der Jugendchor Großenhain ist ein Gemeinschaftsprojekt der Ev.-Luth. Kirchgemeinden Reinersdorf und Ebersbach, des Werner-von-Sie-



Aushub für Natursteinhaufen herstellen

(c) Andreas Gruhl



Strauchinseln pflanzen

(c) Andreas Gruhl

GmbH - die Beschaffung und Anlieferung eines beeindruckenden über achtzehn Tonnen schweren Natursteinberges - vollständig in zehn auf der großen Kräuterriese verteilte Natursteinhaufen umsetzen. Trotz der widrigen Bedingungen: den Helferinnen sind Engagement und Spaß an der Sache anzusehen. Beim Imbiss in der Pause wird angeregt geschwätzt: „Hier sieht man, was man geleistet hat“ meint Kilian Gaupisch, der im Jugendchor singt, zufrieden zum Abschluss der Aktion. Nach der geleisteten Arbeit strömen

mens-Gymnasiums Großenhain, der Oberschule Am Kupferberg Großenhain und der Oberschule Ebersbach [www.jugendchor-grossenhain.de](http://www.jugendchor-grossenhain.de)

Klima- und Naturschutzmaßnahmen der Chöre werden unter dem Dach von „Sunday For Future“ im Rahmen der Kooperation im [www.netzwerk-kinderchoere.de](http://www.netzwerk-kinderchoere.de) veranstaltet.

[www.netzwerk-kinderchoere.de/sunday-for-future/](http://www.netzwerk-kinderchoere.de/sunday-for-future/) Stefan Jänke



Einweisung der Helfer und Helferinnen

(c) Andreas Gruhl

Erik Baumann  
IT-Fachinformatiker

Christina von Löwis  
Rechtsanwältin



Zuhören & Machen

Kreistagswahl Wahlkreis 08



Ihre Stimme für den ländlichen Raum

## Seniorenbetreuung Ebersbach



Liebe Senioren und Seniorinnen,

Wo: **Sportlerheim Ebersbach**  
Anmeldung: **bis zum 30.05.2024** in der Gemeinde Ebersbach, bei Frau Petra Schopies (Telefon 035208-95511)

wir laden Sie recht herzlich zu einem geselligen Nachmittag mit **Kaffee und Kuchen ein.** Als Gast begrüßen wir Dr. Michael Westphal.

**Wir bitten Sie, sich Ihr eigenes Kaffeegeschirr und Glas mitzubringen.** Die Unkosten für Kaffee und Kuchen werden am Tag vor Ort kassiert.

Er spricht zu dem Thema: Radon – Wie ein unsichtbares Gas deine Gesundheit bedroht und wie du dich dagegen schützt.  
Wann: Mittwoch, den **05.06.2024, 14.00 Uhr**

**Wir freuen uns auf Sie!**  
Ihre Frauen der Seniorenbetreuung Ebersbach

## SozialGenial

### Großes Interesse am Aktionstag 2024!

In der Schulzeit Gutes bewirken! Das ist am 18.06.2024 zum 20. Mal möglich. Zum Aktionstag „genialsozial-Deine Arbeit gegen Armut“ suchen sich junge Menschen einen Ein-Tages-Job und spenden den Lohn ihrer Arbeit an soziale Projekte weltweit und in Sachsen. Vergangenes Wochenende entschieden Schülerinnen und Schüler der teilnehmenden Schulen, welche Projekte mit dem Erlös unterstützt werden sollen. Die Wahl der Jury fiel in diesem Jahr auf folgende drei Projekte:

- Unterstützung für ländliche Krankenhäuser, Madagaskar (Ärzte für Madagaskar e.V., Leipzig)
- Bau einer Grundschule, Sierra Leone (forikolo e.V., Leipzig)

• Stadtteilzentrum für Geflüchtete, Kamerun (Shisásáy e.V., Dresden)  
Arbeitgeber kann jeder sein. Egal ob Unternehmen, Privatperson oder Verein – überall wo helfende Hände erwünscht sind, können Schülerinnen und Schüler unterstützend tätig werden. Dabei entsteht die Möglichkeit Gutes zu tun, in verschiedene Berufsfelder hineinzuschmecken und erste wichtige Kontakte zu den Unternehmen der Region zu knüpfen. Soziale Verantwortung übernehmen und dabei möglicherweise auf den zukünftigen Ausbildungsplatz stoßen - wäre das nicht großartig? Interessierte Arbeitgeber können freie Einsatzstellen unter [localwork.de](http://localwork.de) zur Verfügung stellen.

„genialsozial“ ist ein Programm der Sächsischen Jugendstiftung mit inhaltlicher Unterstützung durch das Entwicklungspolitische Netzwerk Sachsen e.V. Der Ostdeutsche Sparkassenverband ist Hauptsponsor und Ministerpräsident Michael Kretschmer Schirmherr der größten sächsischen Jugendsolidaritätsaktion. Weitere Informationen unter [www.genialsozial.de](http://www.genialsozial.de)

## Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

	<b>Meißen</b>	Nossener Straße 38	03521/452077
	<b>Krematorium</b>	Durchwahl	453139
	<b>Nossen</b>	Bahnhofstraße 15	035242/71006
	<b>Weinböhla</b>	Hauptstraße 15	035243/32963
	<b>Großenhain</b>	Neumarkt 15	03522/509101
	<b>Riesa</b>	Stendaler Straße 20	03525/737330
	<b>Radebeul</b>	Meißner Straße 134	0351/8951917



Krematorium

...die Bestattungsgemeinschaft